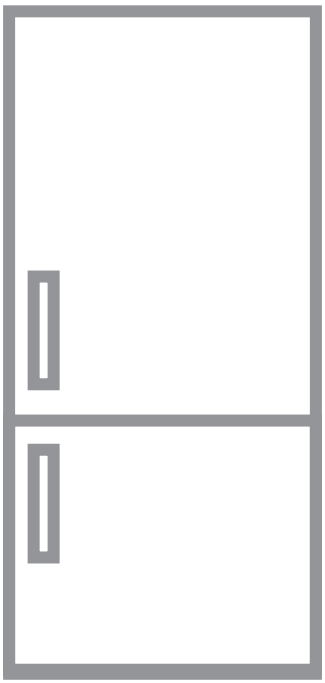
RMB76311NX
RMB86321NX

NL	Gebruikershandleiding
EN	User Manual
FR	Manuel d'utilisation
DE	Benutzerhandbuch
LT	Naudojimo instrukcija
PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do utilizador
ES	Manual de instrucciones

USER MANUAL



AEG

150213_UM of FrenchDoor-AEG_NL-EN-FR-DE-LT-PL-PT-ES.indd 1 2016-09-20 10:24:21

INHOUD

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE 3
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 4
3. MILIEUBESCHERMING 5
4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT 6
5. UW NIEUWE APPARAAT INSTALLEREN 7
6. BEDIENINGSKNOPPEN VAN HET DISPLAY 9
7. HET GEBRUIK VAN UW APPARAAT 11
8. HANDIGE HINTS EN TIPS 15
9. REINIGING EN ONDERHOUD 16
10. PROBLEEMOPLOSSING 17
11. AFVALVERWERKING VAN HET APPARAAT 18
12. TECHNISCHE GEGEVENS 19
13. GELUIDEN 19

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:

Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:
www.aeg.com

Registreer uw product voor een betere service:
www.registeraeg.com

Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:
www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE

Gebruik altijd originele onderdelen.
Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: model, productnummer, serienummer.
Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

Algemene informatie en tips

Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel en schade veroorzaakt door een foutieve installatie. Bewaar de instructies van het apparaat voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:
  -Boerderijen, personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen
  -Door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts en andere woonomgevingen
- Houd de ventilatieopeningen altijd vrij van obstructies; dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.
- Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast, tenzij deze door de fabrikant worden aanbevolen.

- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met drijfgas in dit apparaat.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant of diens technische dienst of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik alleen drinkwater indien het apparaat is voorzien van een ijsmaker of een waterdispenser.
- Sluit het apparaat alleen aan op de drinkwatervoorziening.
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 1 bar (0,1 MPa) en 10 bar (1 MPa)

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Montage

WAARSCHUWING!
Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren. Verwijder alle verpakkingsmaterialen.

- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat, het is zwaar. Draag altijd veiligheidshandschoenen.
- Zorg ervoor dat rond het apparaat lucht kan circuleren.
- Wacht ten minste 4 uur alvorens het apparaat aan de netstroom aan te sluiten. Hierdoor kan de olie terug in de compressor stromen.
- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van radiators, fornuizen, ovens of kookplaten.
- De achterzijde van het apparaat moet tegen de muur worden geplaatst.
- Installeer het apparaat niet op een plaats met direct zonlicht.
- Gebruik dit apparaat niet in gebieden die te vochtig of te koud zijn, zoals bijgebouwen, garages of kelders.
- Til de voorkant van het apparaat op als u hem wilt verplaatsen, om krassen op de vloer te voorkomen.

2.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet

WAARSCHUWING!
Gevaar voor brand en elektrische schokken. Dit apparaat moet worden geaard.

- Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Zo niet, neem dan contact op met een elektromonteur.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd, schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de elektrische onderdelen (hoofdstekker, kabel, compressor) niet beschadigt.
- Neem contact met de Servicedienst of een elektrotechnicus om de elektrische onderdelen te wijzigen.
- De stroomkabel moet lager blijven dan het niveau van de stopcontact.

Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.

2.3 Gebruik

WAARSCHUWING!
Gevaar op letsel, brandwonden of elektrische schokken. De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.

- Plaats geen elektrische apparaten (bijv. ijsmachines) in het apparaat tenzij uitdrukkelijk geschikt verklaard door de fabrikant.
- Zorg ervoor dat u het koelcircuit niet beschadigt. Het bevat isobutaan (R600a), aardgas met een hoge ecologische compatibiliteit. Dit gas is ontvlambaar.
- Als er schade aan het koelcircuit optreedt, zorg er dan voor dat er zich geen vlammen en andere ontstekingsbronnen in de kamer bevinden. Ventileer de kamer goed.
- Zet geen hete items op de kunststofonderdelen van het apparaat.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Dit zal extra druk in de drankfles veroorzaken.
- Bewaar geen ontvlambare gassen en vloeistoffen in het apparaat.
- Plaats geen ontvlambare producten of gerechten die vochtig zijn gemaakt met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Raak de compressor of condensator niet aan. Ze zijn heet.
- Zorg ervoor dat u nooit met natte of vochtige handen items uit het vriesvak verwijderd of aanraakt.
- Vries ontdooide voedingswaren nooit opnieuw in.
- Bewaar de voedingswaren volgens de instructies op de verpakking.

2.4 Binnenverlichting

- Het type lampje gebruikt voor dit apparaat is niet geschikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten.

2.5 Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen. Enkel bevoegde personen mogen de eenheid onderhouden en herladen.
Controleer regelmatig de afvoer van het apparaat en reinig het indien nodig. Indien de afvoer verstopt is, zal er water op de bodem van het apparaat liggen.

2.6 Verwijdering

WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel of verstikking. Haal de stekker uit het stopcontact.

- Snijd het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.
- Het koelcircuit en de isolatiematerialen van dit apparaat zijn ozonvriendelijk.
- Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen. Neem contact met uw plaatselijke overheid voor informatie m.b.t. correcte afvalverwerking van het apparaat.
- Veroorzaak geen schade aan het deel van de koeleenheid dat zich naast de warmtewisselaar bevindt.

3. MILIEUBESCHERMING

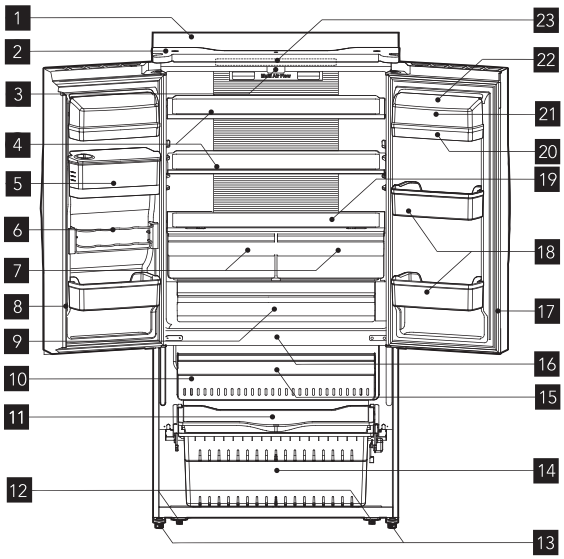
Recycle de materialen met het symbool ♺.
Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten.

Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool niet weg 🗑 met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

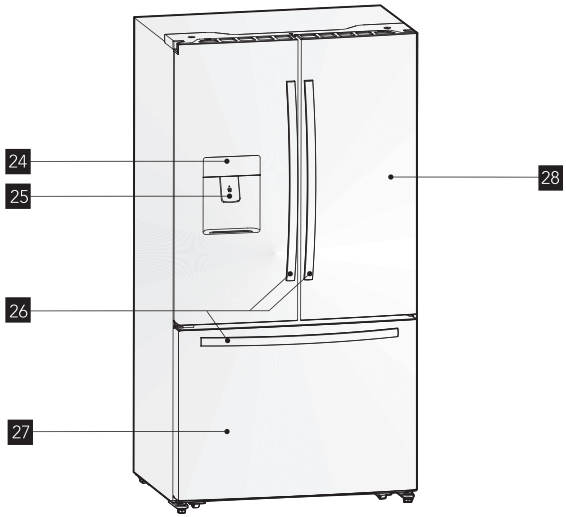
4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1 Kast
2 Bovenklep
3 Verticaal stootgeleiderblok
4 Glazen plateau
5 Wateropslagvak
6 Flexibel rek voor frisdrankblikken
7 Fruit- en groentelade
8 Verticaal stootonderdeel
9 Variabele temperatuurlade
10 Verdraaibare ijslade (binnenkant)
11 Serveerblad
12 Rollers
13 Verstelbare onderpootjes
14 Onderste vrieslade
15 Bovenste vrieslade
16 LED-lampje van de vriezer (binnenkant)
17 Afdichting van de koelkastdeur
18 Onderrek
19 Afdekking van de groentelade
20 Bovenrek
21 Eierbakje (binnenkant)
22 Rekafdekking
23 LED-lampje van de koelkast (binnenkant)
24 Displaybord
25 Koudwaterdispenser
26 Hendels
27 Vriezerdeur
28 Koelkastdeur

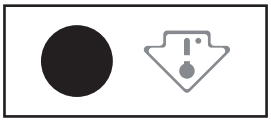
Weergave 1 van het apparaat



Weergave 2 van het apparaat



Notitie: Vanwege doorlopende verbeteringen aan onze producten, kan uw koelkast enigszins verschillen van de bovenstaande illustratie. De functies en gebruikersmethoden blijven echter hetzelfde.
Notitie: Voor optimale energiebesparing bij dit product plaatst u alle plateaus, laden en korven in de oorspronkelijke posities, zoals hierboven weergegeven.

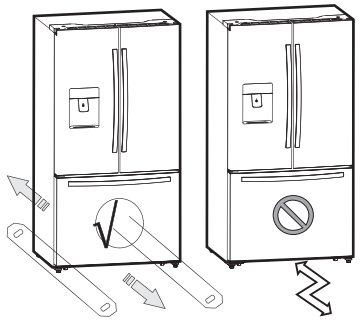


Dit apparaat wordt verkocht in Frankrijk. In overeenstemming met de richtlijnen die gelden in dit land, moet dit apparaat worden geleverd met een speciaal onderdeel (zie afbeelding). Dit onderdeel is geplaatst in de onderste lade van de koelkast om de koudste zone aan te geven.

5. UW NIEUWE APPARAAT INSTALLEREN

Dit gedeelte biedt uitleg over de installatie van het nieuwe apparaat voordat u dit de eerste keer in gebruik neemt. Wij bevelen u aan de volgende tips door te nemen.

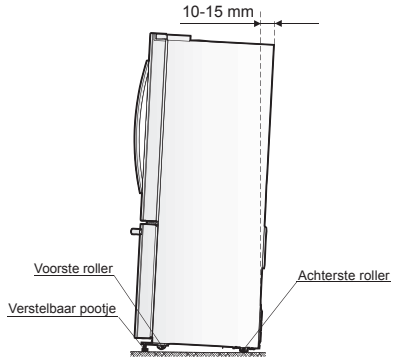
WAARSCHUWING!
Voor de juiste installatie moet deze koelkast worden geplaatst op een waterpas vlak van hard materiaal dat dezelfde hoogte heeft als de rest van de vloer. Dit vlak moet sterk genoeg zijn voor ondersteuning van een volledig ingeruimde koelkast, of ongeveer 120 kg. Zorg dat u de eenheid recht naar buiten trek en naar binnen duwt.



Klasse	Symbool	Omgevings-temperatuur-bereik (°C)
Uitgebreide temperatuur	SN	+10 tot +32
Gematigd	N	+16 tot +32
Subtropisch	ST*	+16 tot +38
Tropisch	T	+16 tot +43

Waterpas opstellen van het apparaat
Dit apparaat is aan de voorkant voorzien van verstelbare pootjes om te zorgen dat het apparaat goed waterpas staat en om trillingen te voorkomen. Verstel het niveau aan de hand van de onderstaande instructies:

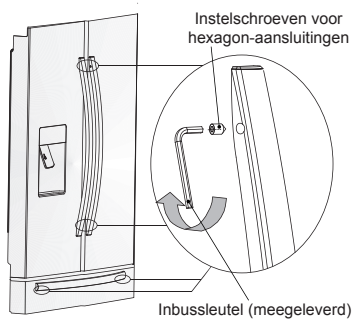
1. Rol de koelkast op zijn plaats.
2. Verdraai de verstelbare pootjes (met uw vingers of met een geschikte moersleutel) totdat ze de vloer raken.
3. Kantel de bovenkant ongeveer 10-15 mm naar achteren door de pootjes nog 1~2 keer te verdraaien. De deuren zullen hierdoor vanzelf dicht gaan en goed worden afgesloten.
4. Telkens als u het apparaat wilt verplaatsen, mag u niet vergeten de pootjes weer terug te draaien, zodat het apparaat vrij kan rollen. Als u het apparaat verplaatst, moet u het opnieuw installeren.



WAARSCHUWING!
De rollers hebben geen zwenkwielen en mogen alleen worden gebruikt voor verplaatsing vooruit en achteruit. Als u de koelkast zijwaarts verplaatst, kan uw vloer en kunnen de rollers beschadigd raken.

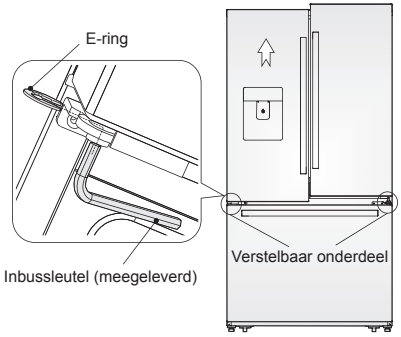
De deurhendel aanpassen

Voordat u van het apparaat gebruik maakt, controleert u de hendels van de koelkast. Als de hendels los zijn, verstelt u ze door ze met een inbussleutel rechtsom te draaien totdat de hendels goed vast zitten. Elke hendel is uitgerust met 2 schroeven.



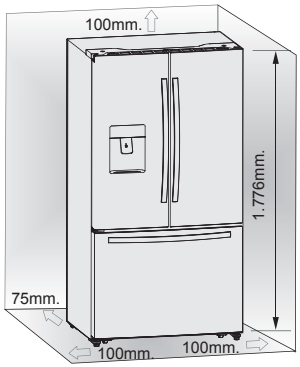
De deuren verstellen

- Zowel de linker- als de rechterdeur is uitgerust met verstelbare assen op de onderste scharnieren.
- Voordat u de deuren andersom plaatst, moet u zorgen dat de koelkast waterpas staat. Raadpleeg het vorige hoofdstuk over het 'Waterpas opstellen va uw apparaat'. Als u merkt dat de bovenkant van de deuren ongelijkmatig zijn, plaatst u de inbussleutel in de scharnieras en verdraait u deze rechtsom om de deur omhoog te brengen of linksom om de deur omlaag te brengen. Steek vervolgens een E-ring in de opening.

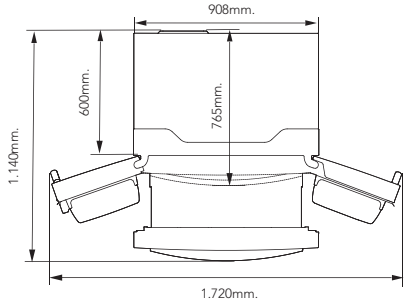


Ventilatie van het apparaat

Om de efficiëntie van het koelsysteem te verbeteren en energie te besparen, is het nodig om gepaste ventilatie rondom het apparaat te handhaven, zodat de warmte kan vervliegen. Daarom moet er voldoende ruimte rondom de koelkast zijn en moet de ruimte vrij zijn van belemmeringen die invloed op de luchtcirculatie uitoefenen.

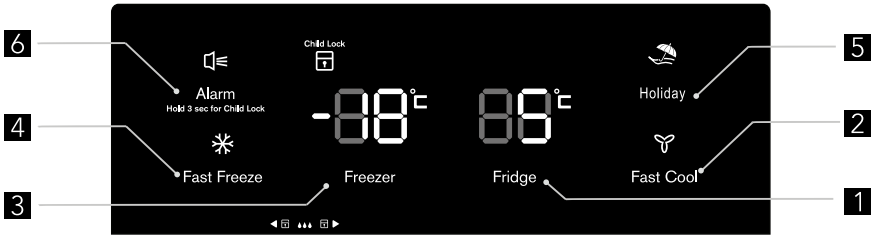


Suggestie: om te zorgen dat het apparaat goed blijft werken, houdt u de afstanden aan die in de bovenstaande afbeelding worden weergegeven.



6. BEDIENINGSKNOPPEN VAN HET DISPLAY

Alle functies en bedieningselementen van de eenheid zijn toegankelijk vanaf een bedieningspaneel dat voor uw gemak op de deur van de koelkast is bevestigd. Een toetsenbord met aanraaktoetsen en een digitale display zorgen voor gemakkelijke configuratie van functies en instellingen op een eenvoudige en intuïtieve wijze.
Belangrijk! Bij aanraaktoetsen hoeft u slechts licht op een toets te drukken om bediening te bewerkstelligen. De bediening treedt op wanneer u uw vinger van de toets verwijdert, en niet wanneer u op de toets drukt. U hoeft geen druk op het toetsenbord uit te oefenen. De functie voor het kinderslot die betrekking heeft op de 'Alarm'-toets vereist dat u de toets lang, minimaal 3 seconden, indrukt. Zie de verwante hoofdstukken in deze handleiding voor uitgebreide instructies.
Het bedieningspaneel bestaat uit twee onderdelen die temperaturen aangeven, vijf pictogrammen die verschillende standen vertegenwoordigen en zes aanraaktoetsen. Wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, gaat de achtergrondverlichting van de pictogrammen op het display aan. Als er geen toetsen worden ingedrukt en als de deuren dicht blijven, gaat de achtergrondverlichting na 60 seconden uit.



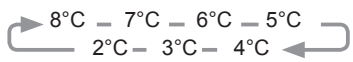
De temperatuur regelen

Wij bevelen u aan de temperatuur van de koelkast bij de initiële inschakeling in te stellen op 5°C en de temperatuur van de vriezer op -18°C. Als u de temperatuur wilt wijzigen, volgt u de onderstaande instructies.

OPGELET!
U stelt de temperatuur in op een gemiddelde temperatuur voor de volledige koelkast. De temperaturen binnen elk compartiment kunnen afwijken van de op het paneel weergegeven waarden, afhankelijk van hoeveel etenswaren u heeft opgeborgen en waar u de dingen neerzet. De omgevingstemperatuur heeft ook invloed op de werkelijke temperatuur binnen het apparaat.

6.1 Koelkast

Druk herhaaldelijk op de 'Fridge'-toets om uw gewenste koeltemperatuur in te stellen tussen 8°C en 2°C. Elke keer dat u de toets indrukt, daalt de temperatuur 1°C en verschijnt de bijbehorende waarde op het display met de temperatuurindicator van de koelkast, in deze volgorde.



6.2 Snel koelen



Als u een grote hoeveelheid warm voedsel, bijvoorbeeld na het doen van de boodschappen, in de koelkast wilt plaatsen, adviseren wij u de functie Snel koelen in te schakelen om deze producten sneller te koelen en om te voorkomen dat voedsel dat al in de koelkast ligt, warm wordt.

- Druk op de toets 'Fast Cool' om deze functie in te schakelen. Het Fast Cool-pictogram licht op en de temperatuurindicatie van de koelkast toont 2°C. Snel koelen wordt na 6 uur automatisch uitgeschakeld.
- Druk op 'Fast Cool' of 'Fridge' om de snelkoelstand te annuleren en terug te keren naar de vorige temperatuurinstellingen.

6.3 Bevriezen

Druk op de toets 'Freezer' om de temperatuur van de vriezer tussen -14°C en -24°C in te stellen op de door u gewenste temperatuur. De temperatuurindicatie van de vriezer geeft de bijbehorende waarde weer in deze volgorde.

-14°C - -15°C - -16°C - -17°C - -18°C - -19°C
-24°C - -23°C - -22°C - -21°C - -20°C

6.4 Snel invriezen



Met snel invriezen kunt u de vriestemperatuur snel laten dalen en uw etenswaren aanzienlijk sneller dan gewoonlijk invriezen.

- Druk op de 'Fast Freeze'-toets om de functie voor snel invriezen te activeren. Het Fast Freeze-pictogram wordt verlicht en de temperatuurinstelling van de vriezer geeft -24°C weer.
- Bij het eerste gebruik of na een periode waarin het apparaat niet is gebruikt, moet u het apparaat eerst 6 uur normaal laten werken voordat u de stand voor snel invriezen inschakelt. Dit is vooral belangrijk als er een grote hoeveelheid etenswaren in de vriezer is geplaatst.
- Na 26 uur wordt de stand voor snel invriezen automatisch uitgeschakeld en gaat de temperatuur van de vriezer over op onder -20°C.
- Druk op 'Fast Freeze' of 'Freezer' om de stand voor snel invriezen te annuleren en terug te keren naar de vorige temperatuurinstellingen.
- **Opmerking:** Zorg bij het selecteren van de snel-invriesfunctie dat er zich geen drankflessen of -blikken (met name koolzuurhoudende dranken) in het vriezercompartiment bevinden. Flessen en blikken kunnen exploderen.

6.5 ZUINIG



Deze functie is ontwikkeld om het energieverbruik en uw elektriciteitskosten te minimaliseren terwijl de koelkast gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. U activeert deze functie door kort op de 'Holiday'-toets te drukken totdat het vakantie-pictogram wordt verlicht.

BELANGRIJK!
Bewaar tijdens deze periode geen etenswaren in de koelkast.

- Wanneer de vakantiefunctie is geactiveerd, gaat de temperatuur van de koelkast automatisch over op 15°C om het energieverbruik te minimaliseren. De temperatuurinstelling va de koelkast geeft '-' weer en het vriesvak blijft ingeschakeld.
- Druk op de vakantietoets om de vakantiestand te annuleren en terug te keren naar de vorige temperatuurinstellingen.

6.6 Alarm



Als er een alarm optreedt, wordt het 'alarm'-pictogram verlicht en weerklinkt er een zoemgeluid.
Druk op de 'Alarm'-toets om het alarm en gezoem stop te zetten. Het 'Alarm'-pictogram gaat dan uit.

OPGELET!
Wanneer de koelkast na een periode van inactiviteit wordt ingeschakeld, wordt het alarm mogelijk geactiveerd. Druk in dat geval op de 'Alarm'-toets om dit te annuleren.

Deuralarm
Een brandend alarmlampje en zoemgeluid duiden abnormale omstandigheden aan, zoals dat de deur per ongeluk is opengelaten of als er een stroomonderbreking is geweest.

- Als u een deur van de koelkast of vriezer langer dan 2 minuten open laat staan, worden het deuralarm en de zoemer geactiveerd. De zoemer piept 3 keer per minuut, gedurende 10 minuten. Als u de deur dicht doet, annuleert u het deuralarm en de zoemer.
- Om energie te besparen, laat u deuren liefst niet langdurig open staan bij het gebruik van de koelkast. Het deuralarm kan ook worden stopgezet door de deuren dicht te doen.

Temperatuuralarm
Dit is een belangrijke functie die gebruikers wijst op mogelijke schade aan opgeslagen levensmiddelen. Als er zich terwijl u niet thuis bent een stroomstoring voordoet, bijvoorbeeld door een black-out in uw woongebied, zorgt het temperatuuralarm na terugkeer van de stroomvoorziening dat de temperatuur van de vriezer vanuit het geheugen wordt hersteld. Dit is waarschijnlijk de maximale temperatuur die door bevroren artikelen wordt bereikt.

Een temperatuuralarm wordt aangeduid door het alarmlampje en de zoemer wanneer de temperatuuraflezing warmer wordt dan 9°C. Vervolgens

a) licht het alarmpictogram op,
b) geeft het temperatuurlampje van de vriezer 'H' weer en
c) piept de zoemer na inschakeling van het alarm 10 keer, waarna de zoemer automatisch stopt.

Kinderslot



Houd de 'Alarm'-toets 3 seconden ingedrukt om het kinderslot te activeren.
Het display wordt hiermee uitgeschakeld, waardoor de instellingen niet per ongeluk veranderd kunnen worden. Ondertussen wordt het 'Kinderslot'-pictogram verlicht.

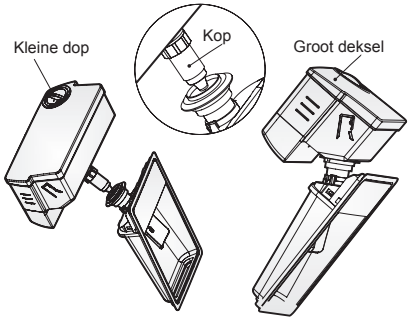
- Als u het kinderslot wilt uitschakelen, houdt u de 'Alarm'-toets gedurende 3 seconden ingedrukt. Het 'Kinderslot'-pictogram gaat uit.

7. HET GEBRUIK VAN UW APPARAAT

Koudwaterdispenser
De koudwaterdispenser, die zich in de linkerdeur van de koelkast bevindt, wordt gebruikt voor het opslaan van drinkwater. Deze functie voorziet gemakkelijk in koel water zonder dat u de deur hoeft te openen.

- SchoonmakenMaak de waterdispenser schoon voordat u deze voor het eerst gebruikt.
  stap 1: trek de waterdispenser naar buiten
  stap 2: was deze met schoon water
  stap 3: droog de dispenser
- Montage
  Raadpleeg de volgende instructies om de dispenser weer in elkaar te zetten.

1. Houd beide kanten van het waterreservoir stevig vast, til het reservoir op en trek het uit de deur.
2. Schroef de kop linksom los.
3. Plaats het waterreservoir terug in de deur en druk het reservoir naar binnen totdat u een klikgeluid hoort.

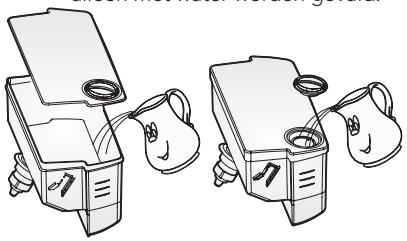


WAARSCHUWING!
Zorg bij het plaatsen van het waterreservoir dat de kop ervan eerst goed in de opening zit.

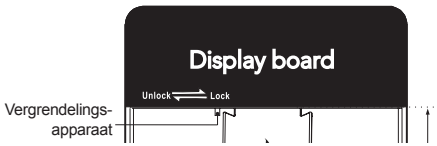
Water vullen
Voordat u drinkwater in het waterreservoir giet, zorgt u dat het waterreservoir stevig in de juiste stand is geplaatst.
Om overstromen en lekken van water te voorkomen, vult u het waterreservoir onder de maximale markering. Dit is ongeveer 4 liter. Er zijn twee manieren om het reservoir te vullen:

1. Door de kleine dop te verwijderen en water bij te vullen vanuit de inlaat van het grote deksel.
2. Door het grote deksel van het reservoir te verwijderen en rechtstreeks water in het reservoir te gieten.

OPGELET!
Het waterreservoir mag enkel en alleen met water worden gevuld.



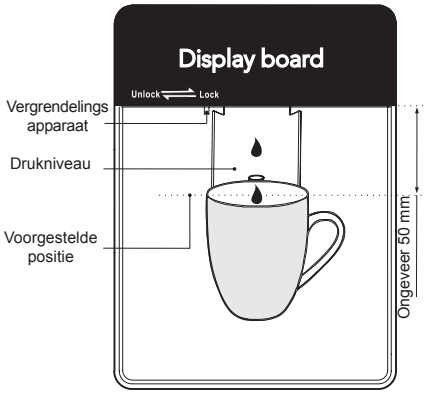
- Toetsblokkering
  Voordat u water tapt, zorgt u dat de dispenser is ontgrendeld.
  De vergrendeling bevindt zich onder de displayplaat, zoals afgebeeld:



WAARSCHUWING
De vergrendelingsfunctie wordt gebruikt om het apparaat te vergrendelen. Druk terwijl de dispenser is vergrendeld, niet te hard op de dispenserhendel, aangezien deze beschadigd kan raken en de dispenser kan breken.

- Gebruik van de waterdispenser
  Vul een glas van geschikte grootte onder de waterdispenser met water.

WAARSCHUWING!
Trek de dispenserhendel niet naar buiten zonder dat er een glas onder staat. Dit kan waterlekkage van de dispenser veroorzaken.
Het watertoevoerapparaat moet geïnstalleerd blijven wanneer de dispenser niet wordt gebruikt, teneinde koude-luchtontsnapping te voorkomen.

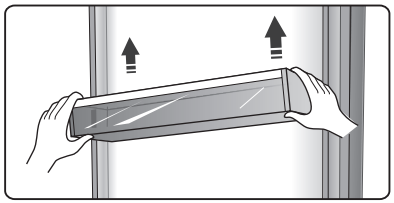


Notitie: Bij veelvuldig gebruik van de waterdispenser kunnen er druppels op het blad terechtkomen, waarna het water overstroomt. Droog het blad zo nodig met een handdoek.

Deurrek
De koelruimte is uitgerust met deurrekken die geschikt zijn voor het opbergen van blikdranken, drankflessen en verpakte levensmiddelen. Plaats geen grote hoeveelheid zware etenswaren en artikelen in de deurrekken.

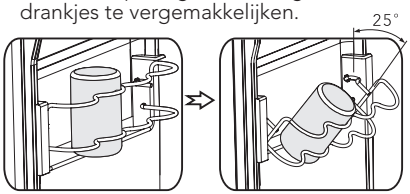
- De middelste deurrek is ontworpen om op verschillende hoogten te worden versteld, in overeenstemming met uw wensen. Maak het rek leeg voordat u hem optilt en verwijdert. Plaats het rek dan op de gewenste hoogte.

Notitie: Er is voorzien in een eierbakje dat zich in het bovenste rek zou moeten bevinden.



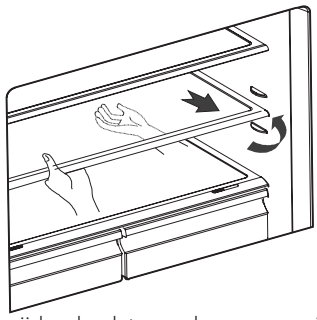
Blikdrankenrek

- Dit rek biedt ruimte voor tot 4 blikjes in standaardafmetingen, maar is niet geschikt voor blikjes met een diameter die kleiner is dan 50 mm. Het rek kan zo nodig ook 25° over het plateau draaien om het opbergen of weghalen van drankjes te vergemakkelijken.

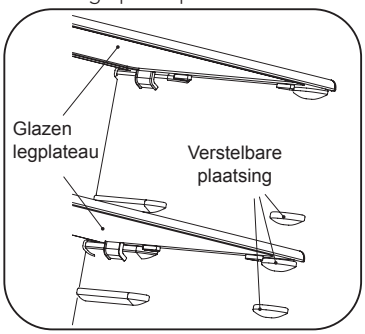


Glazen legplateaus

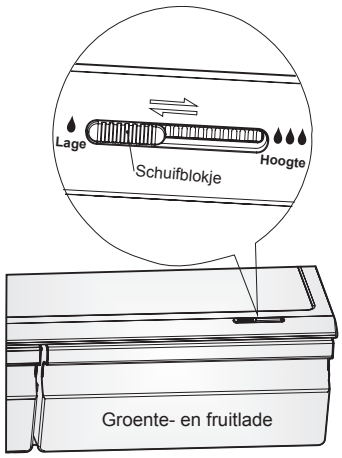
De koelruimte is voorzien van twee glazen plateaus. Hoewel het bovenste plateau vast zit, kan de onderste van plaats verwisselen. U kunt het onderste plateau op drie verschillende posities plaatsen. Pas de hoogte van het plateau naar wens aan:



- Verwijder de plateaus door ze voorzichtig naar voren te trekken totdat ze van de geleiders loskomen.
- Zorg bij het weer aanbrengen van de plateaus dat er zich geen obstakels aan de achterkant bevinden en duw ze voorzichtig op hun plaats.



Groentelade en vochtigheidsregeling

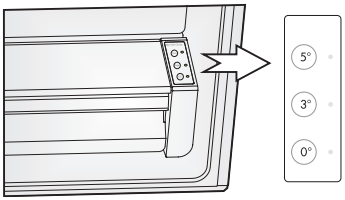


De groentelade, die op uitschuifbare geleiders is bevestigd, is bedoeld voor het opbergen van groenten en fruit.
U kunt de luchtvochtigheid in de groentelade aanpassen met behulp van het schuifblok.

- De luchtvochtigheidsregeling past de luchtstroom in de groentelade aan. Een hogere luchtstroom resulteert in een lagere luchtvochtigheid. Verschuif de luchtvochtigheidsregeling naar rechts om de luchtvochtigheid te vergroten.
- Voor groenten wordt een hoge luchtvochtigheid aanbevolen, terwijl fruit het beste bewaard blijft bij een lage luchtvochtigheid.
- Volg deze eenvoudige instructies om de groentelade of vriezerlade voor schoonmaken te verwijderen. Maak de groentelade leeg. Trek hem helemaal naar buiten in geopende stand. Til de groentelade uit de dwarsgeleiders. Druk de geleiders helemaal in om te voorkomen dat er door het dichtdoen van de deur, schade ontstaat.

VERSVAK. Precisieregeling van de temperatuur (optioneel)

Etenswaren blijven zo lang mogelijk vers wanneer ze in de optimale temperatuur worden bewaard. Verschillende etenswaren vereisen echter verschillende opslagtemperaturen. Rechts van de lade bevindt zich een koellade-display. De temperatuur van het compartiment kan worden ingesteld op 0°C, 3°C en 5°C voor respectievelijk vlees, groenten en fruit of delicatessen door middel van de 'FRESH BOX'-toetsen. Raadpleeg de onderstaande tabel voor de aanbevolen instellingen die het beste bij uw opslagbehoeften passen.



Deli [5°C]	Groenten [3°C]	0°C [0°C]
Kaas	Komkommer	Steaks
Ham	Sla	Vis
Salami	Sinaasappel	Vleesbeleg
Olijven	Maïs	Gevogelte

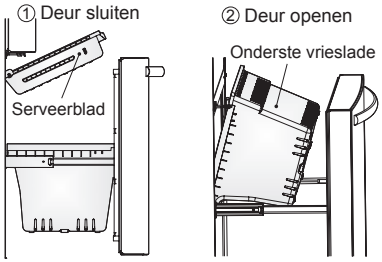
Gebruik van het koelvak

Het koelvak is geschikt voor opslag van groenten en fruit. Om het doordringen van vocht of smaak in andere etenswaren te voorkomen, wordt aanbevolen verschillende etenswaren apart te verpakken.

OPGELET!
Sluit de deuren nooit als plateaus, de groentelade en/of de uitschuifbare geleiders naar voren zijn getrokken. Dit kan schade aan de eenheid toebrengen.

Gebruik van de vrieslade

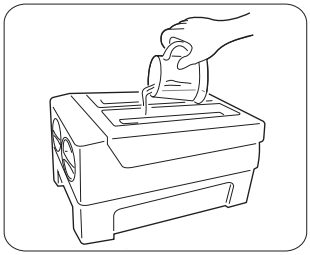
De vrieslade is geschikt voor het bewaren van ingevroren voedsel, zoals vlees, ijs, etc. U verwijdert de vrieslade door hem helemaal naar buiten te trekken, het dienblad op te tillen en te verwijderen en vervolgens de koelkastdeuren in de maximale hoek te openen. De onderste vrieslade kan dan worden verwijderd, zoals in de volgende afbeeldingen wordt aangeduid.



OPGELET
Laat geen baby's of kinderen in de koelkast toe, aangezien ze zichzelf kunnen verwonden of de koelkast kunnen beschadigen. Ga niet op de deur van de vriezer zitten. De deur kan breken. Laat geen kinderen in de vriezerkorf klimmen.
Als u de verdeler verwijdert om de korf schoon te maken, moet u de verdelen na het schoonmaken weer aanbrengen om te voorkomen dat er kinderen in de korf vast komen te zitten.

Verdraaibare ijslade

- De verdraaibare ijslade wordt in de bovenste vrieslade geplaatst om ijsblokjes te maken en bewaren.
  1. Vul de lade met drinkwater tot onder het maximale niveau.
  2. Plaats de gevulde ijslade weer terug in de steun.
  3. Wacht ongeveer 3 uur, verdraai de knoppen rechtsom en het ijs zal in de ijsbak eronder vallen.



  4. U kunt de ijsblokjes in de ijsbak bewaren. Als u ze nodig hebt, kunt u de ijsbak naar buiten trekken en ze eruit halen.

Notitie: Als de ijslade voor het eerst wordt gebruikt of als deze een tijdje niet is gebruikt, moet u de lade eerst schoonmaken.

8. HANDIGE HINTS EN TIPS

Energiebesparende tips

We bevelen u aan de volgende tips te volgen om energie te besparen.

- Probeer de deur zo kort mogelijk en zo min mogelijk te openen om energie te besparen.
- Zorg dat het apparaat uit de buurt van warmtebronnen staat (direct zonlicht, elektrische oven, elektrisch fornuis, etc.).
- Stel de temperatuur niet kouder in dan nodig.
- Zet geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in het apparaat.
- Plaats het apparaat in een goed-geventileerde, vochtvrij ruimte. Zie het hoofdstuk Uw nieuwe apparaat installeren.
- Weergave 1 in het hoofdstuk 'Beschrijving van het apparaat' toont de juiste plaatsing van de laden, groentelade en plateaus. Pas de combinatie niet aan, aangezien deze is ontworpen voor de meest energie-efficiënte configuratie.

Tips voor het koelen van vers voedsel

- Plaats geen warm eten direct in de koelkast of vriezer. De binnentemperatuur zal dan hoger worden, met als gevolg dat de compressor harder moet werken en meer energie zal verbruiken.
- Dek het voedsel af of verpak het, in het bijzonder als het een sterke geur heeft.
- Plaats het voedsel zodanig dat de lucht er vrijelijk omheen kan circuleren.

Tips voor het koelen

- Vlees (alle soorten) in plastic zakken verpakken en op het glazen legplateau leggen, boven de groentelade. Volg altijd de bewaartijden en uiterste houdbaarheidsdatums van de etenswaren, zoals gesuggereerd door de producenten.
- Gekookt voedsel, koude schotels, enz: deze moeten afgedekt worden en mogen op een willekeurig plateau gezet worden.
- Fruit en groente: moeten worden opgeborgen in de lade die hiervoor is bedoeld.
- Boter en kaas: moet worden verpakt in luchtdichte folie of plastic folie.
- Melkflessen: moeten een deksel hebben en worden opgeborgen in de deurrekken.

Tips voor het invriezen

- Als u het apparaat voor het eerst of na een periode van inactiviteit weer inschakelt, laat u het apparaat minstens 2 uur op een hogere instelling werken voordat u er producten in plaatst.
- Bereid het voedsel in kleine porties voor. Zo kan het snel en volledig worden ingevroren en kunt u later alleen die hoeveelheid laten ontdooien die u nodig heeft.
- Verpak het voedsel in aluminiumfolie of plastic verpakkingen die luchtdicht zijn.
- Leg vers, nog niet ingevroren voedsel niet tegen het al ingevroren voedsel, om te voorkomen dat dit laatste warm wordt.
- Als u ijsproducten rechtstreeks uit het vriesvak consumeert, kan het aan de huid vastvriezen.
- Het wordt aanbevolen elk vriespakket van een etiket en datum te voorzien, zodat u kunt bijhouden hoe lang het zich in de vriezer bevindt.

Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

- Zorg dat ingevroren levensmiddelen op de juiste wijze door de voedselwinkel worden bewaard.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren. Bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiode.

Uw apparaat uitschakelen

Als het apparaat gedurende langere tijd moet worden uitgeschakeld, moet u de volgende stappen uitvoeren om schimmel te voorkomen.

1. Verwijder al het voedsel.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Maak de binnenkant grondig schoon en droog.
4. Zorg dat alle deuren enigszins open blijven staan om luchtcirculatie te waarborgen.

9. REINIGING EN ONDERHOUD

Om hygiënische redenen moet het apparaat (inclusief de buitenkant en de accessoires) regelmatig, minimaal een keer in de twee manden, worden schoongemaakt.

OPGELET!
Tijdens het schoonmaken moet de stekker uit het stopcontact zijn getrokken. Gevaar voor elektrische schokken! Voordat u het apparaat gaat reinigen, dient u het apparaat eerst uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

Schoonmaken van de buitenkant

Maak uw apparaat regelmatig schoon, zodat hij er goed uit blijft zien.

- Veeg het digitale paneel en het display af met een schone, zachte doek.
- Spuit water op het schoonmaakdoekje in plaats van rechtstreeks op het oppervlak van het apparaat. Dit helpt zorgen voor een gelijkmatige verdeling van het vocht op het oppervlak.
- Maak de deuren, hendels en kastoppervlakken schoon met een mild reinigingsmiddel en veeg ze dan droog met een zachte doek.

OPGELET!
- Gebruik geen scherpe voorwerpen, aangezien u hiermee krassen op het oppervlak kunt maken.
-Gebruik geen verdunner, autowasmiddelen, Clorox, etherische olie, schuurmiddelen of organische oplosmiddelen zoals Benzeen voor het schoonmaken. Hiermee kan het oppervlak van het apparaat beschadigd raken en kan er brand ontstaan.

Schoonmaken van de binnenkant

- Maak de binnenkant van het apparaat regelmatig schoon. De binnenkant is gemakkelijker schoon te maken als er weinig etenswaren in zitten. Veeg de binnenkant van de koel-vriescombinatie schoon met een lichte oplossing van baksoda. Spoel na met warm water en een uitgewrongen spons of doekje. Helemaal droogvegen voordat u de plateaus en korven weer terug plaatst. Maak alle oppervlakken en verwijderbare onderdelen grondig droog.
- Hoewel dit apparaat automatisch wordt ontdooid, kan er bevriezing op de binnenwanden van het vriescompartiment ontstaan as de vriesdeur vaak of te lang wordt geopend. Als de bevriezing te dik is, kiest u een tijdstip waarop er weinig levensmiddelen in de vriezer liggen en gaat u als volgt te werk:
  1. Verwijder bestaande etenswaren en korven. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat de deuren open staan. Zorg voor goede ventilatie van de ruimte om het ontdooiproces te versnellen.
  2. Als het ontdooien is voltooid, maakt u de vriezer schoon volgens de bovenstaande beschrijving.

OPGELET!
Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het vriescompartiment te krabben. Pas als de binnenkant helemaal droog is, mag de stekker weer in het stopcontact worden gestoken en het apparaat weer worden ingeschakeld.

Schoonmaken van deurafdichtingen

Zorg dat u de deurafdichtingen goed schoon houdt. Kleverige etenswaren en drankjes kunnen zorgen dat de afdichting aan de kast blijft kleven en scheurt wanneer u de deur open doet. Reinig de afdichting met een mild schoonmaakmiddel en warm water. Na het schoonmaken grondig naspoelen en drogen.

OPGELET!
Pas als de deurafdichtingen helemaal droog zijn, mag u het apparaat weer inschakelen.

WAARSCHUWING!
Het LED-lampje mag niet door de gebruiker worden vervangen. Als het LED-lampje is beschadigd, neemt u contact op met de helplijn voor klanten.

10. PROBLEEMOPLOSSING

Als u een probleem met uw apparaat tegenkomt of denkt dat het apparaat niet goed werkt, kunt u enkele eenvoudige controles uitvoeren voordat u om onderhoud vraagt. Zie hieronder. U kunt in overeenstemming met dit hoofdstuk enkele eenvoudige controles uitvoeren voordat u om onderhoud vraagt.

WAARSCHUWING!
Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als het probleem na het uitvoeren van de hierna vermelde controles aanhoudt, neemt u contact op met een erkende elektricien, geautoriseerd onderhoudsmonteur of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Probleem	Mogelijke oorzaak & oplossing
Het apparaat werkt niet goed	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
	Controleer de zekering of het circuit van uw stroomtoevoer en vervang dit zo nodig.
	Het is normaal dat de vriezer niet werkt tijdens de automatische ontdooicyclus of gedurende een korte periode nadat het apparaat is ingeschakeld. Hiermee wordt de compressor beschermd.
Geuren uit de compartimenten	De binnenkant van de koelkast moet mogelijk worden schoongemaakt.
	Bepaalde etenswaren, containers of verpakkingen veroorzaken geuren.
Geluid uit het apparaat	De onderstaande geluiden zijn normaal: • Geluiden van de lopende compressor. • Geluid van luchtverplaatsing uit de kleine ventilatormotor in het vriezercompartiment of andere compartimenten. • Gorgelgeluid dat klinkt als kokend water. • Plofgeluid tijdens automatische ontdooiing. • Klikgeluid voordat de compressor start.
	Andere ongebruikelijke geluiden hebben de onderstaande oorzaken en moeten mogelijk door u worden nagegaan en opgelost: De kast staat niet waterpas. De achterkant van het apparaat raakt de muur aan. Flessen of containers vallen of rollen om.
De motor blijft continu werken	Het is normaal om regelmatig het geluid van de motor te horen. De motor moet vaker in werking treden onder de volgende omstandigheden: • De temperatuur is lager ingesteld dan nodig • Er is onlangs een grote hoeveelheid warm voedsel in het apparaat gezet. • De temperatuur buiten het apparaat is te hoog. • De deuren worden langdurig open gezet. • Na het installeren van uw apparaat of als uw apparaat gedurende langere periode is uitgeschakeld.
Er ontstaat een laagje vries in het compartiment	Controleer of de luchtopeningen niet door etenswaren worden geblokkeerd en zorg dat u etenswaren zodanig in het apparaat plaatst dat er voldoende ventilatie blijft. Controleer of de deur volledig gesloten is. Zie het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud' voor instructies waarmee u bevriezing kunt verwijderen.

De temperatuur aan de binnenkant is te hoog	U heeft mogelijk de deuren te lang of te vaak open gedaan of de deuren worden door een obstakel open gehouden. Het apparaat kan ook zijn neergezet op een plek waar onvoldoende ruimte aan de zijkanten, achterkant en bovenkant is.
De temperatuur aan de binnenkant is te laag	Verhoog de temperatuur door het volgen van het hoofdstuk 'Bedieningsknoppen van het display'.
De deuren gaan niet gemakkelijk dicht	Controleer of de bovenkant van de koelkast ongeveer 10-15 mm naar achteren is gekanteld, om te zorgen dat de deuren vanzelf dicht gaan. U kunt ook nagaan of er aan de binnenkant iets is wat voorkomt dat de deuren dicht gaan.
Er druppelt water op de vloer	De waterschaal (rechts achteraan de kast) is mogelijk niet goed waterpas neergezet, de afvoertuit (onder de bovenkant van het compressordepot) is mogelijk niet goed geplaatst, zodat het water niet in de schaal drupt, of de watertuit is geblokkeerd. U moet de koelkast mogelijk van de muur weg trekken om de schaal en tuit te controleren.
De verlichting werkt niet	Het LED-lampje is mogelijk beschadigd. Raadpleeg het gedeelte over het vervangen van de LED-lampjes in het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'. Het regelsysteem heeft de verlichting uitgeschakeld, omdat de deur te lang is open gelaten. U kunt de deur dicht en dan weer open doen om de verlichting weer te activeren.
De deuren gaan niet soepel open	Controleer de afdichting van de deur, en maak de rubberen afdichting rondom de randen van de deur zo nodig schoon met afwasmiddel en warm water. Er kan zich hier vuil ophopen, waardoor de deur op de koelkast blijf vastkleven.

11. AFVALVERWERKING VAN HET APPARAAT

De koelkast is gemaakt van herbruikbaar materiaal. De koelkast moet bij het afval worden gezet overeenkomstig de actuele voorschriften voor de plaatselijke afvalverwerking. Het apparaat bevat een kleine hoeveelheid koelmiddel (R600a) in het koelcircuit. Raadpleeg voor uw veiligheid het hoofdstuk 'Het koelmiddel en risico op brand' in deze handleiding voordat u het apparaat bij het huisvuil zet. Snijd het netsnoer los om te zorgen dat de koelkast onbruikbaar wordt en verwijder de deurafdichting en de vergrendeling. Wees voorzichtig met het koelsysteem en veroorzaak geen schade door de container met het koelmiddel door te prikken en/of de slangen te verbuigen en/of de afdekking van het oppervlak te bekrassen.

	Correct wegdoen van dit product
	Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet behandeld mag worden als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het naar een inzamelpunt worden gebracht dat geschikt is voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen door een onjuiste afvalverwerking van dit product voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Voor gedetailleerde informatie over het verwerken van dit product dient u contact op te nemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de instantie die verantwoordelijk is voor het afvoeren van huishoudelijk afval in uw gemeente of de winkel waar u het product heeft gekocht.

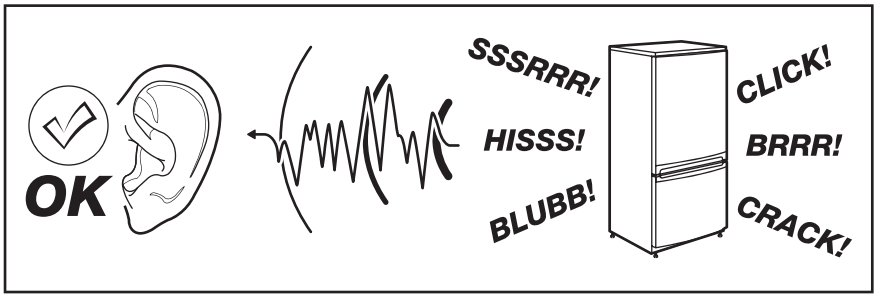
12. TECHNISCHE GEGEVENS

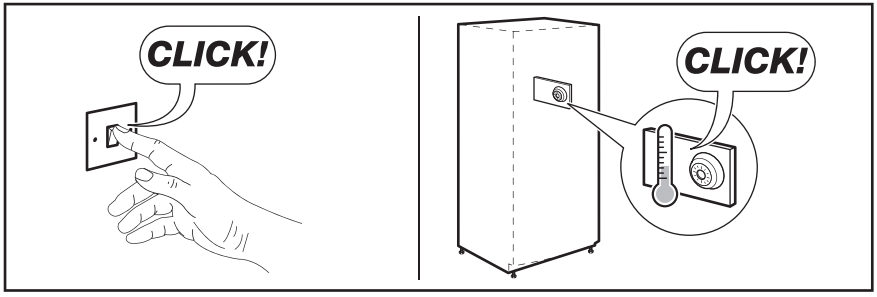
Afmetingen	
In hoogte	1.766 mm.
Breedte	912 mm.
Diepte	765 mm.
Maximale bewaartijd bij stroomuitval	12 uur
Spanning	220-240 V
Frequentie	50 Hz.

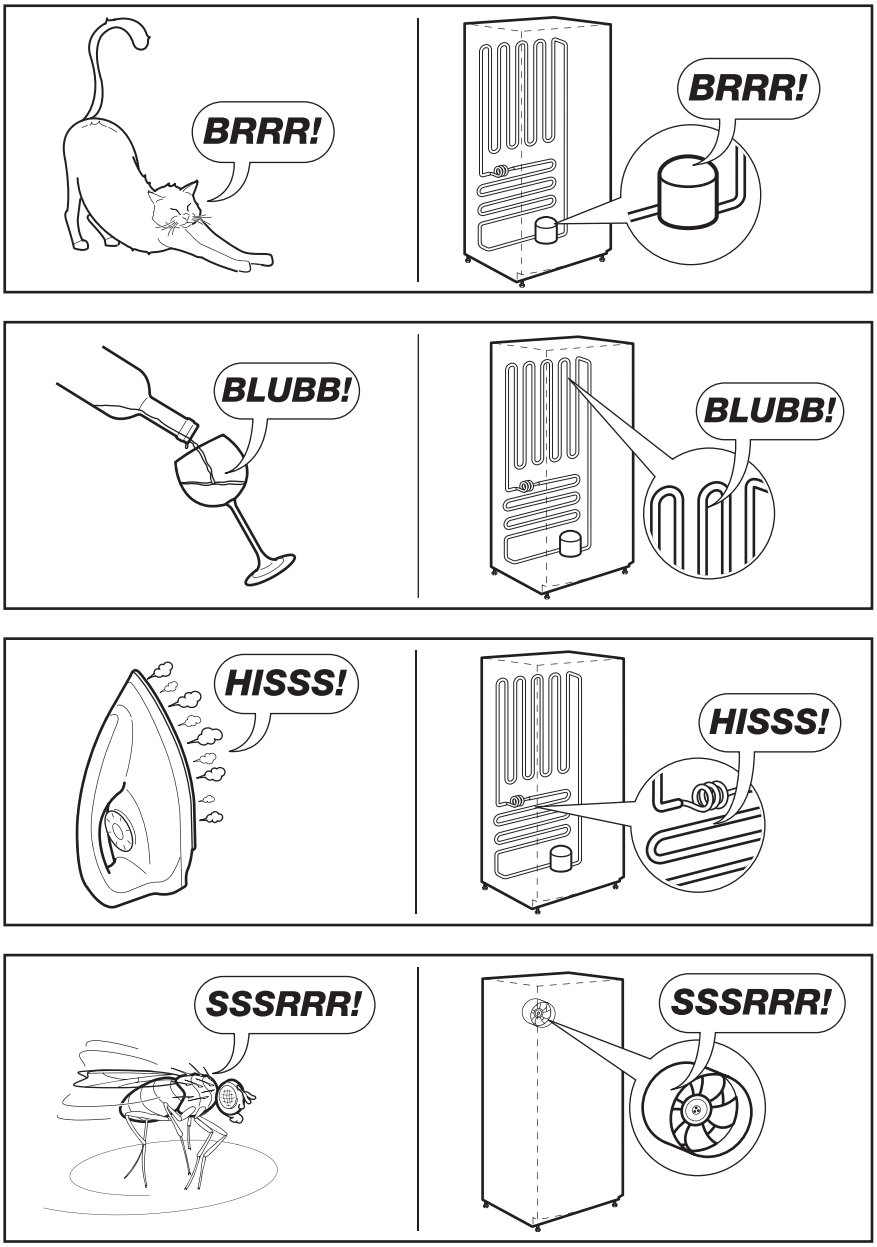
De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de linker binnenkant van het apparaat en op het energielabel.

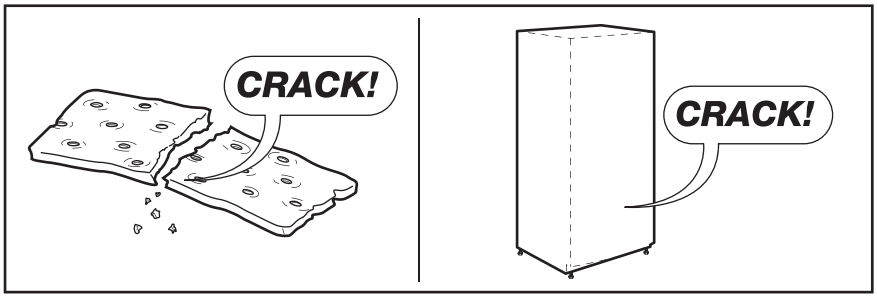
13. GELUIDEN

Tijdens normaal gebruik hoort u geluiden (compressor, koelmiddelcirculatie).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!


CRACK!
CRACK!

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION 23
2. SAFETY INSTRUCTIONS 24
3. ENVIRONMENT CONCERNS 25
4. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE 26
5. INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE 27
6. ZUSING YOUR APPLIANCE 31
7. HELPFUL HINTS AND TIPS 35
8. CLEANING AND CARE 36
9. TROUBLESHOOTING 37
10. DISPOSAL OF THE APPLIANCE 38
11. TECHNICAL DATA 39
12. NOISES 39

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.aeg.com



Register your product for better service:
www.registeraeg.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.aeg.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.
When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.
The information can be found on the rating plate.

Warning / Caution-Safety information

General information and tips

Environmental information

Subject to change without notice.

1. ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all packaging away from children.

1.2 General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  -Farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  -By clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential type environments
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the appliance is equipped with an Ice maker or a water dispenser, fill them with potable water only.
- If the appliance requires a water connection, connect it to potable water supply only.
- The inlet water pressure (minimum and maximum) must be between 1 bar (0,1 MPa) and 10 bar (1 MPa)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

WARNING!
Only a qualified person must install this appliance. Remove all the packaging.

- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- Wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, oven or hobs.
- The rear of the appliance must stand against the wall.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too colds, such as the construction appendices, garages or wine cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

2.2 Electrical connection

WARNING!
Risk of fire and electrical shock. The appliance must be earthed.

- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor).
- Contact the Service or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.

Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

2.3 Use

WARNING!
Risk of injury, burns, electrical shock or fire.Do not change the specification of this appliance.

- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit. It contains isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. This gas is flammable.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Obey the storage instructions on the packaging of frozen food.

2.4 Internal light

- The type of lamp used for this appliance is not suitable for household room illumination.

2.5 Care and cleaning

WARNING!
Risk of injury or damage to the appliance.

Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

2.6 Disposal

WARNING!
Risk of injury or suffocation. Disconnect the appliance from the mains supply.

- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

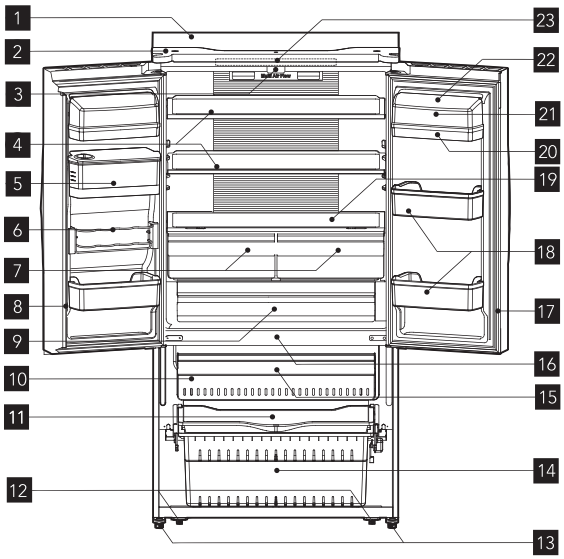
3. ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol ♺. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliancesmarked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

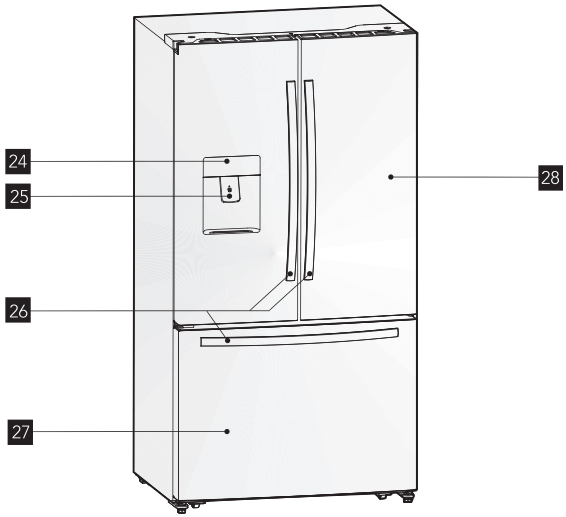
4. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1 Cabinet
2 Top cover
3 Vertical baffle guide block
4 Glass shelf
5 Water storage box
6 Flexible pop can rack
7 Fruit and vegetables crisper
8 Vertical baffle part
9 Variable temperature drawer
10 Twistable ice tray (inside)
11 Serving tray
12 Rollers
13 Adjustable bottom feet
14 Lower freezer drawer
15 Upper freezer drawer
16 Freezer LED light (inside)
17 Refrigerator door seal
18 Lower rack
19 Crisper cover
20 Upper rack
21 Egg tray (inside)
22 Rack cover
23 Refrigerator LED light (inside)
24 Display board
25 Cold water dispenser
26 Handles
27 Freezer door
28 Refrigerator door

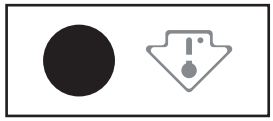
View 1 of the appliance



View 2 of the appliance



Note: Due to constant improvement of our products, your refrigerator may be slightly different from the above illustration, but its functions and using methods remain the same.
Note: To get the best energy efficiency of this product, please place all shelves, drawers and baskets on their original position as the illustration above.

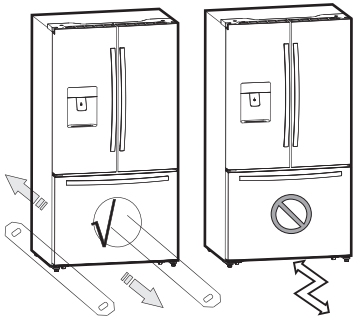


This appliance is sold in France. In accordance with regulations valid in this country it must be provided with a special device (see figure) placed in the lower campartment of the fridge to indicate the coldest zone of it.

5. INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE

This section explains the installation of the new appliance before using it for the first time. We recommend reading the following tips.

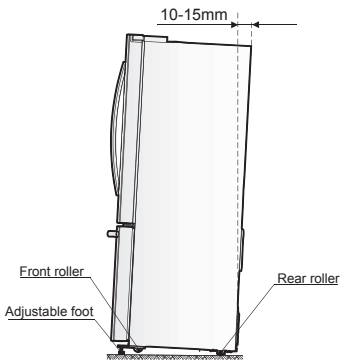
WARNING!
For proper installation, this refrigerator must be placed on a level surface of hard material that is the same height as the rest of the flooring. This surface should be strong enough to support a fully loaded refrigerator, or approximately 266 lbs. (120 kg). When moving, be sure to pull out and push back the unit in straight.



Class	Symbol	Ambient Temperature rage(°C)
Extend Temperate	SN	+10 to +32
Temperate	N	+16 to +32
Subtropical	ST	+16 to +38
Tropical	T	+16 to +43

Leveling of appliance
For proper leveling and avoid vibration, this appliance is provided with adjustable feet in front. Please adjust the level by following below instructions:

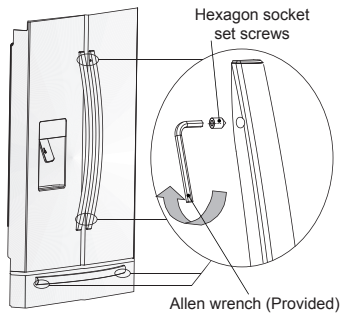
1. Roll the refrigerator into place.
2. Turn the adjustable feet (with your fingers or a suitable spanner) until they touch the floor.
3. Tilt back the top backwards for about 10-15 mm by turning the feet 1~2 turn further. This will allow the doors to self-close and seal properly.
4. Whenever you want to move the appliance, remember to turn the feet back up so that the appliance can roll freely. Reinstall the appliance when relocating.



WARNING!
The rollers, which are not castors, should be only used for forward or backward movement. Moving the refrigerator sideways may damage your floor and the rollers.

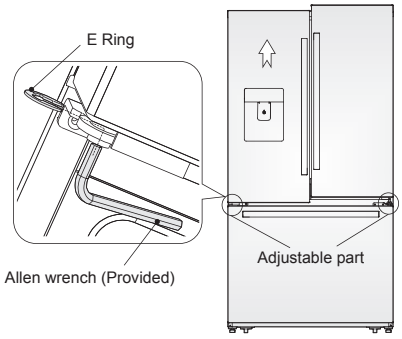
Adjusting the door handle

Before you use the appliance, please check the refrigerator handles. If the handles are loose, please adjust them by using an Allen wrench in the clockwise direction until handles are securely in place. Each one of the handles is fitted with 2 screws.



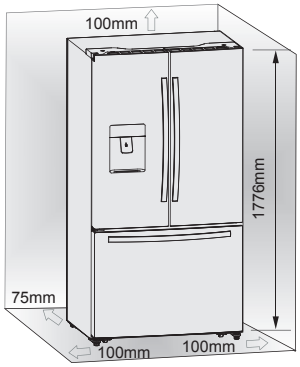
Adjusting the doors

- Both left and right doors are equipped with adjustable axes, which are located in the lower hinges.
- Before adjusting its doors, please ensure that the refrigerator is level. Please review the previous section on "Leveling appliance". If you find the top of the doors are uneven, insert the Allen wrench into the hinge axis, and turn it clockwise to rise the door or anticlockwise to lower the door, and insert an E Ring into the gap.

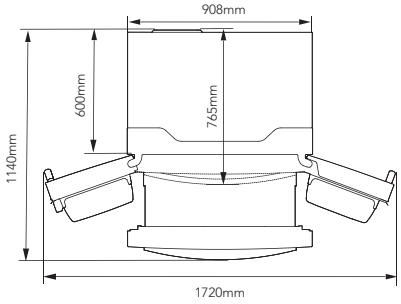


Ventilation of appliance

In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain proper ventilation around the appliance for heat dissipation. For this reason, sufficient space should be provided around the refrigerator and the area should be clear of any obstruction that affects the air circulation.

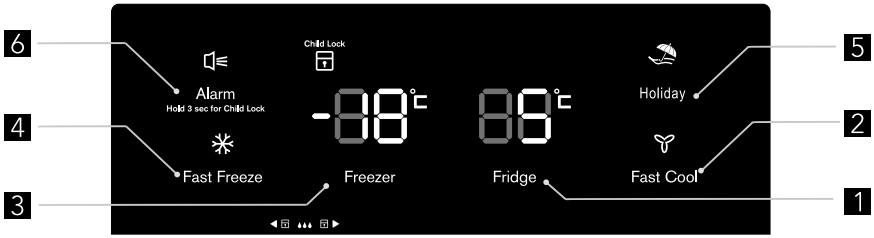


Suggestion: to ensure a proper functioning of the appliance keep the distances shown on the graphic above.



6. DISPLAY CONTROLS

All functions and controls of the unit are accessible from a control panel conveniently located on the door of the refrigerator. A keypad of touch buttons and a digital display allow easy configuration of features and settings in a simple and intuitive manner.
Important! Touch buttons require only a short press on a button to operate. The operation occurs when releasing your finger from the button, not while the button is pressed. There is no need for applying pressure on the keypad. Child Lock function related to the "Alarm" button requires a long touch of a least 3 sec. Please refer to those related sections of this Manual for detailed instructions.
The control panel consists of two indicating temperature areas, five icons representing different modes and six touch buttons. When the appliance is powered on for the first time, the backlight of the icons on display panel turns on. If no buttons have been pressed and the doors remains closed, the backlight will turn off after 60 sec.



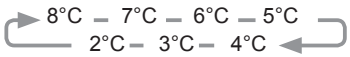
Controlling the temperature

We recommend that when you start your refrigerator for the first time, the temperature for the refrigerator is set to 5°C and the freezer to -18°C. If you want to change the temperature, follow the instructions below.

CAUTION!
When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet. Temperatures inside each compartment may vary from the temperature values displayed on the panel, depending on how much food you store and where you place them. Ambient temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

6.1 Fridge

Press "Fridge" button repeatedly to set your desired fridge temperature between 8°C and 2°C, the temperature will decrease 1°C degrees with each press and the fridge temperature indicator will display corresponding value according to the following sequence.



6.2 Fast Cool

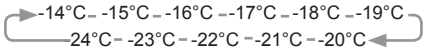


If you need to insert a large amount of warm food, for example after doing the grocery shopping, we suggest activating the Fast Cool to chill the products more rapidly and to avoid warming the other food which is already in the refrigerator.

- Press "Fast Cool" button to activate this function. The Super Cool icon will light up and the Fridge temperature indicator will display 2°C. Super cool automatically switches off after 6 hours.
- Press "Fast Cool" or "Fridge" to cancel super cool mode and revert to previous temperature settings.

6.3 Freeze

Press "Freezer" button to set the freezer temperature between -14°C and -24°C to suit your desired temperature, and the freezer temperature indicator will display corresponding value according to the following sequence.



6.4 Fast Freeze



Super Freeze can rapidly lower frozen temperature and freeze your food substant substantially faster than usual.

- Press “Fast Freeze” button to activate the super freeze function. The Super Freeze icon will be illuminated and the freezer temperature setting will display -24°C.
- For first time use, or after a period of inactivity, allow 6 hours of normal operation before using Super Freeze mode. This is particularly important if a large amount of food is placed in the freezer.
- Super freeze automatically switches off after 26 hours of usage and the freezer temperature goes to below -20°C.
- Press "Fast Freeze" or "Freezer" to cancel Super Freeze mode and revert to previous temperature settings.
- **Note:** When selecting the Super Freeze function, ensure there are no bottled or canned drinks (especially carbonated drinks) in the freezer compartment. Bottles and cans may explode.

6.5 Holiday



This function is designed to minimise the energy consumption and electricity bills while the Fridge is not in use for a long period of time.
You can activate this function by pressing "Holiday" button for a short until the Holiday light icon is illuminated.

IMPORTANT!
Do not store any food in the refrigerator chamber during this time.

- When the holiday function is activated, the temperature of the refrigerator is automatically switched to 15°C to minimise the energy consumption. The refrigerator temperature setting displays "-" and the freezer compartment remains on.
- Press "Holiday" button to cancel Holiday mode and revert to previous temperature settings.

6.6 Alarm



In case of alarm, “Alarm” icon will light up and a buzzing sound will start.
Press "Alarm" button to stop alarm and buzzing then "Alarm" icon will turn off.

CAUTION!
When the refrigerator is turned on after a period of inactivity, the Alarm may be activated. In this case, press "Alarm" button to cancel it.

Door Alarm
The alarm light on and a buzzing sound indicate abnormal conditions, such as accidentally a door left open or that a power interruption to the unit has occurred.

- Leaving any door of refrigerator or freezer open for over 2 minutes will activate a door alarm and buzzer. The buzzer will beep 3 times per minute for 10 minutes. Closing the door cancels the door alarm and buzzer.
- To save energy, please avoid keeping doors open for a long time when using refrigerator. The door alarm can also be cleared by closing the doors.

Temperature alarm
This is an important feature that alerts users of potential damage to stored food. If a power failure occurs, for example a blackout in your area of residence while you are away, the temperature alarm will memorize the temperature of the freezer when power was restored to the unit; this is likely to be the maximum temperature reached by frozen items.

A temperature alarm condition will be indicated by Alarm light and buzzer when the temperature reading is warmer than -9°C, then

a) The Alarm icon lights up;
b) The freezer temperature indicator displays "H";
c) The buzzer beeping 10 times when the alarm is triggered and stop automatically.

Child Lock



Press and hold the "Alarm" button for 3 seconds to activate the child lock.
This will disable the display to prevent accidental changes to settings. Meanwhile, the "Child Lock" icon will be illuminated.

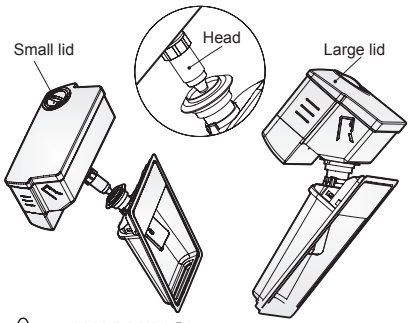
- To turn the child lock off, press and hold the "Alarm" button for 3 seconds. The "Child Lock" icon will be turned off.

7. USING YOUR APPLIANCE

Cold water dispenser
The cold water dispenser, located in the left refrigerator door, is used for storing drinking water. This feature provides chilled water easily without opening the door.

- Cleaning
  Please clean the water dispenser before using it for the first time.
  step 1: pull out the water dispenser
  step 2: wash with clear water
  step 3: dry it
- Assembling
  Please refer to the following instruction to reassemble the dispenser.

1. Hold tightly both sides of the water container then lift it up and put it out from the door.
2. Unscrew the head in counterclockwise direction.
3. Insert them back on the door and push the container until you hear a click sound.

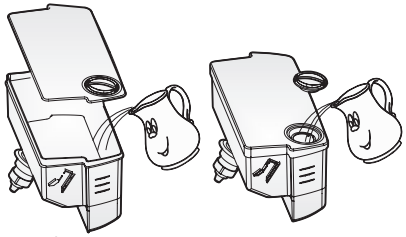


WARNING!
When inserting the water container, ensure the head sits correctly into the hole first.

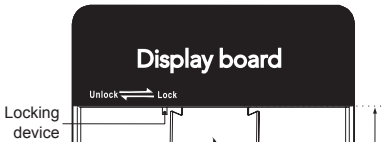
Filling water
Before you fill the drinking water into the water container, ensure that the water container is steady and placed into a correct position.
To prevent water from overflowing and spilling, fill the water container below the maximum level mark which is approximately about 4.0L.There are two ways to fill the water container:

1. By removing the small lid and fill water from the inlet of the large lid.
2. By removing the large lid of the tank, and then fill water directly.

CAUTION!
Do not ll any other liquid than water inside the water container.



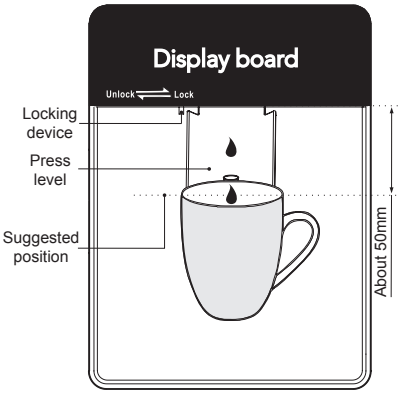
- Lock
  Before you dispense the water, ensure that the dispenser is in "unlock" position.
  The locking device is under the display board as the picture:



WARNING
The lock feature is used to lock the device. Don't push strongly the dispenser lever when the dispenser is in "lock" position, this may damage and break the dispenser.

- Using water dispenser
  You should use a suitable cup size to fill the water underneath the water dispenser.

WARNING!
Don't pull the dispenser lever out without a cup underneath; this may cause the water leak from the dispenser.
Keep the water supply device installed when the water dispenser is out of use to prevent cold air leakage.

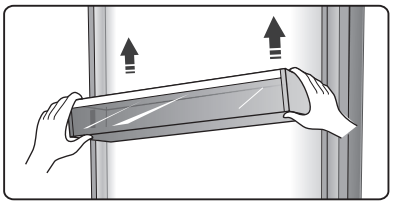


Note: Frequently usage of the water dispenser could spill drops on the tray which may overflow. Dry the tray with a towel as required.

Door rack
The refrigerator chamber is fitted with door racks suitable for storing canned liquid, bottled drinks and packed food. Do not place a large amount of heavy food and items inside door racks.

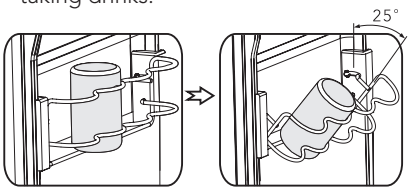
- The middle door rack is designed to adjust at different heights according to your requirements. Please empty the rack before lifting upward to remove it. Then reposition the rack at the desired height.

Note: There is an egg tray provided that should be located in the upper rack.



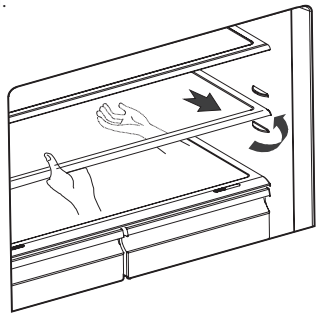
Pop can rack

- This rack stores up to 4 cans of standard size, but it is not suitable for cans with diameter smaller than 50mm. The rack also can rotate 25°along the shelf if required, to facilitate storing or taking drinks.

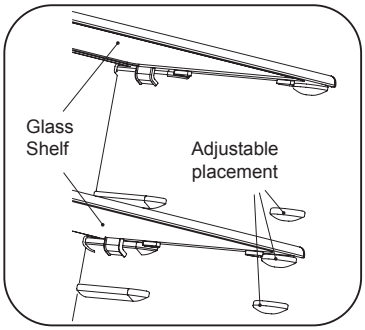


Glass shelves

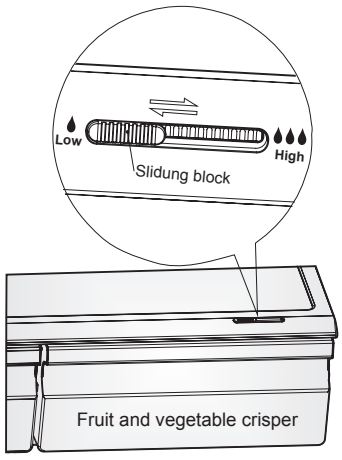
The refrigerator chamber is provided with two glass shelves. While the top shelf is designed to be fixed, the lower shelf is adjustable. There are three placements for relocating the lower shelf. Adjust the height of the shelf according to your need:



- When removing the shelves, gently pull them forward until they exit the guides.
- When you return the shelves, make sure there is no obstacle behind and gently push them into the position.



Crisper and humidity control



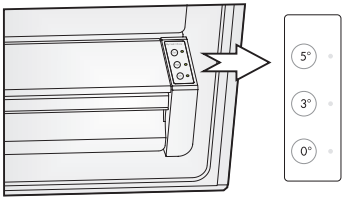
The crisper, mounted on telescopic extension slides, is for storing vegetables and fruits.

You can adjust the humidity inside by using the sliding block.

- The humidity control adjusts the airflow in the crisper; higher airflow results in lower humidity. Slide the humidity control to the right in order to increase humidity.
- High humidity settings are recommended for vegetables, while low humidity is suitable for preservation of fruit.
- Follow these simple instructions to remove the crisper chamber, or freezer drawer, for cleaning. Empty the crisper chamber; pull it out to fully open position. Lift the crisper from the lateral slides. Push the slides fully in to avoid damage when closing the door.

FRESH BOX. Precision control of temperature (Optional)

Food can be preserved fresh for longer periods when stored at their optimal temperature, but different types of food require different storage temperatures. There is a chill drawer display on the right of the drawer. The temperature of the compartment can be set at 0°C, 3°C and 5°C to suit either meat, or fruits and vegetables, or deli products respectively by using "FRESH BOX" buttons. Please refer to the table below for the recommended settings to suit your storage needs.



Deli [5°C]	Vege. [3°C]	0°C [0°C]
Cheese	Cucumber	Steaks
Ham	Lettuce	Fish
Salami	Oranges	Cold cuts
Olives	Corn	Poultry

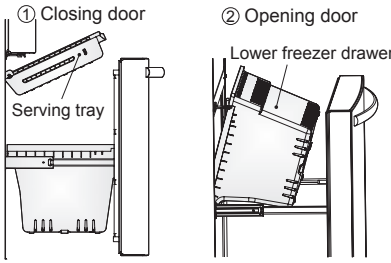
Using the refrigerator chamber

The refrigerator chamber is suitable for storage of vegetable and fruits. Separate packing of different foods is recommended to avoid losing moisture or flavor permeating into other foods.

CAUTION!
Never close doors while the shelves, crisper and/or telescopic slides are extended. It may damage the unit.

Using the freezer drawer

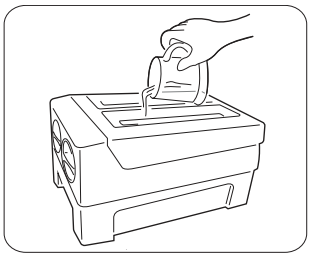
Freezer drawer is suitable for storing food required to be frozen, such as meat, ice cream, etc.
To remove the freezer drawer pull it out fully, tilt up the serving tray and lift it out, then open the refrigerator doors to the maximum angle and the lower freezer drawer can be taken out, as shown in the following pictures.



CAUTION
Do not allow babies or children go inside the refrigerator, as they could injure themselves or damage the refrigerator. Do not sit on the freezer door. The door may break. Do not allow children to climb into the freezer basket.
If you remove the divider to clean the basket bin, you must reinstall the divider after cleaning to prevent children from getting trapped inside the basket.

Twistable ice tray

- Twistable ice tray is placed in the upper freezer drawer to make and store ice cubes.
  1. Fill with drinking water below the maximum level mark.
  2. Place the filled ice tray back to the bracket.
  3. Await for around 3 hours, twist the knobs clockwise and the ice will drop into the ice box below.



  4. Ice cubes can be stored in the ice box, if you need them, you can pull out the ice box and take them out.

Note: If the ice tray is used for the first time or has not been used for a long time, please clean it before using.

8. HELPFUL HINTS AND TIPS

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc).
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- View 1 under the "Description of the appliance" section shows the correct arrangement for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

Hints for refrigeration

- Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.:
  They should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables:
  They should be stored in the special drawer provided.
- Butter and cheese:
  Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.
- Milk bottles:
  Should have a lid and be stored in the door racks.

Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

9. CLEANING AND CARE

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

CAUTION!
The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.
- Wipe the digital panel and display panel with a clean, soft cloth.
- Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.
- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wipe dry with a soft cloth.

CAUTION!
- Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.
- Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Interior cleaning

- You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets.
  Thoroughly dry all surfaces and removable parts.
- Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:
  1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
  2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

CAUTION!
Don't use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

CAUTION!
Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

WARNING!
The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact the customer helpline for assistance.

10. TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below. You can carry out some easy checks according to this section before calling for service.

WARNING!
Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	It is normal that the freezer is not operating during the automatic defrost cycle, or for a short period of time after the appliance is switched on to protect the compressor.
Odours from the compartments	The interior of the refrigerator may need to be cleaned.
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: • Compressor running noises. • Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other com-partments. • Gurgling sound similar to water boiling. • Popping noise during automatic defrosting. • Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: The cabinet is not level. The back of appliance touches the wall. Bottles or containers fallen or rolling.
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances : • Temperature setting is set colder than necessary • Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. • The temperature outside the appliance is too high. • Doors are kept open for a long period. • After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.
A layer of frost occurs in the compartment	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to “cleaning and care” section.

Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.
Doors can't be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15 mm to allow the doors to self close or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	The LED light may be damaged. Refer to replace LED lights in cleaning and care chapter. The control system has disabled the lights due to the door being kept open too long, close and reopens the door to reactivate the lights.
Doors does not open smoothly	Check the door seal, and if it is necessary clean the rubber gasket seal around the edges of the door using dish soap and warm water. Dirt and grime can collect here and cause door stick to the fridge.

11. DISPOSAL OF THE APPLIANCE

The refrigerator is built from reusable materials. It must be disposed of incompliance with current local waste disposal regulations. The appliance contains a small quantity of refrigerant (R600a) in the refrigerant circuit. For your safety please refer to the section of "the refrigerant and risk of fire" in this Instruction Manual before scrapping the appliance. Please cut off the power cord to make the refrigerator unusable and remove the door seal and lock. Please be cautious of the cooling system and do not damage it by puncturing the refrigerant container and/or bending the tubing, and/or scratching of the surface coating.

	Correct Disposal of this product
	This symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

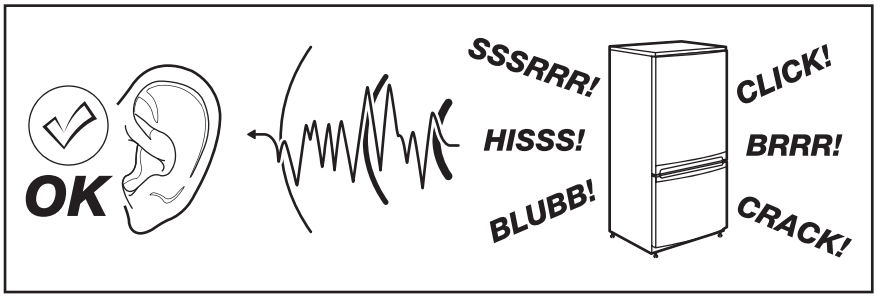
12. TECHNICAL DATA

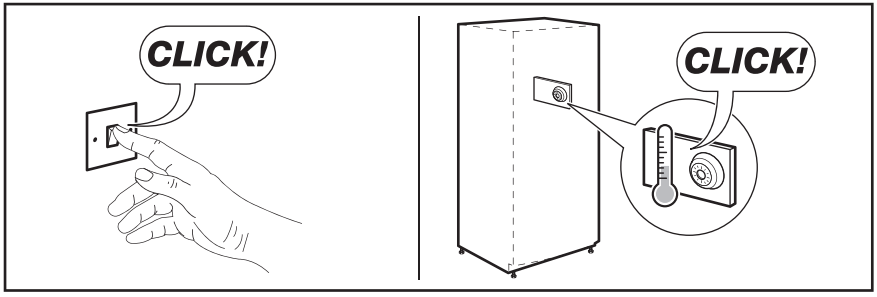
Dimension	
Height	1766 mm
Width	912 mm
Depth	765 mm
Rising Time	12 h
Voltage	220-240 V
Frequency	50 Hz

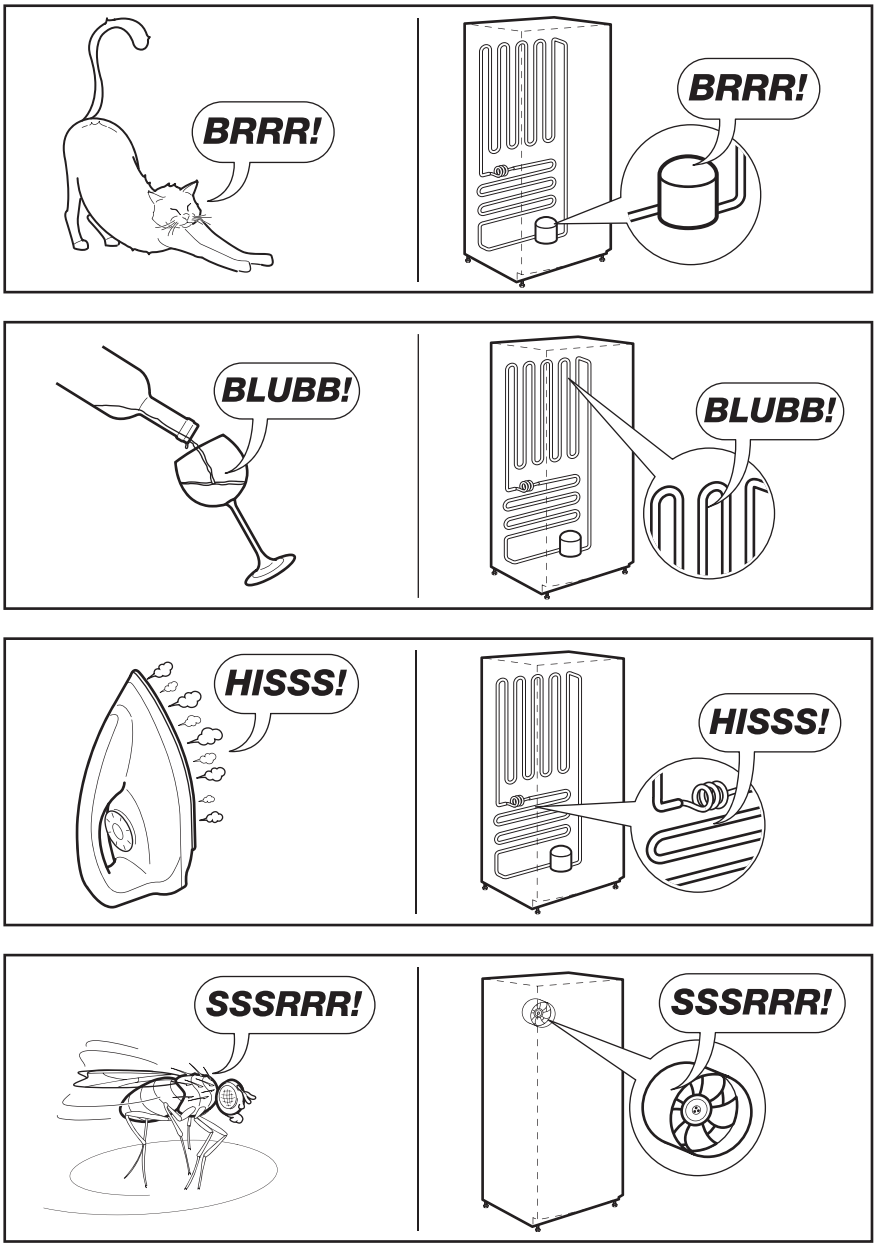
The technical information are situated in the rating plate on the internal left side of the appliance and in the energy label.

13. NOISES

There are some sounds during normal running (compressor, refrigerant circulation).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!

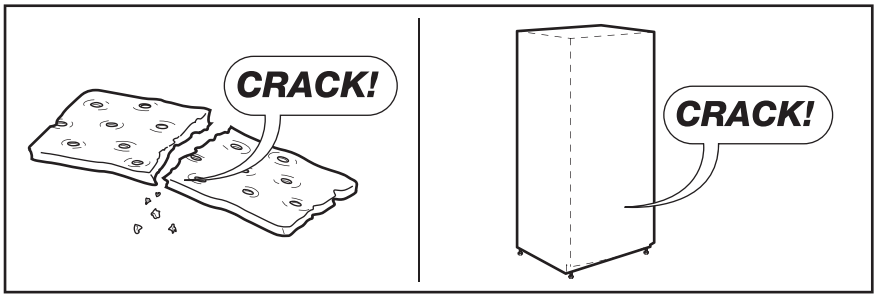

CRACK!
CRACK!

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ 43
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ 44
3. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT 45
4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL 46
5. INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL 47
6. COMMANDES DE L'ÉCRAN 49
7. UTILISATION DE L'APPAREIL 51
8. CONSEILS UTILES 55
9. ENTRETIEN ET NETTOYAGE 56
10. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT 57
11. MISE AU REBUT DE L'APPAREIL 58
12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 59
13. BRUITS 59

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :

Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com

Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.registeraeg.com

Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

Utilisez toujours des pièces d'origine.

Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

Avertissement/Consignes de sécurité

Informations générales et conseils

Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
  -Dans les bâtiments de ferme, dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  -Pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour
- Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre appareil pour accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Si l'appareil est équipé d'un distributeur de glaçons ou d'eau, remplissez-le uniquement avec de l'eau potable.
- Si l'appareil nécessite un raccordement à l'arrivée d'eau, raccordez-le uniquement à une arrivée d'eau potable.
- La pression de l'arrivée d'eau (minimale et maximale) doit être comprise entre 1 bar (0,1 MPa) et 10 bars (1 MPa).

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

ATTENTION !
L'appareil doit uniquement être installé par un professionnel qualifié. Retirez l'intégralité de l'emballage.

- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Portez toujours des gants de sécurité.
- Assurez-vous que l'air circule autour de l'appareil.
- Attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre un mur.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit trop humide ou trop froid, comme une dépendance extérieure, un garage ou une cave.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.

2.2 Branchement électrique

ATTENTION !
Risque d'incendie et de choc électrique. L'appareil doit être relié à la terre.

- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur.
- Contactez le service après-vente ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.

Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.

2.3 Utilisation

ATTENTION !
Risque de blessure, de brûlure, de choc électrique ou d'incendie. Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.

- Ne placez aucun appareil électrique (sorbetière, etc.) dans l'appareil, en l'absence d'indications du fabricant.
- Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique. Il contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Ce gaz est inflammable.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Ne touchez pas le compresseur ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées ou humides.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.

2.4 Éclairage intérieur

- Le type d'ampoule utilisé dans cet appareil n'est pas adapté à l'éclairage de votre habitation.

2.5 Entretien et nettoyage

ATTENTION !
Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
Examinez régulièrement l'écoulement de l'appareil et si nécessaire, nettoyez-le. Si l'orifice est bouché, l'eau provenant du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

2.6 Mise au rebut

ATTENTION !
Risque de blessure ou d'étouffement. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

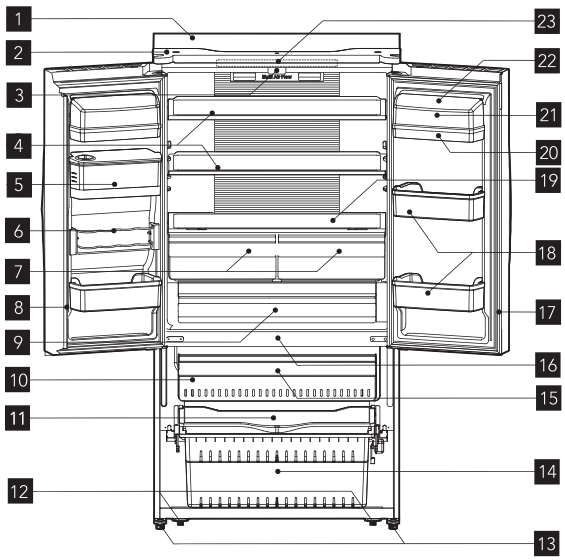
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

3. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

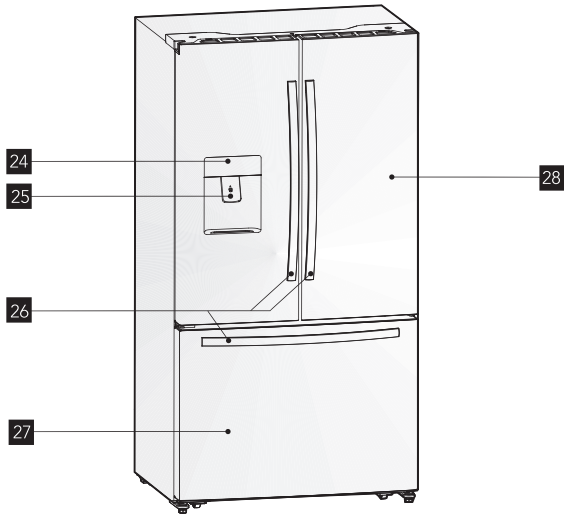
Recyclez les matériaux portant le symbole ♺. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole avec les déchets ménagers. Apportez ce produit à votre centre de recyclage local ou contactez votre administration municipale.

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Vue 1 de l'appareil

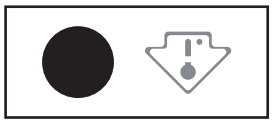


Vue 2 de l'appareil



1 Armoire
2 Couvercle supérieur
3 Guide de séparation vertical
4 Clayette en verre
5 Bac de stockage de l'eau
6 Balconnet porte-canettes flexible
7 Bac à fruits et légumes
8 Séparateur vertical
9 Bac à température variable
10 Bac à glaçons flexible (intérieur)
11 Plateau
12 Roulettes
13 Pieds réglables
14 Bac de congélation inférieur
15 Bac de congélation supérieur
16 Éclairage LED du congélateur (intérieur)
17 Joint de porte du réfrigérateur
18 Balconnet inférieur
19 Couvercle du bac à légumes
20 Balconnet supérieur
21 Bac à œufs (intérieur)
22 Couvercle du balconnet
23 Éclairage LED du réfrigérateur (intérieur)
24 Carte d'affichage
25 Distributeur d'eau froide
26 Poignées
27 Porte du congélateur
28 Porte du réfrigérateur

Remarque : En raison des constantes améliorations apportées à nos produits, votre réfrigérateur peut différer légèrement de l'illustration de ce manuel d'utilisation, mais les fonctions et le mode d'emploi ne changent pas.
Remarque : Pour obtenir la meilleure efficacité énergétique possible pour ce produit, veuillez placer tous les bacs, clayettes et balconnets dans leur position d'origine indiquée sur l'illustration ci-dessus.

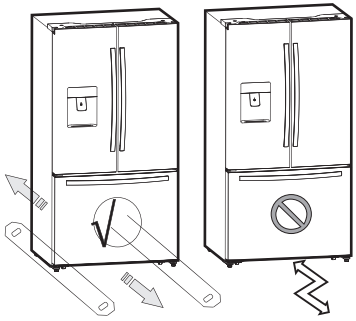


Cet appareil est vendu en France. Pour respecter la réglementation en vigueur dans ce pays, l'appareil doit être doté d'un dispositif particulier placé dans la partie inférieure du compartiment réfrigérateur (voir schéma) pour signaler la zone la plus froide du compartiment.

5. INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL

Ce chapitre vous explique comment installer votre nouvel appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Nous vous recommandons de lire les conseils suivants.

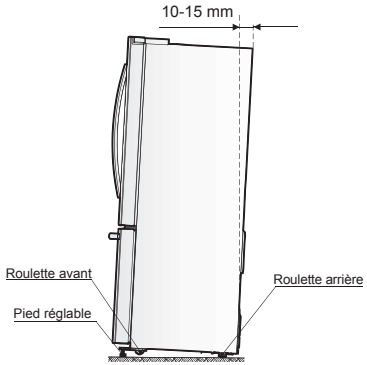
ATTENTION !
Pour être installé correctement, ce réfrigérateur doit être placé sur une surface dure, de niveau et dont la hauteur est identique au reste du sol. Cette surface doit être suffisamment résistante pour supporter le poids du réfrigérateur entièrement chargé, soit environ 120 kg. Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, tirez-le ou poussez-le en ligne droite.



Classe	Symbole	Plage de température ambiante (°C)
Tempérée élargie	SN	+10 à +32
Tempérée	N	+16 à +32
Subtropicale	ST	+16 à +38
Tropicale	T	+16 à +43

Mise de niveau de l'appareil
Pour bien mettre l'appareil de niveau et éviter les vibrations, il est doté de pieds réglables à l'avant. Veuillez régler le niveau en suivant les instructions ci-dessous :

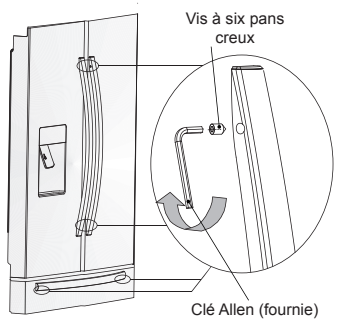
1. Faites roulez l'appareil jusqu'à son emplacement.
2. Tournez les pieds réglables (avec les doigts ou une clé adaptée) jusqu'à ce qu'ils touchent le sol.
3. Inclinez le haut de l'appareil vers l'arrière d'environ 10 à 15 mm en faisant tourner les pieds de 1 ou 2 tours de plus. Cette inclinaison permet aux portes de se refermer seules et de façon hermétique.
4. Si vous souhaitez déplacer l'appareil, n'oubliez pas de tourner les pieds dans le sens inverse pour les remonter afin que l'appareil roule facilement. Remettez l'appareil de niveau dès que vous l'aurez remis en place.



ATTENTION !
Les roulettes ne sont pas multidirectionnelles et doivent uniquement être utilisées par mouvements vers l'avant ou l'arrière. Les roulettes pourraient endommager votre sol si vous tenter de déplacer l'appareil latéralement.

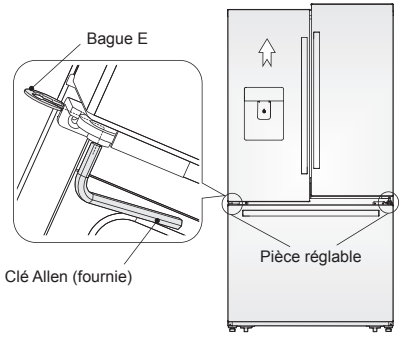
Réglage de la poignée de porte

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez les poignées du réfrigérateur. Si les poignées sont desserrées, veuillez les resserrer en utilisant tournant les vis vers la droite à l'aide d'une clé Allen, jusqu'à ce que les poignées tiennent bien en place. Chaque poignée dispose de 2 vis.



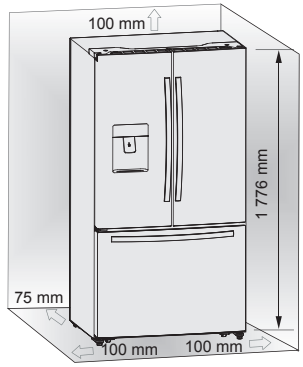
Ajustement de portes

- Les portes droite et gauche sont pourvues d'axes ajustables situés au niveau des charnières inférieures.
- Avant d'ajuster les portes, assurez-vous que le réfrigérateur est de niveau. Veuillez consulter le chapitre précédent sur la « Mise de niveau de l'appareil ». Si vous constatez que les portes ne sont pas au même niveau, insérez la clé Allen dans l'axe de la charnière et tournez-le vers la droite pour relever la porte, ou vers la gauche pour l'abaisser, puis insérez la bague E dans le creux.

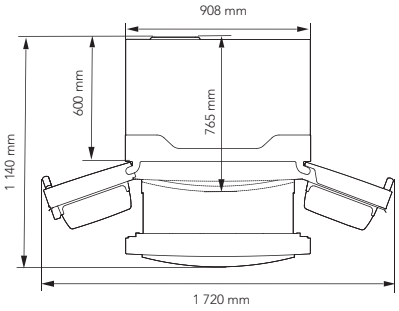


Ventilation de l'appareil

Afin d'améliorer l'efficacité du système de refroidissement et pour économiser de l'énergie, vous devez maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil pour dissiper la chaleur. Pour ce faire, vous devez laisser assez d'espace autour du réfrigérateur et tout objet qui pourrait bloquer la circulation de l'air doit être retiré.

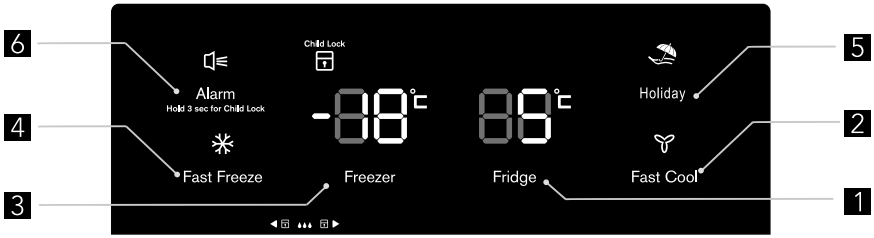


Suggestion : pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil, respectez les distances indiquées sur le schéma ci-dessus.



6. COMMANDES DE L'ÉCRAN

Toutes les fonctions et commandes de l'appareil sont accessibles depuis le bandeau de commande idéalement situé sur la porte du réfrigérateur. Le clavier composé de touches tactiles et l'affichage numérique permettent de configurer facilement les fonctions et réglage de l'appareil, de façon intuitive.
Important ! Il est inutile d'appuyer longtemps sur les touches tactiles pour les faire fonctionner. L'action se produit lorsque vous retirez votre doigt de la touche et non pendant que vous appuyez dessus. Il est également inutile d'appuyer trop fort sur les touches. Pour activer la fonction Sécurité enfants, touchez la touche « Alarme » pendant au moins 3 secondes. Veuillez reporter aux chapitres correspondants dans ce manuel pour plus d'informations.
Le bandeau de commande se compose de deux zones indiquant la température, de cinq symboles représentant les différents modes, et de six touches. Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, le fond d'écran des symboles de l'affichage s'active. Si vous n'appuyez sur aucune touche et que les portes restent fermées, le fond d'écran s'éteint au bout de 60 secondes.



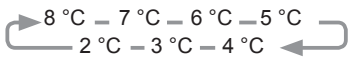
Réglage de la température

Lorsque vous mettez le réfrigérateur en marche pour la première fois, la température du réfrigérateur est réglée sur 5 °C, et celle du congélateur sur -18 °C. Si vous souhaitez changer la température, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

ATTENTION !
Lorsque vous réglez une température, vous réglez une température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur. La température à l'intérieur de chaque compartiment peut différer de la température inscrite sur l'affichage, en fonction de la quantité d'aliments stockés et de leur positionnement dans l'appareil. La température ambiante peut également avoir un impact sur la température réelle à l'intérieur de l'appareil.

6.1 Réfrigérateur

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche « Réfrigérateur » pour sélectionner la température souhaitée à l'intérieur du réfrigérateur, entre 8 °C et 2 °C. À chaque pression, la température diminue de 1 °C et l'indicateur de température du réfrigérateur affiche la valeur correspondante dans l'ordre suivant.



6.2 Refroidissement rapide

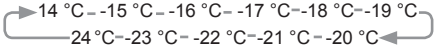


Si vous avez besoin de ranger une grande quantité d'aliments dans votre réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction Refroidissement rapide : elle permet de refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le compartiment.

- Appuyez sur la touche « Refroidissement rapide » pour activer cette fonction. Le symbole Très Froid s'allume et le voyant de la température du réfrigérateur indique 2 °C. La fonction Très Froid se désactive automatiquement au bout de 6 heures.
- Appuyez sur la touche « Refroidissement rapide » ou « Réfrigérateur » pour annuler le mode Très Froid et revenir aux réglages de température précédents.

6.3 Congélation

Appuyez sur la touche « Congélateur » pour régler la température du congélateur entre -14 °C et -24 °C en fonction de vos besoins. L'indicateur de température du congélateur affiche la valeur correspondante, dans l'ordre suivant.



6.4 Congélation rapide



La Congélation rapide peut faire baisser rapidement la température du congélateur et congeler vos aliments bien plus vite que d'habitude.

- Appuyez sur la touche « Congélation rapide » pour activer la fonction de congélation rapide. Le symbole Congélation rapide s'allume et la température du congélateur est réglée sur -24 °C.
- Lors de la première utilisation, ou après une certaine période d'inactivité, laissez l'appareil fonctionner normalement pendant au moins 6 heures avant d'utiliser le mode Congélation rapide. Ceci est particulièrement important si le congélateur contient une grande quantité d'aliments.
- Le mode Congélation rapide se désactive automatiquement au bout de 26 heures, la température du congélateur revient alors à une température supérieure à -20 °C.
- Appuyez sur la touche « Congélation rapide » ou « Congélateur » pour annuler le mode Congélation rapide et revenir aux réglages de température précédents.
- **Remarque :** Lorsque vous sélectionnez la fonction Congélation rapide, assurez-vous que le congélateur ne contient pas de boissons en bouteille ou en canette (en particulier des boissons gazeuses). Les bouteilles et les canettes peuvent exploser.

6.5 Holiday



Cette fonction est conçue pour réduire la consommation d'énergie et les factures d'électricité lorsque le Réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période. Vous pouvez activer cette fonction en maintenant la touche « Holiday » enfoncée pendant un court instant, jusqu'à ce que le voyant Vacances s'allume.

IMPORTANT !
N'introduisez aucun aliment dans le réfrigérateur pendant ce temps.

- Lorsque la fonction Vacances est activée, la température du réfrigérateur monte automatiquement à 15 °C pour minimiser la consommation d'énergie. Le réglage de température du réfrigérateur affiche « - » et le compartiment congélateur reste allumé.
- Appuyez sur la touche « Vacances » pour annuler le mode Vacances et revenir aux réglages de température précédents.

6.6 Alarme



En cas de problème, le voyant « Alarme » s'allume et un signal sonore retentit.
Appuyez sur la touche « Alarme » pour désactiver l'alarme. Le signal sonore s'arrête et le voyant « Alarme » s'éteint.

ATTENTION !
Lorsque le réfrigérateur est rallumé après une période d'inactivité, il se peut que l'alarme se déclenche. Dans ce cas, appuyez sur la touche « Alarme » pour l'annuler.

Alarme porte ouverte

Le voyant d'alarme allumé et un signal sonore indiquent des conditions anormales, comme une porte laissée ouverte par accident, ou une interruption de l'alimentation électrique.

- Si vous laissez la porte du réfrigérateur ou du congélateur ouverte pendant plus de 2 minutes, l'alarme porte ouverte s'active et un signal sonore retentit. L'alarme sonore émet 3 bips par minute pendant 10 minutes. Fermer la porte annule l'alarme porte ouverte et le signal sonore.
- Pour économiser de l'énergie, évitez de laisser les portes ouvertes trop longtemps lorsque vous utilisez le réfrigérateur. L'alarme porte ouverte peut également être désactivée en fermant les portes.

Alarme de température

Cette fonction importe vous alerte sur le risque potentiel pour les aliments stockés. En cas d'interruption de l'alimentation électrique, par exemple en raison d'une panne de courant dans votre quartier alors que vous n'êtes pas chez vous, l'alarme de température enregistre la température du congélateur au moment du rétablissement de l'électricité. Il s'agit alors de la température maximale que les aliments congelés peuvent avoir atteinte.

Une condition d'alarme de température est indiquée par le voyant Alarme allumé et un signal sonore lorsque la température est supérieure à -9 °C, puis

a) Le voyant d'Alarme s'allume ;
b) L'indicateur de température du réfrigérateur affiche un « H » ;
c) Le signal sonore émet 10 bips lorsque l'alarme est déclenchée et s'arrête automatiquement.

Sécurité enfants



Maintenez la touche « Alarme » enfoncée pendant 3 secondes pour activer la sécurité enfants. L'affichage est alors désactivé pour empêcher toute modification accidentelle des réglages. Pendant ce temps, le voyant « Sécurité enfants » est allumé.

- Pour désactiver la sécurité enfants, maintenez la touche « Alarme » enfoncée pendant 3 secondes. Le symbole « Sécurité enfants » s'éteint.

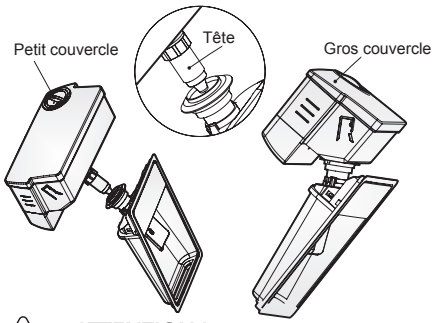
7. UTILISATION DE L'APPAREIL

Distributeur d'eau froide

Le distributeur d'eau froide, situé dans la porte de gauche du réfrigérateur, est utilisé pour stocker de l'eau potable. Cette fonction vous permet d'obtenir de l'eau fraîche facilement, sans avoir à ouvrir la porte.

- Nettoyage
  Veuillez nettoyer le distributeur d'eau avant de l'utiliser pour la première fois.
  Étape 1 : tirez le distributeur d'eau pour le faire sortir.
  Étape 2 : lavez-le à l'eau claire.
  Étape 3 : séchez-le.
- Montage
  Veuillez vous reporter aux instructions suivantes pour remonter le distributeur.

1. Maintenez fermement le réservoir d'eau des deux côtés, soulevez-le et sortez-le de la porte.
2. Dévissez la tête en tournant vers la gauche.
3. Remettez-le tout dans la porte et poussez le réservoir jusqu'à entendre un déclic.



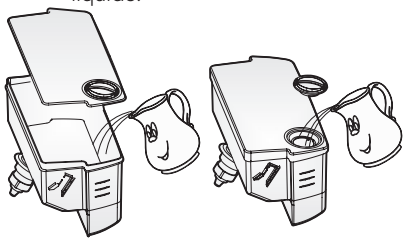
ATTENTION !
Lorsque vous insérez le réservoir d'eau, assurez-vous d'abord que la tête est correctement insérée dans l'orifice.

Remplissage d'eau

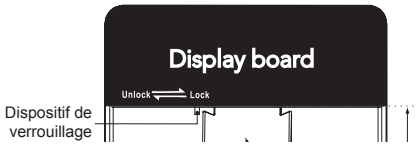
Avant de remplir le réservoir d'eau potable, assurez-vous que le récipient est bien placé, stable et dans la bonne position.
Pour éviter que l'eau ne déborde, remplissez le réservoir d'eau sous le repère du niveau maximal, lequel indique environ 4 litres. Vous pouvez remplir le réservoir d'eau de 2 façons :

1. En retirant le petit couvercle et en versant l'eau par le gros couvercle.
2. En retirant le gros couvercle du réservoir et en versant directement l'eau.

ATTENTION !
Versez uniquement de l'eau à dans le réservoir. Ne versez jamais d'autre liquide.



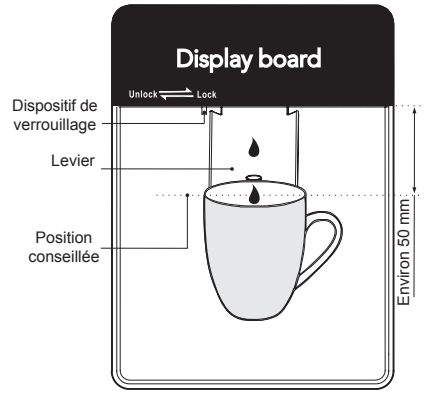
- Verrouillage
  Avant de faire couler l'eau, assurez-vous que le distributeur est en position « déverrouillé ».
  Le dispositif de verrouillage se trouve sous le bandeau de commande, comme illustré :



ATTENTION
Le verrou est utilisé pour verrouiller le dispositif. Ne poussez pas trop fort sur le levier du distributeur lorsqu'il est en position « verrouillé » car vous pourriez endommager et casser le distributeur.

- Utilisation du distributeur d'eau
  Placez un récipient de taille adaptée sous le distributeur d'eau pour le remplir.

ATTENTION !
Ne poussez pas le levier du distributeur sans avoir placé un récipient en dessous car l'eau pourrait fuir du distributeur.
Laissez le dispositif d'approvisionnement en eau installé lorsque vous n'utilisez pas le distributeur d'eau pour éviter toute fuite d'air froid.

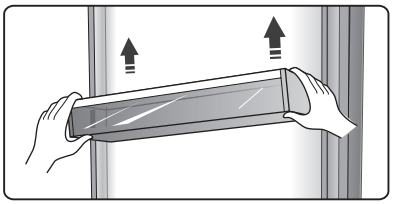


Remarque : En utilisant fréquemment le distributeur d'eau, des gouttes peuvent couler sur la plaque et déborder. Pensez à sécher la plaque avec un torchon.

Balconnet de porte
Le compartiment réfrigérateur est doté de balconnets de porte pour stocker des canettes, des bouteilles et des aliments emballés. Ne placez pas une grande quantité d'aliments ou d'objets lourds dans ces balconnets.

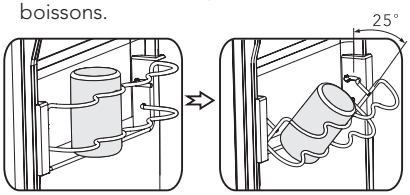
- Le balconnet du milieu est conçu pour être installé à différentes hauteurs, en fonction de vos besoins. Veillez à vider le balconnet avant de le soulever et de le retirer. Replacez ensuite le balconnet à la hauteur souhaitée.

Remarque : Le bac à œufs fourni doit être placé dans le balconnet supérieur.



Balconnet porte-canettes

- Ce balconnet peut contenir 4 canettes de taille standard, mais il ne peut pas contenir des canettes dont le diamètre est inférieur à 50 mm. Le balconnet peut être tourné à 25 degrés si nécessaire pour faciliter le rangement et la prise de boissons.

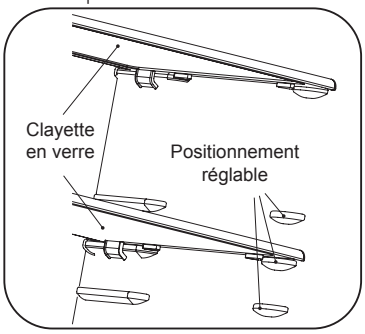


Clayettes en verre

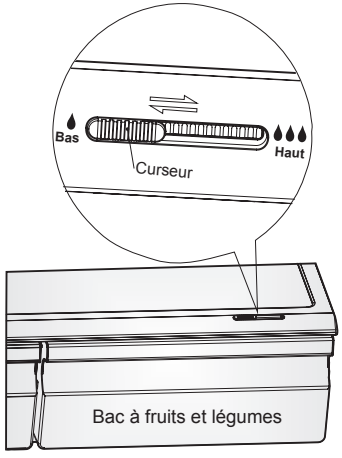
Le compartiment réfrigérateur dispose de 2 clayettes en verre. Alors que la clayette supérieure est conçue pour rester fixe, la clayette inférieure peut être ajustée. La clayette inférieure peut être placée à 3 différentes hauteurs. Réglez la hauteur de la clayette en fonction de vos besoins :



- Lorsque vous retirez les clayettes, tirez-les doucement vers vous jusqu'à ce qu'elles sortent des guides.
- Lorsque vous replacez la clayette, assurez-vous que rien ne peut la bloquer à l'arrière et poussez-la doucement dans la bonne position.



Contrôle du bac à légumes et de l'humidité

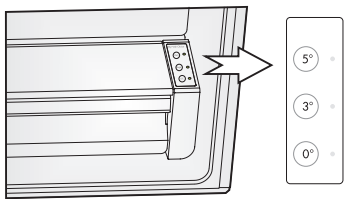


Le bac à légumes, monté sur des glissières télescopiques extensibles, est conçu pour ranger des fruits et légumes.
Vous pouvez contrôler l'humidité à l'intérieur du bac à l'aide du curseur.

- Le contrôle de l'humidité ajuste le flux d'air dans le bac à légumes ; plus le flux d'air est important, plus le taux d'humidité est faible. Faites glisser le curseur de contrôle de l'humidité vers la droite pour augmenter l'humidité.
- Nous vous recommandons de régler un taux d'humidité élevé pour les légumes, et un taux d'humidité faible pour conserver les fruits.
- Suivez ces instructions simples pour retirer le bac à légumes ou le tiroir de congélation pour les nettoyer. Videz le bac à légumes ; tirez-le vers vous pour l'ouvrir entièrement. Soulevez le bac à légumes pour le sortir des glissières latérales. Repoussez entièrement les glissières pour éviter de les endommager en refermant la porte.

BAC FRESH Contrôle précis de la température (en option)

Les aliments peuvent rester frais plus longtemps lorsqu'ils sont conservés à leur température optimale, mais différents types d'aliments nécessitent des températures de conservation différentes. L'affichage du bac de refroidissement se trouve à droite du bac. La température de ce compartiment peut être réglée sur 0 °C, 3 °C ou 5 °C, selon que vous y conserviez de la viande, des fruits et légumes ou des produits d'épicerie, en utilisant les touches « BAC FRESH ». Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour connaître les réglages recommandés en fonction de vos besoins.



Épicerie [5 °C]	Lég. [3 °C]	0 °C [0 °C]
Fromage	Concombre	Steaks
Jambon	Laitue	Poisson
Salami	Oranges	Charcuterie
Olives	Maïs	Volaille

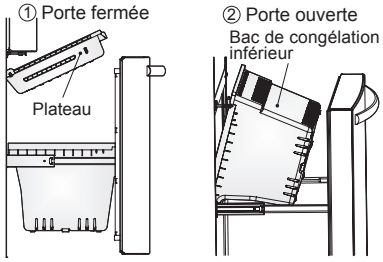
Utilisation du compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur est adapté au rangement des fruits et légumes. Il est recommander de conserver les différents aliments dans des emballages séparés pour leur éviter un dessèchement ou empêcher leur odeur d'imprégner d'autres aliments.

ATTENTION !
Ne fermez jamais les portes si les clayettes, le bac à légumes et/ou les glissières télescopiques sont sortis. Cela pourrait endommager l'appareil.

Utilisation du tiroir de congélation

Le tiroir de congélation est conçu pour ranger des aliments devant être congelés, comme la viande, la crème glacée, etc.
Pour retirer le tiroir de congélation, tirez dessus entièrement, inclinez le plateau et soulevez-le, puis ouvrez les portes du réfrigérateur au maximum. Vous pouvez alors sortir le tiroir de congélation, comme illustré ci-dessous.

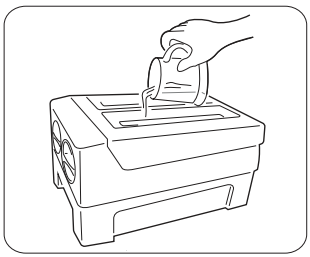


ATTENTION
Ne laissez pas les bébés ou les enfants entrer dans le réfrigérateur car ils pourraient se blesser ou endommager l'appareil. Ne vous asseyez pas sur la porte du congélateur. La porte pourrait se casser. Ne laissez pas les enfants entrer dans le bac de congélation.

Si vous retirez le séparateur pour nettoyer le bac, vous devez le réinstaller par la suite afin d'empêcher les enfants de s'y trouver piégés.

Bac à glaçons flexible

- Le bac à glaçons flexible se trouve dans le tiroir de congélation supérieur. Il sert à faire et à conserver des glaçons.
  1. Remplissez-le d'eau potable en ne dépassant pas le repère du niveau maximal.
  2. Placez le bac à glaçons rempli dans le tiroir.
  3. Attendez environ 3 heures, tournez les manettes vers la droite et les glaçons tomberont dans le bac à glaçons situé dessous.



  4. Les glaçons peuvent être stockés dans le bac à glaçons. Si vous en avez besoin, vous pouvez retirer le bac et sortir les glaçons.

Remarque : Si vous utilisez le bac à glaçons pour la première fois ou si vous ne l'avez pas utilisé depuis longtemps, nettoyez-le avant de l'utiliser.

8. CONSEILS UTILES

Conseils pour économiser l'énergie

Nous vous recommandons de suivre les conseils ci-dessous pour économiser de l'énergie.

- Essayez d'éviter de laisser la porte ouverte trop longtemps afin d'économiser de l'énergie.
- Assurez-vous que l'appareil est éloigné de toute source de chaleur (rayons directs du soleil, four électrique ou cuisinière, etc.).
- Ne réglez pas une température plus froide que nécessaire.
- N'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien ventilée, sans humidité. Reportez-vous au chapitre « Installation de votre nouvel appareil ».
- La vue 1 située sous le chapitre « Description de l'appareil » montre le bon positionnement des tiroirs, du bac à légumes et des clayettes. Évitez de modifier ce positionnement car il s'agit de la configuration permettant d'économiser le plus d'énergie.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- N'introduisez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le congélateur car la température interne augmenterait, le compresseur devrait travailler plus pour maintenir la fraîcheur et il consommerait donc plus d'énergie.
- Couvrez ou emballez les aliments, en particulier les aliments ayant une odeur forte.
- Placez correctement les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour.

Conseils pour la réfrigération

- Viandes (tous types) Emballées dans du polyéthylène : emballez-les et placez-les sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes. Suivez toujours les durées de conservation de les dates de péremption indiquées par le fabricant.
- Aliments cuits, plats froids, etc. :
  Ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.
- Fruits et légumes :
  Ils doivent être conservés dans le bac spécial fourni.
- Beurre et fromage :
  Ils doivent être emballés dans du film plastique ou en aluminium hermétique.
- Bouteilles de lait :
  Elles doivent comporter un bouchon et doivent être conservées dans le balconnet de la porte.

Conseils pour la congélation

- À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position maximale pendant au moins 2 heures avant d'introduire les produits dans le compartiment.
- Préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à la décongélation en fonction de la consommation.
- Emballez les aliments dans de l'aluminium ou du film alimentaire en polyéthylène hermétiques.
- Ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- Les produits congelés peuvent causer des gelures s'ils sont consommés directement à la sortie du compartiment congélateur.
- Il est recommandé d'étiqueter et de dater chaque paquet d'aliments congelés pour conserver une trace de leur temps de conservation.

  Conseils pour le stockage des aliments surgelés
- Assurez-vous que les aliments congelés ont été correctement conservés par le revendeur
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés. Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Mise à l'arrêt de votre appareil

Si vous devez éteindre votre appareil pour une durée prolongée, veuillez suivre les étapes suivantes pour éviter l'apparition de moisissures.

1. Retirez tous les aliments.
2. Débranchez la fiche de l'appareil de la prise secteur.
3. Nettoyez et séchez bien l'intérieur.
4. Déposez une cale sous chaque porte pour les laisser entrouvertes et permettre une bonne circulation de l'air à l'intérieur.

9. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris l'extérieur et tous les accessoires internes) doivent être nettoyés régulièrement, au moins tous les 2 mois.

ATTENTION !
Débranchez l'appareil électriquement avant de procéder à son nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant de le nettoyer, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

Nettoyage extérieur

Pour que votre appareil conserve une belle apparence, nettoyez-le régulièrement.
- Essuyez le panneau numérique et le bandeau de commande avec un chiffon propre et doux.
- Pulvérisez de l'eau sur le chiffon plutôt que de la pulvériser directement sur la surface de l'appareil. Cela vous permettra d'humidifier la surface uniformément.
- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces de l'appareil avec un détergent doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux.

ATTENTION !
- N'utilisez pas d'objets aiguisés car ils pourraient rayer la surface.
- N'utilisez pas de diluant, de produit de nettoyage pour voiture, de Clorox, d'huile essentielle, de nettoyants abrasifs ou de solvants organiques comme le benzène pour le nettoyage. Ils pourraient endommager la surface de l'appareil et provoquer un incendie.

Nettoyage intérieur

- L'intérieur de votre appareil doit être nettoyé régulièrement Il est plus facile de le nettoyer lorsqu'il n'est pas trop rempli. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur/congélateur avec une solution de bicarbonate de soude, puis rincez-le à l'eau chaude avec une éponge ou d'un chiffon doux. Séchez-le entièrement avant d'y replacer les clayettes et bacs. Séchez soigneusement toutes les surfaces et parties amovibles.
- Bien que cet appareil se dégivre automatiquement, un couche de givre peut se déposer sur les parois internes du compartiment congélateur si la porte est ouverte trop souvent ou trop longtemps. Si la couche de givre est trop épaisse, choisissez un moment où le congélateur n'est pas trop rempli et procédez comme suit :
  1. Retirez les aliments et les accessoires, débranchez l'appareil de l'alimentation et laissez les portes ouvertes. Aérez généreusement la pièce pour accélérer la fonte du givre.
  2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez votre congélateur comme décrit plus haut.

ATTENTION !
N'utilisez pas d'objets tranchants pour retirer le givre du compartiment congélateur. Ne rebranchez et rallumez l'appareil que lorsque l'intérieur est entièrement sec.

Nettoyage des joints

Veillez à maintenir la propreté des joints de la porte. Si des aliments et boissons collants entrent en contact avec les joints, ces derniers peuvent coller à l'appareil et se déchirer lorsque vous ouvrez la porte. Nettoyez le joint à l'eau chaude avec un détergent doux. Rincez et séchez soigneusement le joint après le nettoyage.

ATTENTION !
Ne rallumez l'appareil que lorsque les joints sont parfaitement secs.

ATTENTION !
Vous ne devez pas remplacer l'éclairage LED vous-même ! Si l'éclairage LED est endommagé, contactez le service client pour obtenir de l'aide.

10. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

En cas de problème avec votre appareil ou si vous constatez que votre appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer certaines vérifications avant d'appeler le service client. Avant d'appeler le service client, vous pouvez effectuer certaines des vérifications simples de ce chapitre.

ATTENTION !
N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un agent de maintenance agréé ou la boutique où vous avez acheté le produit.

Problème	Cause possible & Solution
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Vérifiez que la fiche est correctement branchée dans la prise secteur.
	Vérifiez le fusible ou le disjoncteur de votre installation électrique, remplacez-le si nécessaire.
	Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas au cours du cycle de dégivrage automatique, ou pendant un certain temps après avoir allumé l'appareil pour protéger le compresseur.
Odeurs dans les compartiments	L'intérieur du réfrigérateur peut avoir besoin d'être nettoyé.
	Certains aliments, récipients ou emballages entraînent l'apparition d'odeurs.
Bruits dans l'appareil	Les sons ci-dessous sont normaux : • Bruits de fonctionnement du compresseur. • Bruits de mouvement d'air provenant du moteur du petit ventilateur dans le compartiment congélateur ou autre. • Un gargouillis semblable à de l'eau en train de bouillir. • Bruit sec qui se produit pendant le dégivrage automatique. • Un cliquetis avant le démarrage du compresseur.
	D'autres bruits inhabituels sont dus aux événements ci-dessous. Vous pouvez les vérifier et y remédier : L'appareil n'est pas de niveau. L'arrière de l'appareil touche le mur. Des bouteilles ou des récipients tombent ou roulent.
Le moteur fonctionne en permanence	Il est normal d'entendre fréquemment le son du moteur. Il fonctionnera plus souvent dans les situations suivantes : • Le réglage de la température est plus froid que nécessaire • Une grande quantité d'aliments chauds a été introduite récemment dans l'appareil. • La température ambiante est trop élevée. • Les portes sont restées ouvertes pendant un long moment. • Après avoir installé l'appareil ou s'il n'a pas été allumé depuis longtemps.
Une couche de givre s'est formée dans le compartiment	Vérifiez que les aérations ne sont pas bloquées par des aliments, et que les aliments sont bien à l'intérieur de l'appareil pour permettre une bonne circulation de l'air. Assurez-vous que la porte est fermée. Pour éliminer le givre, reportez-vous au chapitre « entretien et nettoyage ».

La température intérieure est trop élevée	Il se peut que vous ayez laissé les portes ouvertes trop longtemps, que vous les ayez ouvertes trop souvent, qu'un objet empêche les portes de se refermer, ou qu'il n'y ait pas assez d'espace au-dessus, à l'arrière et sur les côtés de l'appareil.
La température intérieure est trop basse	Augmentez la température en suivant les indications du chapitre « Commandes de l'affichage ».
Les portes ne se referment pas facilement	Assurez-vous que le haut du réfrigérateur est incliné vers l'arrière de 10 à 15 degrés pour permettre aux portes de se refermer seules, et que rien à l'intérieur n'empêche les portes de se fermer.
De l'eau s'égoutte sur le sol	Le bac d'eau (situé à l'arrière, en bas de l'appareil) peut ne pas être de niveau, ou l'orifice de vidange (sous la partie supérieure du compresseur) peut être mal positionné et ne pas diriger l'eau vers le bac, ou le tuyau d'eau est bouché. Vous devrez peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier le bac et le tuyau.
L'éclairage ne fonctionne pas	L'éclairage est peut-être endommagé. Reportez-vous à la section de remplacement de l'éclairage LED dans le chapitre Entretien et nettoyage. Le système de contrôle a désactivé l'éclairage parce que la porte est restée ouverte trop longtemps. Fermez et ouvrez la porte pour réactiver l'éclairage.
Les portes ne s'ouvrent pas en douceur	Vérifiez le joint de la porte et, si nécessaire, nettoyez le joint en caoutchouc autour de la porte à l'aide de liquide vaisselle et d'eau chaude. La saleté et le gras peuvent s'accumuler dans le joint, impliquant que la porte colle au réfrigérateur.

11. MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Le réfrigérateur est construit avec des matériaux réutilisables. Il doit être mis au rebut en se conformant aux réglementations locales en vigueur sur la mise au rebut des déchets. L'appareil contient une petite quantité de liquide réfrigérant (R600a) dans le circuit de réfrigération. Pour votre sécurité, reportez-vous au chapitre « Liquide réfrigérant et risque d'incendie » de ce manuel d'instructions avant de jeter l'appareil. Coupez le câble d'alimentation pour rendre le réfrigérateur inutilisable, retirez le joint de porte et le verrou. Faites attention au système de réfrigération et veillez à ne pas l'endommager en perçant le récipient du liquide réfrigérant, et/ou en pliant les tuyaux, et/ou en rayant le revêtement de la surface.

Mise au rebut conforme de cet appareil	
	Le symbole sur l'appareil ou sur son emballage indique que cet appareil ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte des déchets et de recyclage du matériel électrique et électronique. En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles, nous évitons l'impact négatif sur l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimales. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué votre achat.

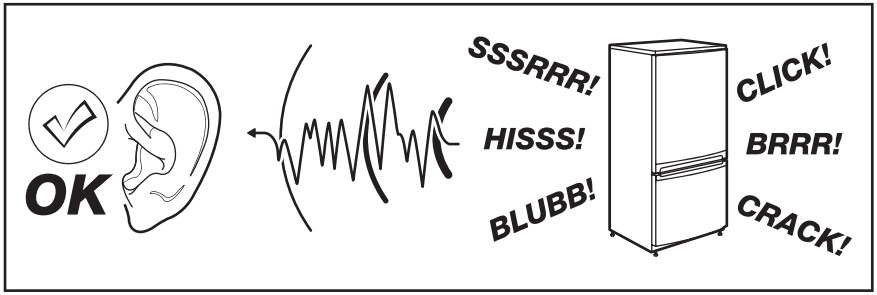
12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

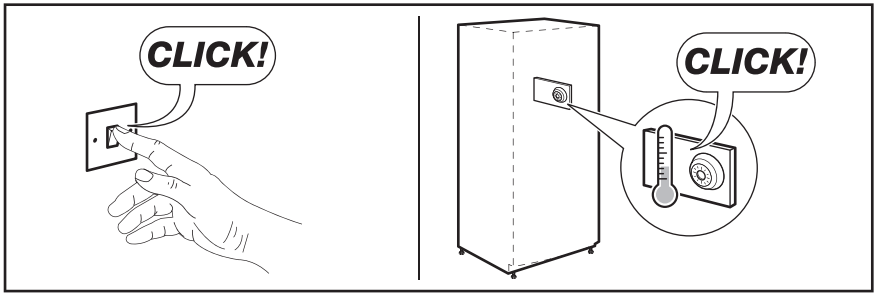
Dimensions	
Hauteur	1 766 mm
Largeur	912 mm
Profondeur	765 mm
Autonomie de fonctionnement	12 h
Tension	220-240 V
Fréquence	50 Hz

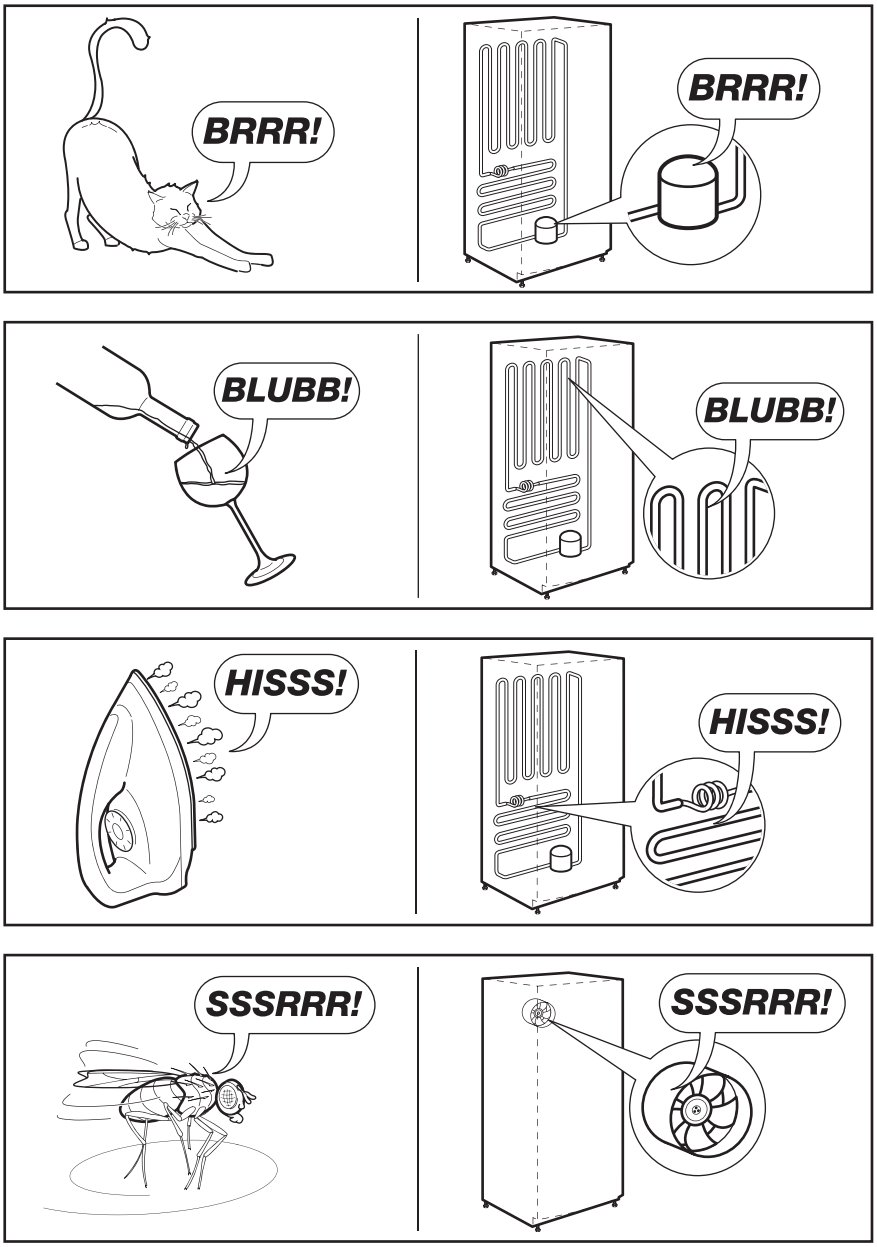
Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

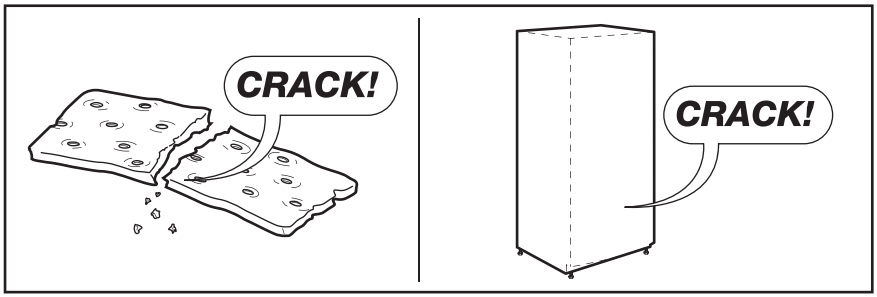
13. BRUITS

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!


CRACK!
CRACK!

INHALT

1. SICHERHEITSHtINWEISE 63
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN 64
3. UMWELTTIPPS 66
4. GERÄTEBESCHREIBUNG 67
5. INSTALLIEREN IHRES NEUEN GERÄTS 68
6. BEDIENUNG DES DISPLAYS 70
7. VERWENDEN IHRES GERÄTS 72
8. PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE 76
9. REINIGUNG UND PFLEGE 77
10. FEHLERSUCHE 79
11. ENTSORGEN DES GERÄTS 81
12. TECHNISCHE DATEN 81
13. GERÄUSCHE 82

FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG-Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie unsere Website ...

Dort finden Sie Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen:
www.aeg.com

Registrieren Sie Ihr Produkt für einen besseren Service:
www.registeraeg.com

Kaufen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät:
www.aeg.com/shop

REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.
Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden: Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.
Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild:

Warn-/Sicherheitshinweise

Allgemeine Informationen und Empfehlungen

Umweltinformationen

Änderungen vorbehalten.

1. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem ersten Gebrauch des Geräts die mitgelieferte Anleitung sorgfältig durch. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Anleitung zusammen mit dem Gerät für den zukünftigen Gebrauch auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät kann durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht sachgemäßer Bedienung bestehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung oder Reinigung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
  –Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
  –für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.

- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämme, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven Substanzen wie Spraydosen mit entzündlichen Treibgasen auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden, damit Gefahrenquellen vermieden werden.
- Wenn das Gerät über einen Eiswürfelbereiter oder einen Wasserspender verfügt, befüllen Sie diese ausschließlich mit Trinkwasser.
- Wenn das Gerät einen Wasseranschluss erfordert, verbinden Sie es ausschließlich mit einem Trinkwasseranschluss.
- Der Zulaufwasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 1 bar (0,1 MPa) und 10 bar (1 MPa) liegen.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Montage

ACHTUNG!
Nur eine qualifizierte Fachkraft darf den elektrischen Anschluss des Geräts vornehmen. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Geräts vorsichtig, denn es ist schwer. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Dies ist erforderlich, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf.
- Die Geräterückseite muss gegen die Wand gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, wo es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht an zu feuchten oder zu kalten Orten wie in Nebengebäuden, Garagen oder Weinkellern auf.
- Wenn Sie das Gerät verschieben, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

2.2 Elektrischer Anschluss

ACHTUNG!
Brand- und Stromschlaggefahr. Das Gerät muss geerdet sein.

- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, elektrische Bauteile (wie Netzstecker, Netzkabel und Kompressor) nicht zu beschädigen.
- Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst oder einen Elektriker, wenn elektrische Bauteile ausgetauscht werden sollen.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers verlegt werden.
  Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
  Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

2.3 Bedienungshinweise

ACHTUNG!
Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- sowie Brandgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen. Er enthält Isobutan (R600a), ein Erdgas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Dieses Gas ist brennbar.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass es keine Flammen und Zündquellen im Raum gibt. Sorgen Sie für Raumbelüftung.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Legen Sie keine Erfrischungsgetränke in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Bewahren Sie keine entzündbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät auf.
- Platzieren Sie keine entflammbaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammbaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator/Wärmeaustauscher. Sie sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.

2.4 Innenbeleuchtung

- Der Lampentyp in diesem Gerät eignet sich nicht zur Raumbeleuchtung.

2.5 Reinigung und Pflege

ACHTUNG!
Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Gerät.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

- Der Kältekreislauf des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe. Das Gerät muss von einer qualifizierten Fachkraft gewartet und nachgefüllt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Wasserabfluss des Geräts und reinigen Sie ihn gegebenenfalls. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Abtauwasser am Boden des Geräts an.

2.6 Entsorgung

ACHTUNG!
Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Geräts wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

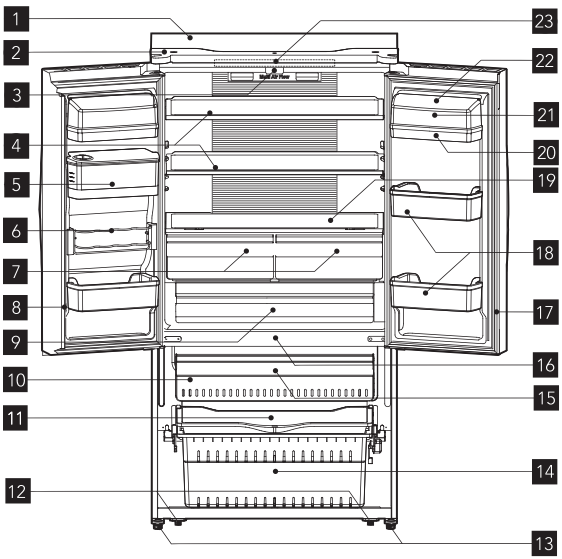
3. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol ♺.
Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit dem Symbol nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

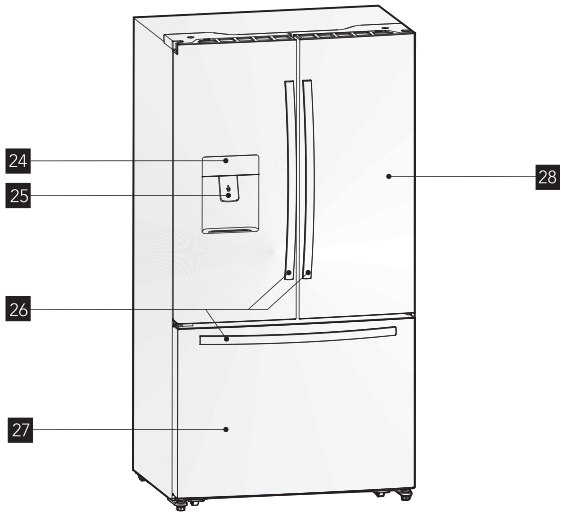
4. GERÄTEBESCHREIBUNG

1 Gehäuse
2 Obere Abdeckung
3 Senkrechter Leitblechführungsblock
4 Glasablage
5 Wasserspeicherbehälter
6 Flexible Getränkedosenablage
7 Obst- und Gemüsefach
8 Senkrechter Leitblechabschnitt
9 Separat temperierte Schublade
10 Biegbarer Eisbehälter (innen)
11 Serviertablett
12 Rollen
13 Verstellbare Füße vorn
14 Untere Gefrierschrankschublade
15 Obere Gefrierschrankschublade
16 Gefrierschrank-LED-Beleuchtung (innen)
17 Kühlschrank-Türdichtung
18 Untere Ablage
19 Gemüsefachabdeckung
20 Obere Ablage
21 Eierablage (innen)
22 Ablageabdeckung
23 Kühlschrank-LED-Beleuchtung (innen)
24 Anzeigeplatine
25 Kaltwasserspender
26 Griffe
27 Gefrierschranktür
28 Kühlschranktür

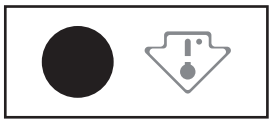
Geräteansicht 1



Geräteansicht 2



Hinweis: Aufgrund der fortwährenden Verbesserung unserer Produkte kann Ihr Kühlschrank geringfügig von der Beschreibung in der Abbildung oben abweichen. Der Funktionsumfang und die Verwendungsweise bleiben jedoch gleich.
Hinweis: Platzieren Sie für eine optimale Energieeffizienz dieses Produkts alle Ablagen, Schubladen und Körbe an ihren ursprünglichen Positionen, wie in der Abbildung oben gezeigt.

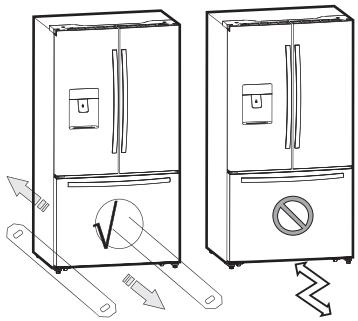


Das Gerät wird in Frankreich verkauft. Entsprechend den Vorschriften in diesem Land muss das Gerät mit einer speziellen Vorrichtung ausgestattet sein (siehe Abbildung), die im unteren Fach des Kühlraums angebracht ist und den kältesten Bereich des Kühlraums anzeigt.

5. INSTALLIEREN IHRES NEUEN GERÄTS

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihr neues Gerät installieren, bevor Sie es das erste Mal verwenden. Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Hinweise aufmerksam durchzulesen.

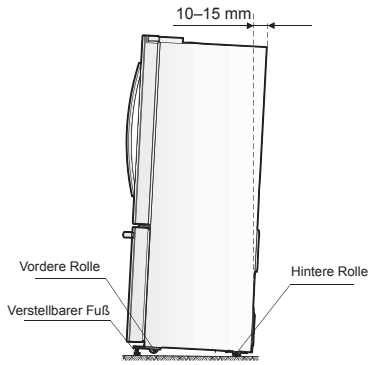
WARNUNG!
Für eine ordnungsgemäße Installation muss dieser Kühlschrank auf einem ebenen und festen Untergrund in der gleichen Höhe wie der Fußboden in der Umgebung aufgestellt werden. Die Stellfläche sollte stabil genug sein, um einen vollständig befüllten Kühlschrank zu tragen (ca. 120 kg). Wenn Sie das Gerät bewegen, achten Sie darauf, es gerade herauszuziehen und wieder hineinzuschieben.



Klasse	Symbol	Umgebungs-temperatur-bereich (°C)
Erweitert gemäßigt	SN	+10 bis +32
Gemäßigt	N	+16 bis +32
Subtropisch	ST	+16 bis +38
Tropisch	T	+16 bis +43

Ausrichten des Geräts
Für eine ordnungsgemäße Ausrichtung und die Vermeidung von Vibrationen ist dieses Gerät vorn mit verstellbaren Füßen ausgestattet. Sorgen Sie für ausbalancierten Stand, indem Sie folgende Anleitungen beachten:

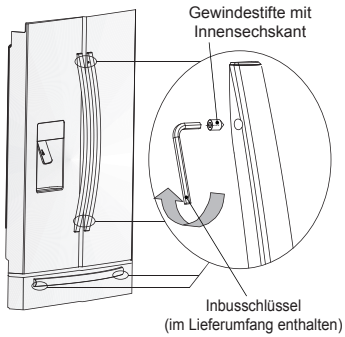
1. Rollen Sie den Kühlschrank an die vorgesehene Stelle.
2. Drehen Sie die verstellbare Füße (mit den Fingern oder einem geeigneten Schlüssel), bis sie den Boden berühren.
3. Neigen Sie den oberen Teil mit ein bis zwei zusätzlichen Umdrehungen der Füße um ca. 10–15 mm nach hinten. So wird es möglich, dass sich die Türen selbst schließen und dicht anliegen.
4. Wann immer Sie das Gerät bewegen möchten, vergessen Sie nicht, die Füße zurückzudrehen, damit das Gerät frei rollen kann. Neuinstallation des Geräts an einem anderen Platz.



WARNUNG!
Die Rollen, die keine Gelenke aufweisen, sollten nur für die Vorwärts- und Rückwärtsbewegung verwendet werden. Eine Seitwärtsbewegung des Kühlschranks kann den Boden und auch die Rollen beschädigen.

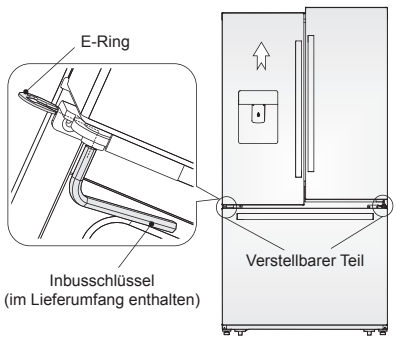
Einstellen des Türgriffs

Überprüfen Sie die Kühlschrankgriffe, bevor Sie das Gerät verwenden. Sollten die Griffe nicht fest sitzen, ziehen Sie sie mit einem Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn an. Jeder der beiden Griffe ist mit jeweils 2 Schrauben befestigt.



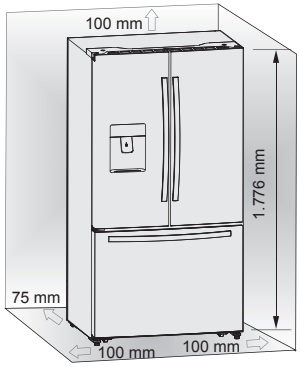
Einstellung der Türen

- Beide Türen links und rechts sind mit verstellbaren Achsen ausgerüstet, die sich in den unteren Scharnieren befinden.
- Sorgen Sie dafür, dass der Kühlschrank gerade steht, bevor Sie die Türen einstellen. Schlagen Sie gegebenenfalls noch einmal im vorigen Abschnitt „Ausrichten des Geräts" nach. Sollten Sie feststellen, dass die Türen unterschiedlich eingestellt sind, setzen Sie den Inbusschlüssel in der Scharnierachse auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Tür anzuheben, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzusenken. Fügen Sie einen E-Ring in die Lücke ein.

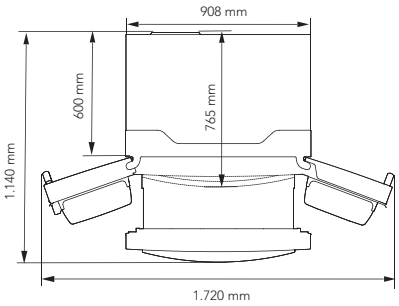


Be- und Entlüftung des Geräts

Um die Effizienz des Kühlsystems zu verbessern und Energie zu sparen, ist es notwendig, eine ordnungsgemäße Be- und Entlüftung des Geräts zur Wärmeabführung aufrechtzuerhalten. Aus diesem Grund sollte hinreichend Platz um den Kühlschrank herum zur Verfügung stehen und der Bereich sollte frei von Hindernissen sein, die sonst die Luftzirkulation einschränken könnten.

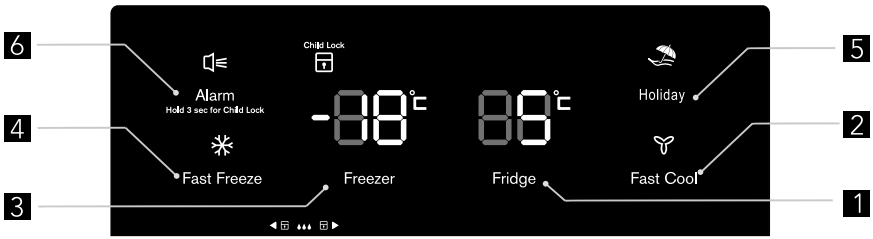


Empfehlung: Damit die ordnungsgemäße Funktion des Geräts gewährleistet bleibt, sollten Sie die Entfernungen einhalten, die in der Abbildung oben angegeben sind.



6. BEDIENUNG DES DISPLAYS

Alle Funktionen und Bedienelemente des Geräts sind über eine Bedienblende zugänglich, die in die Kühlschranktür eingelassen ist. Mithilfe einer Bedieneinheit mit Berührungstasten und einer digitalen Anzeige ist eine einfache Konfiguration gewährleistet. Einstellungen können einfach und intuitiv vorgenommen werden.
Wichtig! Berührungstasten müssen Sie zur Bedienung nur kurz antippen. Die Funktion wird ausgeführt, wenn Sie Ihren Finger wieder abheben, aber nicht, solange die Taste gedrückt wird. Es ist nicht notwendig, Druck auf die Bedienblende auszuüben. Für die der „Alarm"-Taste zugeordnete Kindersicherungsfunktion muss die Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt gehalten werden. Halten Sie sich bitte an die entsprechenden Abschnitte dieses Handbuchs für detaillierte Anweisungen.
Die Bedienblende besteht aus zwei Temperaturanzeigebereichen, fünf Symbolen, die auf unterschiedliche Modi hinweisen, und aus sechs Berührungstasten. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, schaltet sich auch die Hintergrundbeleuchtung des Displayfelds ein. Werden keine Tasten betätigt und bleiben die Türen geschlossen, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung nach 60 Sekunden aus.



Temperatur einstellen

Für den ersten Start des Kühlgeräts empfehlen wir, für den Kühlschrank 5 °C und für den Gefrierschrank –18 °C einzustellen. Anhand der folgenden Anweisungen können Sie die Temperaturen ändern.

VORSICHT!
Beim Einstellen einer Temperatur gilt diese als Durchschnittstemperatur für den gesamten Kühlraum. Je nachdem, wie viele Nahrungsmittel wo eingelagert werden, können die Temperaturen in den einzelnen Fächern von den Werten abweichen, die in der Bedienblende angezeigt werden. Auch die Umgebungstemperatur kann sich auf die tatsächliche Temperatur im Inneren des Geräts auswirken.

6.1 Kühlraum

Drücken Sie wiederholt die „Fridge" (Kühlschrank)-Taste, um die gewünschte Kühlraumtemperatur zwischen 8 und 2 °C einzustellen. Die Temperatur wird mit jedem Druck auf die Taste um jeweils 1 °C abgesenkt und die Kühlraumtemperaturanzeige zeigt den entsprechenden Wert gemäß der folgenden Ablaufreihenfolge.

8 °C – 7 °C – 6 °C – 5 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C

6.2 Schnellkühlung

Fast Cool

Wenn Sie zum Beispiel nach einem Einkauf größere Mengen warmer Lebensmittel einlagern möchten, empfehlen wir die Aktivierung der Funktion „Fast Cool" (Schnellkühlung), um die Produkte schneller zu kühlen und um zu vermeiden, dass die bereits im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel erwärmt werden.

- Drücken Sie die Taste „Fast Cool" (Schnellkühlung), um diese Funktion zu aktivieren. Daraufhin leuchtet das Symbol für Superkühlung auf und die Temperaturanzeige

des Kühlschranks zeigt 2 °C an. Die Superkühlung schaltet sich nach 6 Stunden automatisch ab.
- Drücken Sie „Fast Cool" (Schnellkühlung) oder „Fridge" (Kühlschrank), um den Modus mit Superkühlung abzubrechen und zu den vorherigen Temperatureinstellungen zurückzukehren.

6.3 Gefrieren

Drücken Sie auf die Taste „Freezer" (Gefrierschrank), um die Temperatur auf einen gewünschten Wert zwischen –14 °C und –24 °C einzustellen. Die Temperaturanzeige des Gefrierschranks zeigt den entsprechenden Wert gemäß der folgenden Ablaufreihenfolge.

-14 °C – -15 °C – -16 °C – -17 °C – -18 °C – -19 °C
-24 °C – -23 °C – -22 °C – -21 °C – -20 °C

6.4 Schnellgefrieren



Mit Super-Gefrieren können Sie die Gefriertemperatur schnell absenken und Ihr Gefriergut wesentlich schneller als gewöhnlich gefrieren lassen.
- Drücken Sie die Taste „Fast Freeze" (Schnellgefrieren), um die Super-Gefrieren-Funktion zu aktivieren. Daraufhin leuchtet das Symbol für Super-Gefrieren auf und die Temperaturanzeige des Kühlschranks zeigt –24 °C an.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach längerer Zeit der Inaktivität erstmals wieder verwenden, warten Sie 6 Stunden im Normalbetrieb ab, bevor Sie den Super-Gefrieren-Modus aktivieren. Das ist besonders wichtig, wenn Sie den Gefrierschrank mit großen Mengen Gefriergut befüllen.
- Der Super-Gefrieren-Modus wird nach 26 Stunden oder beim Sinken der Temperatur unter –20 °C automatisch abgeschaltet.
- Drücken Sie „Fast Freeze" (Schnellgefrieren) oder „Freezer" (Gefrierschrank), um den Modus mit Super-Gefrieren abzubrechen und zu den vorherigen Temperatureinstellungen zurückzukehren.

Hinweis: Stellen Sie bei Auswahl der Super-Gefrieren-Funktion sicher, dass sich keine Getränke in Flaschen oder Dosen (insbesondere keine kohlensäurehaltigen Getränke) im Gefrierfach befinden. Dosen und Flaschen können explodieren.

6.5 Holiday



Diese Funktion ist so ausgelegt, dass Energieverbrauch und Stromkosten minimal ausfallen, solange der Kühlschrank für längere Zeit nicht verwendet wird. Sie können diese Funktion aktivieren, indem Sie die Taste „Holiday" für kurze Zeit gedrückt halten, bis das Urlaubssymbol aufleuchtet.

WICHTIG!
Lagern Sie während dieses Zeitraums keine Lebensmittel im Kühlschrank.
- Bei aktiver Urlaubsfunktion wird die Kühlschranktemperatur automatisch auf 15 °C eingestellt, um den Energieverbrauch zu minimieren. Die Temperatureinstellungsanzeige des Kühlschranks zeigt „–" an und der Gefrierschrank bleibt eingeschaltet.
- Drücken Sie die Urlaubstaste, um den Urlaubsmodus abzubrechen und zu den vorherigen Temperatureinstellungen zurückzukehren.

6.6 Alarm



Im Fall eines Alarms leuchtet das „Alarm"-Symbol auf und ein Summton ist zu hören. Drücken Sie die Taste „Alarm", um zunächst den Signalton und anschließend auch das „Alarm"-Symbol auszuschalten.

VORSICHT!
Wird der Kühlschrank nach längerer Zeit der Inaktivität wieder eingeschaltet, kann unter Umständen auch ein Alarm ausgelöst werden. Drücken Sie in einem solchen Fall auf die „Alarm"-Taste, um den Alarm abzubrechen.

Türalarm
Ein Aufleuchten der Alarmanzeige und ein Summton weisen auf ungewöhnliche Bedingungen hin, zum Beispiel eine versehentlich nicht geschlossene Tür oder eine Unterbrechung der Stromzufuhr.

- Wird eine Tür von Kühl- oder Gefrierschrank für länger als 2 Minuten nicht geschlossen, werden Türalarm und Signalton aktiviert. Der Summer ertönt über einen Zeitraum von 10 Minuten je dreimal pro Minute. Durch Schließen der Tür werden Türalarm und Signalton wieder ausgeschaltet.
- Um Energie zu sparen, vermeiden Sie es, Kühl- oder Gefrierschranktüren längere Zeit geöffnet zu halten. Der Türalarm wird auch durch Schließen der Türen deaktiviert.

Temperaturwarnung

Diese wichtige Funktion macht Benutzer auf möglichen Schaden für die gelagerten Lebensmittel aufmerksam. Wird die Stromzufuhr unterbrochen, zum Beispiel bei einem Stromausfall in Ihrer Nachbarschaft während Sie nicht zu Hause sind, merkt sich die Funktion zur Temperaturwarnung die Gefrierschranktemperatur zu dem Zeitpunkt, an dem die Stromzufuhr wieder gewährleistet war. Das ist sehr wahrscheinlich die Höchsttemperatur, bis zu der Ihr Gefriergut erwärmt worden sein kann.

Ein Temperaturwarnungszustand wird durch Warnlämpchen und Summton angezeigt, wenn die gemessene Temperatur über einen Wert von –9 ° angestiegen ist. In einem solchen Fall gilt:

a) Das Warnlämpchen leuchtet.
b) Die Temperaturanzeige des Gefrierschranks zeigt „H" an.
c) Der Summton ist bei Auslösen des Alarms zehn Mal zu hören und hört anschließend automatisch wieder auf.

Kindersicherung



Halten Sie die „Alarm"-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren.

Das Display wird dadurch abgeschaltet und es können keine versehentlichen Änderungen mehr an den Einstellungen vorgenommen werden. In der Zwischenzeit leuchtet das Symbol „Child Lock" (Kindersicherung).

- Halten Sie die „Alarm"-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung auszuschalten. Das Symbol „Child Lock" (Kindersicherung) wird ausgeschaltet.

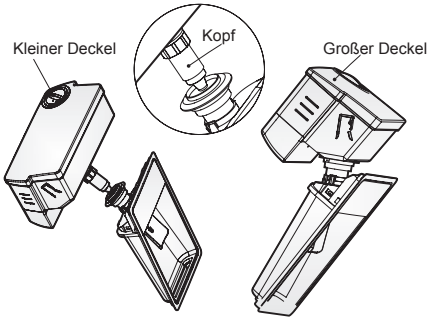
7. VERWENDEN IHRES GERÄTS

Kaltwasserspender

Der Kaltwasserspender befindet sich in der linken Tür und dient zur Aufbewahrung von Trinkwasser. Diese Funktion stellt kaltes Wasser bereit, ohne dass ein Öffnen der Tür notwendig wäre.

- Reinigen
  Reinigen Sie den Wasserspender, bevor Sie ihn das erste Mal verwenden.
  Schritt 1: Ziehen Sie den Wasserspender heraus.
  Schritt 2: Spülen Sie ihn mit klarem Wasser.
  Schritt 3: Trocknen Sie den Wasserspender ab.
- Montage
  Richten Sie sich nach folgender Anleitung, um den Spender wieder zu montieren.

1. Halten Sie beide Seiten des Wasserbehälters fest, heben Sie ihn an und nehmen Sie ihn aus der Tür.
2. Schrauben Sie den Kopf entgegen dem Uhrzeigersinn ab.
3. Setzen Sie beide Seiten des Wasserbehälters wieder in die Tür ein und drücken Sie auf den Behälter, bis ein Klicken zu hören ist.



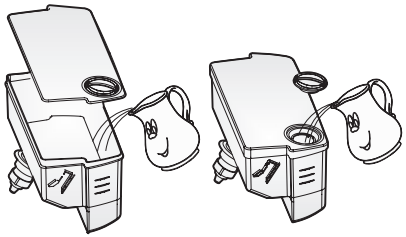
WARNUNG!
Achten Sie beim Rückführen des Wasserbehälters darauf, dass der Kopf korrekt in der Öffnung sitzt.

Einfüllen von Wasser

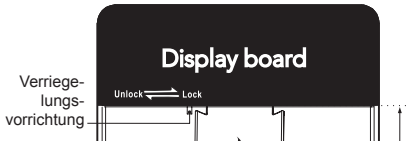
Bevor Sie Trinkwasser in den Wasserbehälter einfüllen, sollten Sie sicherstellen, dass sich der Wasserbehälter stabil in der richtigen Position befindet.
Um zu verhindern, dass Wasser überläuft und verschüttet wird, füllen Sie den Wasserbehälter nur bis zur Maximalmarkierung, die ungefähr 4,0 Litern entspricht.
Es gibt zwei Möglichkeiten zum Füllen des Wasserbehälters:

1. Sie entfernen den kleinen Deckel und füllen Wasser durch den Einlass im großen Deckel ein.
2. Sie entfernen den großen Deckel und füllen Wasser direkt ein.

VORSICHT!
Füllen Sie niemals andere Flüssigkeiten als Wasser in den Wasserbehälter.



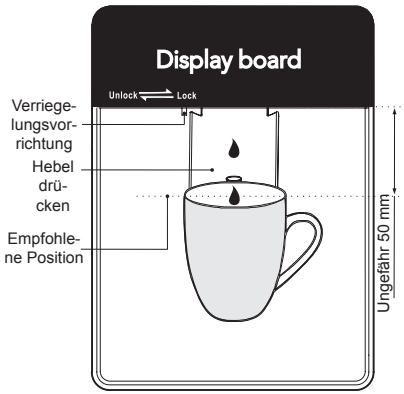
- Verriegelung
  Bevor Sie Wasser ausgeben, müssen Sie sicherstellen, dass sich der Spender in der „entriegelten" Position befindet. Die Vorrichtung zur Verriegelung befindet sich unter der Anzeigeplatine, wie die Abbildung zeigt:



WARNUNG
Die Verriegelung wird verwendet, um das Gerät zu verriegeln. Drücken Sie nicht gewaltsam auf den Spenderhebel, wenn der Spender „verriegelt" ist, sonst können Schäden am Spender die Folge sein.

- Verwenden des Wasserspenders
  Verwenden Sie Gefäße in geeigneter Größe zur Befüllung unter dem Wasserspender.

WARNUNG!
Ziehen Sie nicht am Spenderhebel, ohne dass sich ein Gefäß unter dem Gerät befindet, sonst könnte Wasser aus dem Spender auslaufen.
Lassen Sie die Vorrichtung zur Wasserausgabe an Ort und Stelle, solange der Wasserspender nicht verwendet wird, um den Austritt von kalter Luft zu vermeiden.



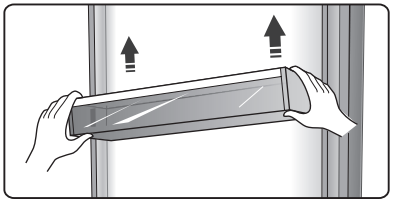
Hinweis: Häufiger Gebrauch des Wasserspenders kann dazu führen, dass sich Tropfen in der Schale sammeln und die Schale überlaufen. Trocknen Sie die Schale bei Bedarf mit einem Tuch.

Türablage

Der Innenraum des Kühlschranks ist mit Türablagen ausgestattet, die für Flüssigkeiten in Dosen und Flaschen sowie für eingepackte Lebensmittel geeignet sind. Belasten Sie die Türablagen nicht mit übermäßigen Mengen schwerer Lebensmittel oder ähnlichen Gegenständen.

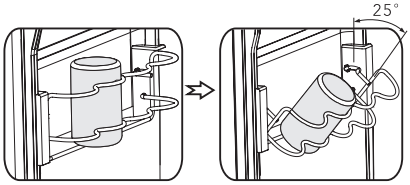
- Die mittlere Türablage kann je nach Ihrem Bedarf in unterschiedlichen Höhen eingesetzt werden. Entleeren Sie die Ablage, bevor Sie sie anheben, um sie herauszunehmen. Bringen Sie die Ablage anschließend in der gewünschten Höhe wieder an.

Hinweis: Im Lieferumfang ist eine Eierablage enthalten, die in die obere Ablage eingesetzt werden sollte.



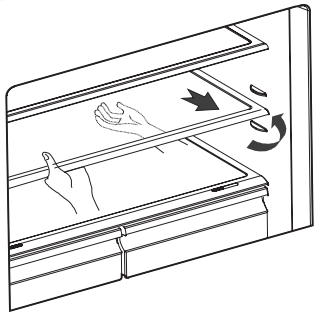
Getränkedosenablage

- Diese Ablage kann bis zu 4 Dosen in Standardgröße aufnehmen, ist aber nicht für Dosen mit einem schmaleren Durchmesser als 50 mm geeignet. Diese Ablage kann über die Länge der Ablage hinweg um 25 Grad geneigt werden, um das Einsetzen und Herausnehmen von Getränken zu erleichtern.

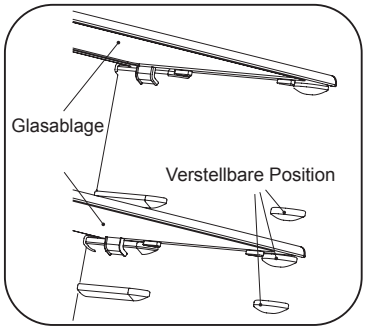


Glasablagen

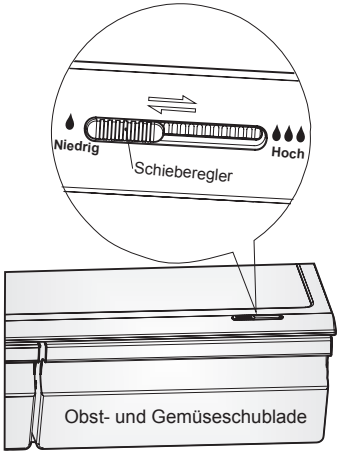
Der Kühlschrankinnenraum ist mit zwei Einlegeböden aus Glas ausgestattet. Der obere Boden ist dafür gedacht, fest eingesetzt zu werden, während der untere flexibel platziert werden kann. Es gibt drei Positionen, an denen der untere Boden eingesetzt werden kann. Bestimmen Sie die Höhe dieses Bodens ganz nach Ihrem Bedarf:



- Ziehen Sie Böden beim Herausnehmen zunächst sanft nach vorn, bis sie die Führung verlassen.
- Achten Sie beim Wiedereinsetzen darauf, dass hinten kein Hindernis im Weg ist, und schieben Sie den Boden sanft in die vorgesehene Position.



Gemüsefach und Feuchtigkeitsregelung



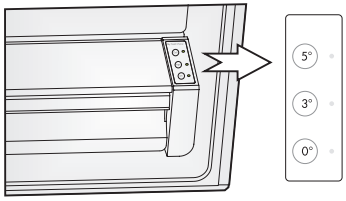
Das Gemüsefach bewegt sich auf Teleskop-Verlängerungsschienen und dient der Aufbewahrung von Obst und Gemüse.
Durch Verstellen des Schiebereglers können Sie die Feuchtigkeit im Fach einstellen.

- Über die Feuchtigkeitskontrolle wird der Luftstrom im Gemüsefach gesteuert. Je stärker der Luftstrom, desto geringer die Feuchtigkeit. Schieben Sie den Feuchtigkeitsregler nach rechts, um für mehr Feuchtigkeit zu sorgen.
- Für Gemüse ist eine hohe Einstellung für die Luftfeuchtigkeit zu empfehlen. Für die Aufbewahrung von Obst ist eine niedrige Luftfeuchtigkeit geeignet.
- Befolgen Sie folgende einfache Anweisungen, um das Gemüsefach oder die Gefrierschrankschublade für die Reinigung zu entfernen. Leeren Sie das Gemüsefach und ziehen Sie es heraus, bis es vollständig geöffnet ist. Heben Sie das Gemüsefach aus den seitlichen

Schienen. Schieben Sie die Schienen vollständig hinein, um Schäden beim Schließen der Tür zur vermeiden.

FRISCHEBOX. Präzise Temperaturkontrolle (optional)

Lebensmittel können durch Lagerung bei der für sie optimalen Temperatur länger im frischen Zustand aufbewahrt werden, aber unterschiedliche Lebensmittel erfordern auch unterschiedliche Lagertemperaturen. Auf der rechten Seite der Schublade befindet sich eine Kühlschubladenanzeige. Die Temperatur des Fachs kann auf 0 °C, 3 °C oder 5 °C eingestellt werden, je nachdem, ob Fleisch oder Obst und Gemüse oder Milchprodukte gelagert werden sollen. Dazu verwenden Sie die FRESH BOX (Frischebox)-Tasten. In der folgenden Tabelle finden Sie die empfohlenen Einstellungen für Ihren jeweiligen Lagerbedarf.



Milch-produkte [5 °C]	Gemüse [3 °C]	0 °C [0 °C]
Käse	Gurken	Steaks
Schinken	Salat	Fisch
Salami	Orangen	Aufschnitt
Oliven	Mais	Geflügel

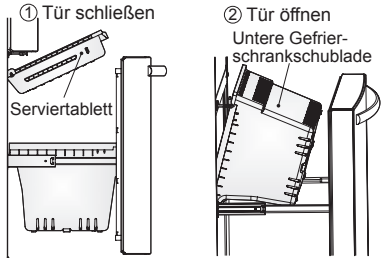
Verwenden des Kühlschrankinnenraums

Der Kühlschrankinnenraum ist für die Aufbewahrung von Gemüse und Obst geeignet. Die separate Verpackung von Lebensmitteln wird empfohlen, um zu vermeiden, dass Feuchtigkeit verloren geht oder andere Lebensmittel Fremdgeschmack annehmen.

VORSICHT!
Schließen Sie niemals die Türen, während Ablagen, Gemüsefach und/oder Teleskopschienen herausgezogen sind. Das Gerät könnte sonst beschädigt werden.

Verwenden der Gefrierschrankschublade

Die Gefrierschrankschublade ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln geeignet, die gefroren sein müssen, zum Beispiel Fleisch, Speiseeis oder Ähnliches.
Wenn Sie die Gefrierschrankschublade herausnehmen möchten, ziehen Sie sie ganz heraus, kippen Sie das Serviertablett nach oben und heben Sie sie heraus. Öffnen Sie anschließend die Kühlschranktüren so weit wie möglich. Daraufhin kann die untere Gefrierschrankschublade herausgenommen werden, wie es in den folgenden Bildern zu sehen ist.

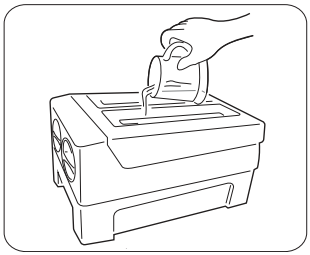


ACHTUNG!
Erlauben Sie Babys und Kleinkindern nicht, in den Kühlschrank zu kriechen. Es besteht Verletzungsgefahr und auch der Kühlschrank könnte beschädigt werden. Setzen Sie sich nicht auf die Gefrierschranktür. Die Tür kann dabei beschädigt werden. Erlauben Sie Kindern nicht, in den Gefrierschrankkorb zu klettern.
Wenn Sie den Teiler entfernen, um den Korbeinsatz zu reinigen, müssen Sie den Teiler nach der Reinigung unbedingt wieder einsetzen, um zu vermeiden, dass Kinder unter Umständen im Korb eingeschlossen werden.

Drehbarer Eisbehälter

- Der drehbare Eisbehälter befindet sich in der oberen Gefrierschrankschublade und kann zur Herstellung und Lagerung von Eiswürfeln verwendet werden.

1. Füllen Sie ihn bis knapp unterhalb der Höchstmarkierung mit Trinkwasser.
2. Führen Sie den gefüllten Eisbehälter zurück in die Halterung.
3. Warten Sie rund 3 Stunden. Drehen Sie anschließend die Knöpfe im Uhrzeigersinn. Dadurch fallen die Eiswürfel in den Eiswürfelbehälter darunter.



4. Eiswürfel können im Eiswürfelbehälter gelagert werden. Wenn Sie Eiswürfel benötigen, ziehen Sie den Behälter heraus und entnehmen die Würfel.

Hinweis: Wenn Sie den Eisbehälter zum ersten Mal verwenden oder wenn er längere Zeit nicht verwendet worden ist, sollten Sie ihn vor Gebrauch reinigen.

8. PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE

Energiesparhinweise

Wir empfehlen, dass Sie die folgenden Tipps beachten, um Energie zu sparen.

- Vermeiden Sie es möglichst, die Tür zu lange offen stehen zu lassen, damit Energie gespart wird.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen betrieben wird (direkte Sonneneinstrahlung, Elektroöfen oder Herde usw.).
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter als notwendig ein.
- Lagern Sie keine warmen Lebensmittel oder dampfende Flüssigkeiten im Gerät.
- Stellen Sie das Gerät in einem gut belüfteten und feuchtigkeitsfreien Raum auf. Schlagen Sie gegebenenfalls im Kapitel „Installieren Ihres neuen Geräts" nach.
- Die Geräteansicht 1 im Abschnitt „Gerätebeschreibung" zeigt die ordnungsgemäße Anordnung der Schubladen, des Gemüsefachs und der Ablagen. Ändern Sie diese Anordnung nicht, denn Sie ist für den energieeffizientesten Betrieb des Geräts konzipiert.

Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

- Stellen Sie warmes Essen nicht unmittelbar in den Kühl- oder den Gefrierschrank. Sonst erhöht sich die Innentemperatur, der Kompressor muss intensiver arbeiten und es wird mehr Energie verbraucht.
- Decken Sie Lebensmittel ab oder verpacken Sie sie entsprechend, besonders wenn sie stark riechen.
- Platzieren Sie die Lebensmittel so, dass die Luft ungehindert um sie herum zirkulieren kann.

Hinweise für die Kühlung

- Fleisch (alle Sorten): Verpacken Sie Fleisch in Frischhaltebeuteln und platzieren Sie diese auf der Glasablage über der Obst-/Gemüseschublade. Beachten Sie immer die maximalen Aufbewahrungszeiten für Lebensmittel und verbrauchen Sie sie vor Ablauf der von den Herstellern empfohlenen Fristen.

- Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte usw.:
  Diese sollten abgedeckt auf eine der Ablagen gelegt werden.
- Obst und Gemüse:
  Obst und Gemüse sollte in der speziell dafür vorgesehenen Schublade aufbewahrt werden.
- Butter und Käse:
  Butter und Käse sollten in luftdichte Folie oder Kunststofffolie eingewickelt werden.
- Milchflaschen:
  Milchflaschen sollten Verschlüsse aufweisen und in den Türablagen aufbewahrt werden.

Hinweise zum Einfrieren

- Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens zwei Stunden lang mit höherer Einstellung laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach legen.
- Teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und damit Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie gerade benötigen.
- Verpacken Sie Lebensmittel stets luftdicht in Alufolie oder Frischhaltebeuteln.
- Achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass sie nicht in Kontakt mit bereits gefrorenen Lebensmitteln kommen, da diese sonst antauen könnten.
- Wird Gefrorenes direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verwendet, können Kälteverbrennungen der Haut auftreten.
- Es wird empfohlen, jedes Gefriergut zu etikettieren und mit einem Datum zu beschriften, um einen Überblick über Lagerzeiten zu gewährleisten.

Hinweise zur Lagerung gefrorener Lebensmittel

- Stellen Sie sicher, dass Gefriergut vom Lebensmittelhändler ordnungsgemäß gelagert worden ist.
- Einmal aufgetaute Lebensmittel verderben innerhalb kurzer Zeit und sollten nicht noch einmal eingefroren werden. Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung sollte nicht überschritten werden.

Ausschalten Ihres Geräts

Wenn das Gerät für längere Zeit ausgeschaltet werden muss, sollten folgende Schritte vollzogen werden, um eine Schimmelbildung im Gerät zu verhindern.

1. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
2. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
3. Reinigen und trocknen Sie sorgfältig den Innenraum.
4. Stellen Sie sicher, dass alle Türen leicht geöffnet sind, damit die Luft zirkulieren kann.

9. REINIGUNG UND PFLEGE

Aus Gründen der Hygiene sollte das Gerät (einschließlich aller Zubehörteile innen und außen) regelmäßig (mindestens alle zwei Monate) gereinigt werden.

VORSICHT!
Während der Reinigung darf das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen sein. Stromschlaggefahr! Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Gehäuse reinigen

Sie sollten das Gerät regelmäßig reinigen, um das attraktive Aussehen zu erhalten.

– Wischen Sie das digitale Bedienfeld und das Display mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
– Sprühen Sie Wasser auf das Reinigungstuch, aber nicht direkt auf die Oberfläche des Geräts. Damit tragen Sie dazu bei, eine gleichmäßige Verteilung der Feuchtigkeit auf der Oberfläche zu gewährleisten.
– Reinigen Sie die Türen, Griffe und Schrankoberflächen mit einer milden Reinigungslösung und wischen Sie mit einem weichen Tuch trocken nach.

VORSICHT!
– Verwenden Sie keine scheuernden oder scharfkantigen Gegenstände, weil sie die Oberfläche zerkratzen könnten.
– Verwenden Sie für die Reinigung keine Verdünner, Automobilreiniger, Bleichmittel, ätherischen Öle und keine aggressiven Reinigungs- oder organischen Lösungsmittel wie Waschbenzin. Sie können zur Beschädigung der Geräteoberfläche führen und es besteht Brandgefahr.

Innenreinigung

- Der Innenraum des Kühlschranks sollte regelmäßig gereinigt werden. Am einfachsten ist die Reinigung, wenn nur wenige Lebensmittel im Kühlschrank aufbewahrt werden. Wischen Sie das Innere der Kühl-/Gefrierkombination mit einer schwachen Natronlösung aus und wischen Sie unter Verwendung eines ausgewrungenen Schwamms oder Tuchs mit warmem Wasser nach. Wischen Sie alles vollständig trocken, bevor Sie Ablagen und Körbe wieder einsetzen.
  Trocknen Sie alle Oberflächen und entfernbaren Teile gründlich ab. Obwohl dieses Gerät automatisch abtaut, kann es an den Innenwänden des Gefrierfachs zur Bildung einer Reifschicht kommen, wenn die Tür des Gefrierschranks häufig geöffnet wird oder zu lange offensteht. Sollte die Reifschicht zu stark werden, wählen Sie einen Zeitpunkt, an dem wenige Lebensmittel im Gefrierschrank gelagert werden, und gehen Sie wie folgt vor:
  1. Nehmen Sie die vorhandenen Lebensmittel- und Zubehörkörbe heraus, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie die Tür offen. Sorgen Sie für eine gründliche Belüftung des Raums, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
  2. Ist der Abtauvorgang abgeschlossen, reinigen Sie Ihren Gefrierschrank, wie oben beschrieben.

VORSICHT!
Verwenden Sie keine scheuernden oder scharfkantigen Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis im Gerät. Erst nachdem der Innenraum komplett abgetrocknet ist, sollte das Gerät wieder an die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet werden.

Reinigen der Türdichtungen

Achten Sie darauf, dass die Türdichtungen sauber bleiben. Klebrige Lebensmittel und Getränke können dazu führen, dass die Dichtungen am Gehäuse kleben und beim Öffnen der Tür einreißen. Reinigen Sie die Dichtung mit einem milden Spülmittel und warmem Wasser. Wischen Sie feucht nach und trocknen Sie sie sorgfältig ab.

VORSICHT!
Das Gerät sollte erst wieder eingeschaltet werden, wenn die Türdichtungen vollständig abgetrocknet sind.

WARNUNG!
Die LED-Beleuchtung darf nicht vom Benutzer ausgewechselt werden! Wenden Sie sich bei defekter LED-Beleuchtung an den Kundendienst.

10. FEHLERSUCHE

Wenn Sie auf ein Problem mit Ihrem Gerät stoßen oder wenn Sie befürchten, dass Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie einige sehr einfache Prüfungen selbst durchführen, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, siehe unten. Sie können einige sehr einfache Prüfungen, wie sie in diesem Abschnitt beschrieben werden, selbst durchführen, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

WARNUNG!
Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Sollte das Problem fortbestehen, nachdem Sie die unten aufgeführten Prüfungen durchgeführt haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, einen autorisierten Service-Techniker oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Problem	Mögliche Ursache und Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig mit der Steckdose verbunden ist.
	Prüfen Sie die Sicherung bzw. den Stromkreis Ihrer Stromversorgung. Ersetzen Sie gegebenenfalls die Sicherung.
	Es ist normal, dass der Gefrierschrank in der automatischen Abtauphase nicht arbeitet. Das Gleiche gilt für einen kurzen Zeitraum nach Einschalten des Geräts, der zum Schutz des Kompressors dient.
Gerüche aus den Fächern	Der Kühlschrankinnenraum muss eventuell gereinigt werden.
	Einige Nahrungsmittel, Behälter und Verpackungen geben unter Umständen Gerüche ab.
Geräusche aus dem Gerät	Die folgenden Geräusche sind ganz normal: • Betriebsgeräusche des Kompressors. • Luftbewegungsgeräusche vom kleinen Ventilatormotor im Gefrierfach oder aus anderen Fächern. • Gurgelnde Geräusche wie beim Kochen von Wasser. • Knackende Geräusche beim automatischen Abtauen. • Tickende Geräusche kurz vor dem Start des Kompressors.
	Andere ungewöhnliche Geräusche haben unter Umständen eine der unten aufgeführten Ursachen und machen möglicherweise eine Prüfung und Abhilfemaßnahmen notwendig: Das Gerät steht nicht waagrecht. Die Geräterückseite hat Kontakt mit der Wand. Flaschen oder Behälter sind umgefallen oder rollen hin und her.
Der Motor läuft unentwegt.	Es ist normal, wenn Motorgeräusche häufig zu hören sind. Der Motor muss unter folgenden Umständen häufiger laufen: • Die Temperatur ist kälter als erforderlich eingestellt. • Große Mengen warmer Lebensmittel sind vor Kurzem im Gerät eingelagert worden. • Die Temperatur in der Umgebung des Geräts ist zu hoch. • Die Türen waren oder sind über einen langen Zeitraum geöffnet. • Das Gerät ist gerade erst installiert worden oder war für längere Zeit außer Betrieb.

Im Innenraum tritt eine Reifschicht auf.	Stellen Sie sicher, dass die Luftaustritte nicht von Lebensmitteln blockiert sind und dass Lebensmittel so im Gerät gelagert sind, dass eine ausreichende Be- und Entlüftung gewährleistet bleibt. Stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geschlossen ist. Im Abschnitt „Reinigung und Pflege" können Sie nachlesen, wie Reif im Innenraum zu entfernen ist.
Die Innentemperatur ist zu hoch.	Möglicherweise haben Sie das Gerät sehr häufig geöffnet oder die Türen zu lange offengelassen. Unter Umständen schließen die Türen aufgrund eines Hindernisses nicht richtig oder das Gerät hat nicht genug freien Raum an den Seiten, oben oder hinten.
Die Innentemperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie die Temperatur auf einen höheren Wert ein. Entsprechende Hinweise finden Sie im Kapitel „Bedienung des Displays".
Die Türen lassen sich nur schwergängig schließen.	Prüfen Sie, ob der obere Teil des Kühlschranks um 10 bis 15 mm nach hinten geneigt ist, damit die Türen sich selbst schließen können, oder ob etwas im Innenraum das Schließen der Türen behindert.
Es tropft Wasser auf den Boden.	Unter Umständen ist die Wasserschale (unten an der Rückseite des Kühlschranks) nicht korrekt ausgerichtet oder der Wasserauslauf (unter der Oberseite des Kompressorbehälters) ist nicht korrekt positioniert, um Wasser in die Schale abzuführen, oder der Auslauf ist verstopft. Der Kühlschrank muss möglicherweise von der Wand abgerückt werden, damit Schale und Auslauf überprüft werden können.
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	Möglicherweise ist die LED-Beleuchtung beschädigt. Im Kapitel „Reinigung und Pflege" wird erläutert, wie die LED-Beleuchtung zu ersetzen ist. Das Steuerungssystem hat die Beleuchtung ausgeschaltet, weil die Tür zu lange offengestanden hat. Schließen Sie die Tür und öffnen Sie sie erneut, damit die Beleuchtung wieder eingeschaltet wird.
Die Türen öffnen sich nur schwer.	Prüfen Sie die Türdichtung. Reinigen Sie nötigenfalls die Gummidichtung entlang der Türkanten mit Geschirrspülmittel und warmem Wasser. An diesen Stellen können sich Schmutz und Ablagerungen sammeln, die möglicherweise die Ursache dafür sind, dass die Tür am Kühlschrank festklebt.

11. ENTSORGEN DES GERÄTS

Der Kühlschrank ist aus wiederverwendbaren Materialien gefertigt. Er muss in Übereinstimmung mit den Vorschriften zur Abfallentsorgung vor Ort entsorgt werden. Das Gerät enthält eine kleine Menge eines Kältemittels (R600a) im Kältemittelkreislauf. Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte den Abschnitt „Das Kältemittel und Brandrisiken" dieser Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät demontieren. Schneiden Sie die Netzkabel ab, um den Kühlschrank unbrauchbar zu machen, und entfernen Sie Dichtung und Verriegelung der Tür. Gehen Sie vorsichtig mit dem Kühlsystem um und achten Sie darauf, es nicht durch Löcher im Kältemittelbehälter und/oder Knicke im Schlauch oder Kratzer in der Oberflächenbeschichtung zu beschädigen.

	Korrekte Entsorgung dieses Produkts
	Das Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung weist den Kühlschrank als ein Produkt aus, das nicht in den Hausmüll gehört. Übergeben Sie daher das alte Gerät den zuständigen Abfallsammelstellen für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten. Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung tragen Sie zum Umweltschutz bei und vermeiden potentielle Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können. Weitere Informationen über das Recycling dieses Geräts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei Ihrem zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

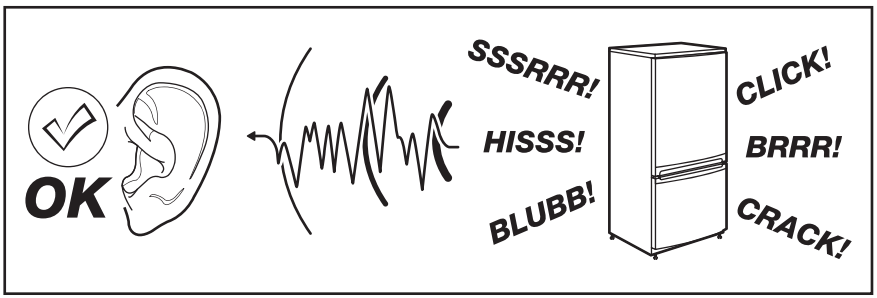
12. TECHNISCHE DATEN

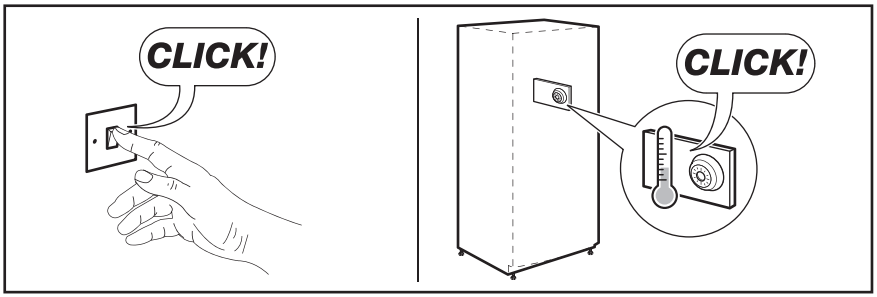
Maße	
Höhe	1.766 mm
Breite	912 mm
Tiefe	765 mm
Lagerzeit bei Störung	12 Stunden
Spannung	220–240 V
Frequenz	50 Hz

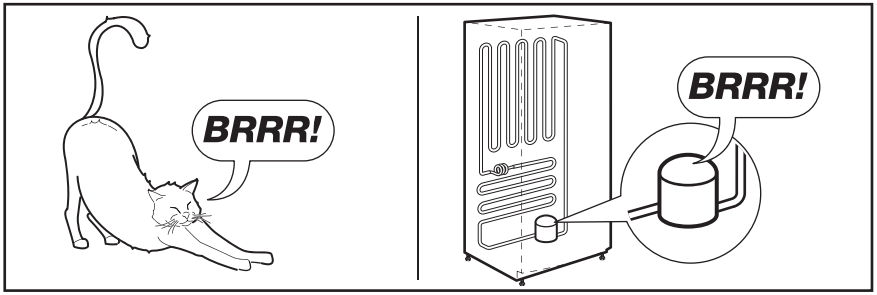
Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.

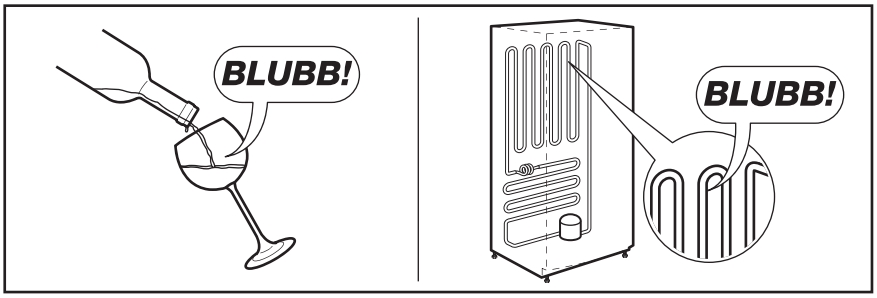
13. GERÄUSCHE

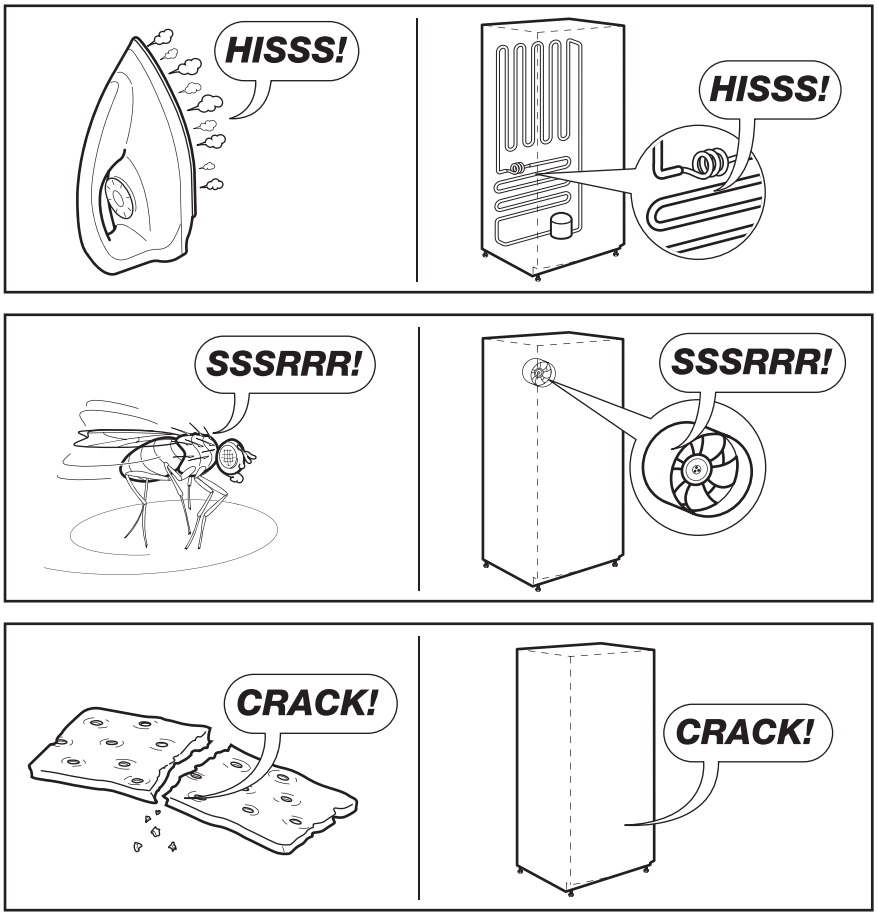
Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).










HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!
CRACK!
CRACK!

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA 85
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS 86
3. APLINKOS APSAUGA 87
4. PRIETAISO APRAŠAS 88
5. NAUJO PRIETAISO ĮRENGIMAS 89
6. EKRANO VALDIKLIAI 91
7. PRIETAISO NAUDOJIMAS 93
8. NAUDINGI PATARIMAI 97
9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA 98
10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS 99
11. PRIETAISO ŠALINIMAS 100
12. TECHNINIAI DUOMENYS 101
13. TRIUKŠMAS 101

PUIKIEMS REZULTATAMS

Dėkojame, kad pasirinkite šį AEG gaminį. Mes sukūrėme jį taip, kad nepriekaištingai veiktų daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose buitiniuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes perskaityti instrukciją, kad galėtumėte jį maksimaliai panaudoti.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:

Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos: **www.aeg.com**

Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui: **www.registeraeg.com**

Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui: **www.aeg.com/shop**

KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai be įspėjimo.

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ja pasinaudoti vėliau.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir vartotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  -kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  -viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- Norėdami paspartinti atitirpdymo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.

- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiu propelentu.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, gamintojo klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- Jeigu prietaise yra ledo gaminimo įtaisas ar vandens dalytuvas, pilkite į juos tik geriamą vandenį.
- Jeigu prie prietaiso reikia prijungti vandenį, junkite prie jo tik geriamą vandenį.
- Įleidžiamo vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 1 baro (0,1 MPa) iki 10 barų (1 MPa).

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas

ĮSPĖJIMAS!
Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo. Nuimkite visas pakavimo medžiagas.

- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Prietaisas yra sunkus: jį perkeldami, visada būkite atsargūs. Visuomet mūvėkite apsaugines pirštines.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Palaukite bent 4 valandas prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Neįrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaičių arba kaitlenčių.
- Šio prietaiso galinė pusė privalo būti atremta į sieną.
- Neįrenkite prietaiso tiesioginiais saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Neįrenkite šio prietaiso ten, kur yra daug drėgmės arba šalta, pavyzdžiui, priestatuose, garažuose ar vyno rūsiuose.
- Kai prietaisą perkeliate, jį kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

2.2 Elektros prijungimas

ĮSPĖJIMAS!
Gaisro ir elektros smūgio pavojus.
Šis prietaisas turi būti įžemintas.

- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus).
- Iškvieskite techninio aptarnavimo centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.

Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

2.3 Naudojimas

ĮSPĖJIMAS!
Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą. Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.

- Nedėkite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatų), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos naudoti prietaise galima.
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės. Joje yra izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Šios dujos lengvai užsiliepsnoja.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gaivinančių gėrimų. Kitaip gėrimo indas bus veikiamas slėgio.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karšti.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.

2.4 Vidinė apšvietimo lemputė

- Šiame prietaise naudojamas lemputės tipas netinka namų patalpų apšvietimui.

2.5 Valymas ir priežiūra

ĮSPĖJIMAS!
Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilių. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privalo atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

2.6 Šalinimas

ĮSPĖJIMAS!
Pavojus susižeisti arba uždusti. Atjunkite prietaisą nuo elektros šaltinio.

- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai pašalinti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

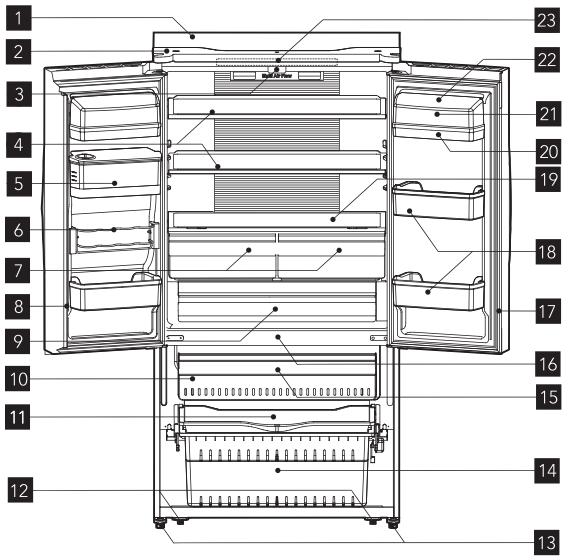
3. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas ženklu ♺.
Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Nešalinkite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

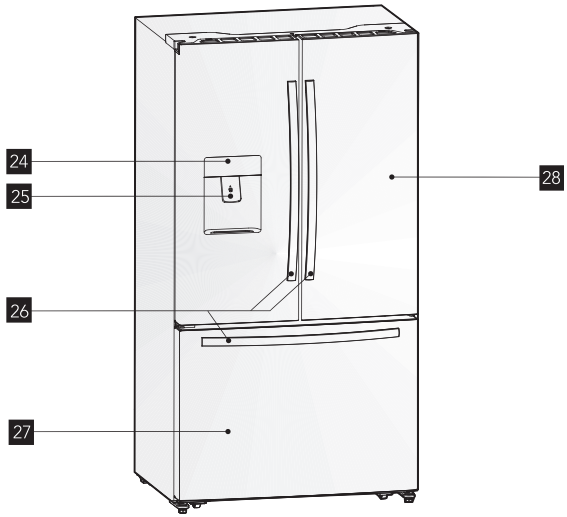
4. PRIETAISO APRAŠAS

1 Korpusas
2 Viršutinis dangtis
3 Vertikaliosios pertvaros nukreipiamasis skriemulys
4 Stiklinė lentyna
5 Vandens laikymo dėžutė
6 Daugiafunkcė lentyna skardinėms
7 Vaisių ir daržovių stalčius
8 Vertikaliosios pertvaros dalis
9 Keičiamos temperatūros stalčius
10 Pasukama ledo kubelių formelė (viduje)
11 Padėklas
12 Ratukai
13 Reguliuojamos apatinės kojelės
14 Apatinis šaldiklio stalčius
15 Viršutinis šaldiklio stalčius
16 Šaldiklio šviesdiodinė lemputė (vidinė)
17 Šaldytuvo durelių tarpiklis
18 Apatinė lentyna
19 Vaisių ir daržovių stalčiaus dangtis
20 Viršutinė lentyna
21 Kiaušinių dėklas (viduje)
22 Lentynos dangtelis
23 Šaldytuvo šviesdiodinė lemputė (vidinė)
24 Informacinis ekranas
25 Šalto vandens dalytuvas
26 Rankenos
27 Šaldiklio durelės
28 Šaldytuvo durelės

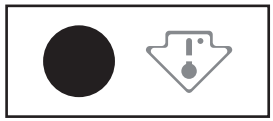
Prietaiso 1-as vaizdas



Prietaiso 2-as vaizdas



Pastaba: dėl nuolatinio mūsų gaminių tobulinimo, jūsų šaldytuvas gali šiek tiek skirtis nuo parodyto paveikslėlyje, bet jo funkcijos ir naudojimo būdai bus tokie patys.
Pastaba: norėdami, kad šis gaminys taupiai naudotų energiją, sudėkite visas lentynas, stalčius ir krepšius į jų pradines vietas, kaip parodyta aukščiau paveikslėlyje.

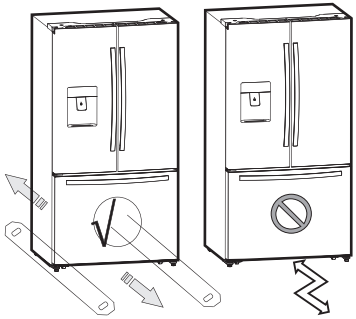


Šis prietaisas parduodamas Prancūzijoje. Atsižvelgiant į šioje šalyje galiojančius teisės aktus, jis turi būti pateiktas su specialiu įtaisu (žr. paveikslėlį), įdėtu apatiniame šaldytuvo skyriuje, rodančiu šalčiausią jo sritį.

5. NAUJO PRIETAISO ĮRENGIMAS

Šiame skyrelyje paaiškinama, kaip įrengti naują prietaisą prieš jį naudojant pirmąkart. Rekomenduojame perskaityti šiuos patarimus.

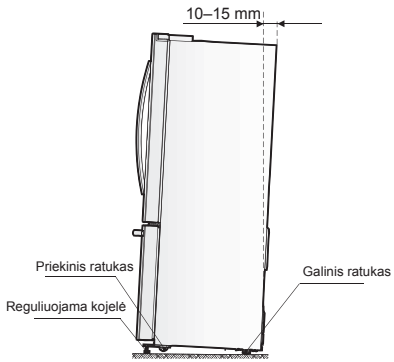
ĮSPĖJIMAS!
Norint tinkamai įrengti, šį šaldytuvą reikia pastatyti ant lygaus kietos medžiagos paviršiaus, kurio aukštis būtų toks pats, kaip ir likusios grindų dangos. Paviršius turi būti pakankamai tvirtas, kad išlaikytų visiškai prikrautą šaldytuvą arba maždaug 120 kg (266 sv.). Perkeliant traukite ir stumkite prietaisą stačią.



Klasė	Simbolis	Aplinkos temperatūros intervalas (°C)
Didesnė vidutinė	SN	10–32
Vidutinė	N	16–32
Subtropinė	ST	16–38
Tropinė	T	16–43

Prietaiso išlyginimas
Siekiant prietaisą tinkamai išlyginti ir išvengti vibracijų, jis pristatomas su reguliuojamomis priekinėmis kojelėmis. Sureguliuokite jį laikydamiesi šių nurodymų:

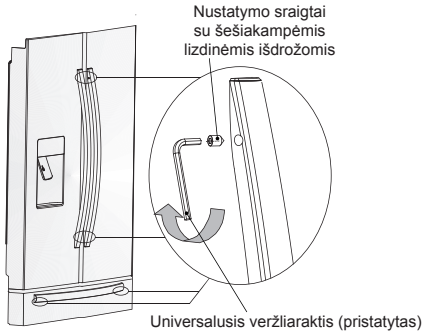
1. Pastatykite šaldytuvą į vietą.
2. Sukite reguliuojamas kojeles (pirštais arba tinkamu veržliarakčiu), kol jos palies grindis.
3. Pakreipkite viršų atgal maždaug 10–15 mm, dar pasukę kojeles 1~2 pasukimo. Taip durelės galės pačios užsidaryti ir bus tinkamai užsandarintos.
4. Kai norėsite perkelti prietaisą, nepamirškite pasukti kojelių į viršų, kad prietaisą galėtumėte laisvai pastumti. Perkėlę į kitą vietą, vėl įrenkite prietaisą.



ĮSPĖJIMAS!
Ritinėliai, kurie nėra ratukai, turėtų būti naudojami tik prietaisui perkelti pirmyn arba atgal. Stumiant šaldytuvą į šonus, galite sugadinti grindis ir ritinėlius.

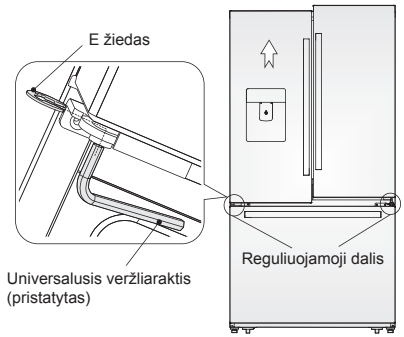
Durelių rankenos reguliavimas

Prieš naudodami prietaisą, patikrinkite šaldytuvo rankenas. Jeigu rankenos yra atsilaisvinę, sureguliuokite jas naudodami universalųjį veržliaraktį, sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol rankenos bus tvirtai priveržtos. Kiekviena rankena yra pritvirtinta 2 varžtais.



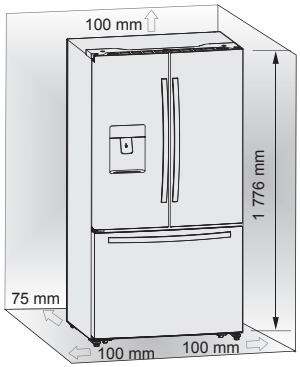
Durelių reguliavimas

- Kairiųjų ir dešiniųjų durelių apatiniuose lankstuose yra reguliuojamos ašys.
- Prieš reguliuodami dureles, įsitikinkite, kad šaldytuvas yra išlygintas. Žr. ankstesnį skyrių „Prietaiso išlyginimas“. Jeigu durelių viršus yra nelygus, uždėkite universalųjį veržliaraktį ant lanksto ašies ir sukite ją pagal laikrodžio rodyklę, kad pakeltumėte dureles, arba prieš laikrodžio rodyklę, kad jas nuleistumėte, o į tarpą įdėkite E žiedą.

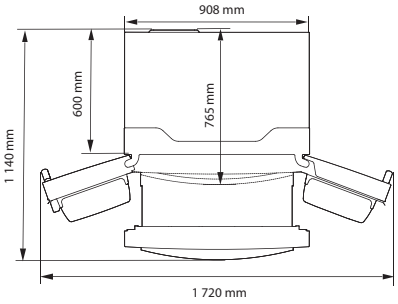


Prietaiso vėdinimas

Norint pagerinti aušinimo sistemos efektyvumą ir taupyti energiją, būtina palaikyti tinkamą vėdinimą aplink prietaisą, kad karštis išsisklaidytų. Dėl šios priežasties aplink šaldytuvą turi būti palikta pakankamai erdvės ir neturėtų būti jokių kliūčių, turinčių poveikio oro cirkuliacijai.

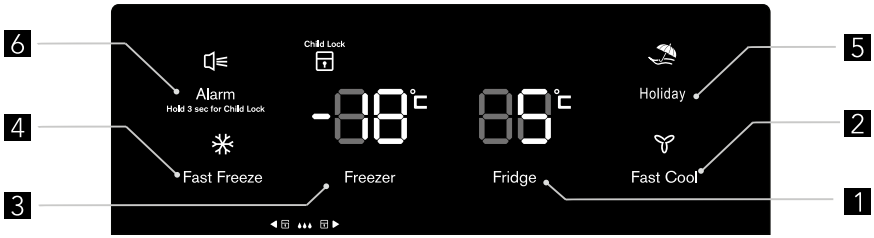


Pasiūlymas: norint užtikrinti tinkamą prietaiso veikimą, išlaikykite aukščiau paveikslėlyje parodytą atstumą.



6. EKRANO VALDIKLIAI

Visos prietaiso funkcijos ir valdikliai yra pasiekiami valdymo skydelyje, kuris yra patogiai įrengtas šaldytuvo durelėse. Jutiklinių mygtukų klaviatūra ir skaitmeninis ekranas leidžia paprastai ir intuityviai sukonfigūruoti funkcijas ir nuostatas.
Svarbu! Jutiklinius mygtukus, kad jie veiktų, reikia tik trumpai paspausti. Veiksmas vykdomas atleidus pirštą nuo mygtuko, o ne spaudžiant mygtuką. Nebūtina spausti klaviatūros. Užrakto nuo vaikų funkciją, susijusią su perspėjimo mygtuku, reikia liesti ilgai, ne trumpiau kaip 3 sek. Išsamesnius nurodymus rasite šio vadovo susijusiuose skyriuose.
Valdymo skydelį sudaro dvi temperatūrą rodančios sritys, penkios skirtingus režimus vaizduojančios piktogramos ir šeši jutikliniai mygtukai. Kai pirmą kartą prietaisas prijungiamas prie elektros šaltinio, valdymo skydelyje įsijungia piktogramų foninis apšvietimas. Jeigu nepaspaudžiamas joks mygtukas ir durelės neatidaromos, foninis apšvietimas išsijungs po 60 sek.



Temperatūros valdymas

Pirmą kartą įjungus šaldytuvą rekomenduojame nustatyti 5 °C temperatūrą šaldytuvui ir -18 °C temperatūrą šaldikliui. Jeigu norite pakeisti temperatūrą, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

DĖMESIO!
Kai nustatote temperatūrą, jūs nustatote viso šaldytuvo vidutinę temperatūrą. Temperatūra kiekviename skyriuje gali skirtis nuo skydelyje rodomos temperatūros, atsižvelgiant į tai, kiek maisto laikote ir kur jį sudėjote. Aplinkos temperatūra taip pat gali turėti poveikio faktinei temperatūrai prietaiso viduje.

6.1 Šaldytuvas

Pakartotinai spauskite šaldytuvo mygtuką, kad nustatytumėte pageidaujamą šaldytuvo temperatūrą nuo 8 °C iki 2 °C; su kiekvienu paspaudimu temperatūra mažės 1 °C ir šaldytuvo temperatūros indikatorius rodys atitinkamą vertę šia tvarka.

8°C – 7°C – 6°C – 5°C
2°C – 3°C – 4°C

6.2 Greitas vėsinimas

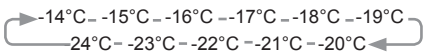
Fast Cool

Jeigu jums reikia įdėti didelį kiekį šiltų maisto produktų, pavyzdžiui, apsipirkus bakalėjos parduotuvėje, rekomenduojame įjungti greito vėsinimo funkciją, kad produktai greičiau atvėstų ir jie nesušildytų šaldytuve jau esančių produktų.

- Spauskite greito atvėsinimo mygtuką, kad įjungtumėte šią funkciją. Įsijungs sparčiausio vėsinimo piktograma ir šaldytuvo temperatūros indikatorius rodys 2 °C. Sparčiausias vėsinimas automatiškai išsijungs po 6 valandų
- Spauskite „Spartus vėsinimas“ arba „Šaldytuvas“, kad atšauktumėte sparčiausio vėsinimo režimą ir sugrįžtumėte prie ankstesnių temperatūros nuostatų.

6.3 Užšaldymas

Spauskite šaldiklio mygtuką, kad nustatytumėte pageidaujamą šaldiklio temperatūrą nuo -14 °C iki -24 °C ir šaldiklio temperatūros indikatorius rodys atitinkamą vertę šia tvarka.



6.4 Greitasis užšaldymas



Naudojant sparčiausio užšaldymo funkciją greitai sumažinama užšaldymo temperatūra ir jūsų maistas užšaldomas daug greičiau nei įprastai.

- Spauskite greito užšaldymo mygtuką, kad įjungtumėte sparčiausio užšaldymo funkciją. Įsijungs sparčiausio užšaldymo piktograma ir bus rodoma -24 °C šaldiklio temperatūros nuostata.
- Pirmą kartą naudojantis arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio, tegul prietaisas 6 valandas veikia įprastai prieš naudojant sparčiausio užšaldymo režimą. Tai yra ypač svarbu, jeigu į šaldiklį įdedamas didelis maisto kiekis.
- Sparčiausio užšaldymo režimas automatiškai išsijungia po 26 valandų naudojimo ir šaldiklio temperatūra nukrenta žemiau -20 °C.
- Spauskite „Greitas užšaldymas“ arba „Šaldiklis“, kad atšauktumėte sparčiausio užšaldymo režimą ir sugrįžtumėte prie ankstesnių temperatūros nuostatų.
- **Pastaba:** kai renkatės sparčiausio užšaldymo funkciją, patikrinkite, kad šaldiklio skyriuje nebūtų gėrimų (ypač angliarūgšte prisotintų) buteliuose ar skardinėse. Buteliai ir skardinės gali sprogti.

6.5 Holiday



Ši funkcija yra skirta sumažinti energijos sąnaudas ir elektros sąskaitas, kai šaldytuvas ilgą laiką yra nenaudojamas. Šią funkciją galite aktyvinti trumpai paspaudę mygtuką „Holiday“, kol įsižiebs atostogų piktograma.

SVARBU!
Šiuo laikotarpiu šaldytuvo skyriuje nelaikykite jokių maisto produktų.

- Kai įjungta atostogų funkcija, šaldytuvo temperatūra automatiškai perjungiama į 15 °C, kad sumažėtų energijos suvartojimas. Rodoma šaldytuvo temperatūros nuostata „-“, o šaldiklio skyrius lieka įjungtas.
- Paspauskite atostogų mygtuką, kad atšauktumėte atostogų režimą ir sugrįžtumėte prie ankstesnių temperatūros nuostatų.

6.6 Pavojaus signalas



Pavojaus signalo atveju įsižiebs pavojaus signalo piktograma ir girdėsis garso signalas.
Paspauskite pavojaus signalo mygtuką, pavojaus ir garso signalui išjungti, o po to išsijungs ir pavojaus signalo piktograma.

DĖMESIO!
Kai šaldytuvas įjungiamas po ilgo nenaudojimo laikotarpio, gali įsijungti pavojaus signalas. Šiuo atveju spauskite pavojaus signalo mygtuką jam atšaukti.

Durelių pavojaus signalas
Įsijungusi pavojaus signalo lemputė ir garso signalas reiškia neįprastas sąlygas, pavyzdžiui, netyčia paliktas atidarytas dureles arba maitinimo nutraukimą prietaisui.

- Jeigu šaldytuvo ar šaldiklio bet kurios durelės paliekamos atidarytos ilgiau nei 2 minutėms, įsijungia durelių pavojaus ir garso signalas. Zirzeklis 10 minučių pypsės 3 kartus per minutę. Uždarius dureles, durelių pavojaus ir garso signalas bus atšaukti.
- Norėdami taupyti energiją, stenkitės nepalikti ilgą laiką atidarytų durelių, kai naudojatės šaldytuvu. Durelių pavojaus signalas taip pat gali būti pašalintas uždarius dureles.

Temperatūros pavojaus signalas
Tai svarbi funkcija, įspėjanti naudotojus apie galimą laikomo maisto sugadinimą. Jeigu sutriktų maitinimas, pavyzdžiui, būtų nutrauktas elektros tiekimas jūsų gyvenamoje vietovėje, kai jūs išvykęs, temperatūros pavojaus signalas įsimins šaldiklio temperatūrą, kai bus atkurtas prietaiso maitinimas, ir tai tikriausiai bus didžiausia užšaldytų gaminių temperatūra.

Kai temperatūra bus aukštesnė nei -9 °C, temperatūros pavojaus signalo būklę parodys pavojaus signalo lemputė ir zirzeklis, tuomet:

a) įsijungs pavojaus signalo piktograma;
b) šaldiklio temperatūros indikatorius rodys „H“;
c) kai suveiks pavojaus signalas, zirzeklis supypsės 10 kartų ir automatiškai nustos pypsėti.

Apsaugos nuo vaikų užraktas



Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite pavojaus signalo mygtuką, kad įjungtumėte apsaugos nuo vaikų užraktą.
Taip išjungsite ekraną ir apsaugosite, kad nuostatos nebūtų netyčia pakeistos. Taip pat įsižiebs apsaugos nuo vaikų užrakto piktograma.

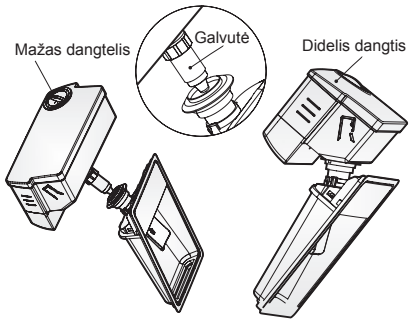
- Norėdami išjungti apsaugos nuo vaikų užrakto režimą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę pavojaus signalo mygtuką. Apsaugos nuo vaikų užrakto piktograma išsijungs.

7. PRIETAISO NAUDOJIMAS

Šalto vandens dalytuvas
Šalto vandens dalytuvas, esantis kairiosiose šaldytuvo durelėse, yra naudojamas geriamajam vandeniui laikyti. Naudojant šią funkciją lengvai, neatidarę durelių galite gauti atvėsinto vandens.

- Valymas
  Prieš naudodami pirmąkart, išvalykite vandens dalytuvą. 1 veiksmas: ištraukite vandens dalytuvą. 2 veiksmas: išplaukite švariu vandeniu. 3 veiksmas: išdžiovinkite.
- Surinkimas
  Norėdami surinkti dalytuvą, vadovaukitės šia instrukcija.

1. Tvirtai laikydami abi vandens talpyklos puses, iškelkite ją ir ištraukite iš durelių.
2. Atsukite galvutę, sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
3. Įdėkite atgal į dureles ir stumkite talpyklą, kol išgirsite spragtelėjimą.

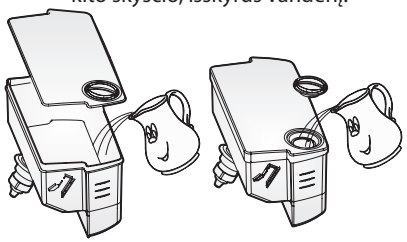


ĮSPĖJIMAS!
Dėdami vandens talpyklą, užtikrinkite, kad pirmiausiai galvutė būtų taisyklingai įdėta į angą.

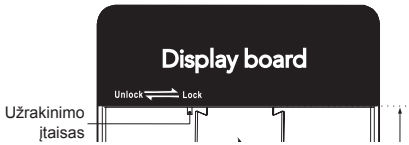
Vandens pripildymas
Prieš pildami geriamąjį vandenį į vandens talpyklą, patikrinkite, ar vandens talpykla stabili ir tinkamai įdėta.
Pripildykite vandens talpyklą mažiau nei iki maksimalaus lygio žymos, kuri yra maždaug ties 4,0 l, kad vanduo netekėtų per viršų ir neišsilietų. Vandens talpyklą galima pripildyti dviem būdais:

1. Nuėmę mažą dangtelį, pilkite vandenį per didelio dangčio įpylimo angą.
2. Nuėmę didelį talpyklos dangtį, pilkite vandenį tiesiai į talpyklą.

DĖMESIO!
Į vandens talpyklą nepilkite jokio kito skysčio, išskyrus vandenį.



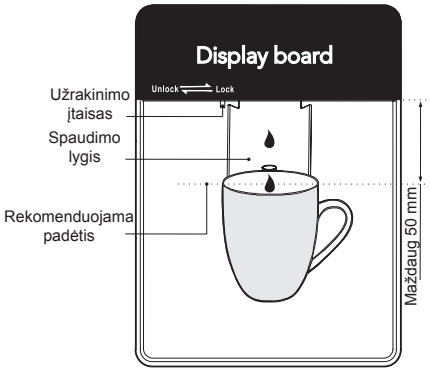
- Užrakinimas
  Prieš pradėdami pilstyti vandenį, įsitikinkite, kad dalytuvas yra atrakintoje padėtyje.
  Užrakinimo įtaisas yra po informaciniu ekranu, kaip parodyta paveikslėlyje:



ĮSPĖJIMAS
Užrakinimo funkcija yra naudojama prietaisui užrakinti. Stipriai nespauskite dalytuvo svirtelės, kai dalytuvas yra užrakintoje padėtyje, nes taip galite sugadinti ir sulaužyti dalytuvą.

- Vandens dalytuvo naudojimas
  Po vandens dalytuvu turėtumėte naudoti tinkamo dydžio puodelį vandeniui įpilti.

ĮSPĖJIMAS!
Netraukite dalytuvo svirtelės, jeigu apačioje nėra puodelio; vanduo gali nutekėti iš dalytuvo.
Palikite vandens tiekimo prietaisą sumontuotą, kai vandens dalytuvo nenaudojate, kad apsaugotumėte nuo šalto oro nutekėjimo.

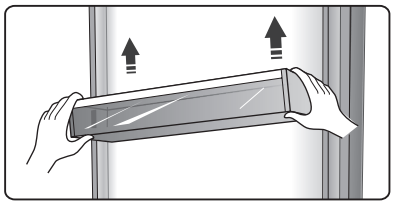


Pastaba: dažnai naudojantis vandens dalytuvu, ant padėklo gali lašėti lašai ir jis gali persipildyti. Išsausinkite padėklą rankšluosčiu, kai to reikia.

Durelių lentyna
Šaldytuvo skyriuje yra įrengtos durelių lentynos, kuriose galima laikyti skysčius skardinėse, gėrimus buteliuose ir supakuotą maistą. Nedėkite didelio kiekio sunkaus maisto ir prekių į durelių lentynas.

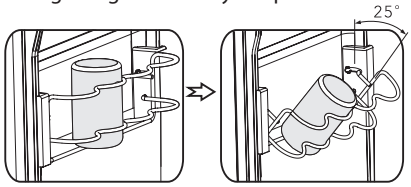
- Vidurinę durelių lentyną galima įdėti skirtinguose aukščiuose pagal jūsų reikalavimus. Norėdami iškelti ir išimti lentyną, pirmiausiai ją ištuštinkite. Tada perkelkite lentyną į norimą aukštį.

Pastaba: pristatomas ir kiaušinių dėklas, kurį reikėtų dėti į viršutinę lentyną.



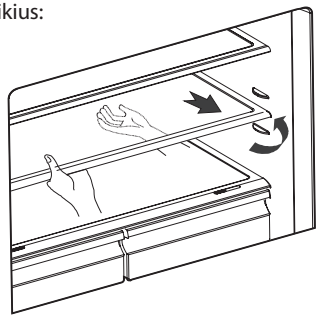
Skardinių lentyna

- Šioje lentynoje galima laikyti ne daugiau kaip 4 standartinio dydžio skardines, bet ji netinka mažesnio nei 50 mm skersmens skardinėms. Jeigu reikia, lentyną taip pat galima pasukti 25° kampu, kad būtų lengviau gėrimus laikyti ar paimti.

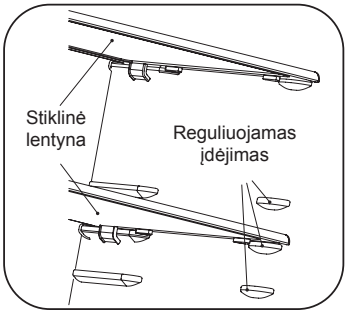


Stiklinės lentynos

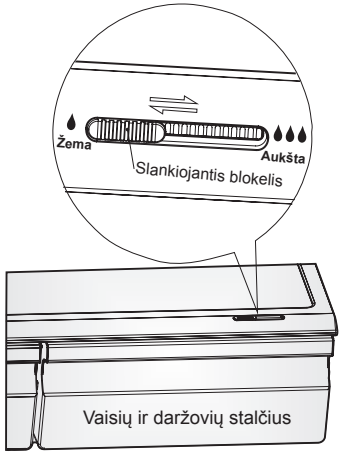
Šaldytuvo skyriuje yra dvi stiklinės lentynos. Viršutinė lentyna yra fiksuota, o apatinės lentynos aukštį galima keisti. Apatinę lentyną galima perkelti į tris skirtingus aukščius. Nustatykite lentynos aukštį pagal savo poreikius:



- Kai norite išimti lentynas, nestipriai patraukite jas į priekį, kol ištrauksite iš kreiptuvų.
- Kai norite vėl jas įdėti, įsitikinkite, kad nėra kliūčių ir nestipriai stumkite jas į vietą.



Vaisių ir daržovių stalčius ir drėgmės kontrolė



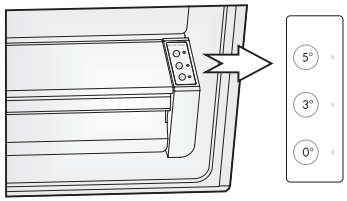
Stalčius, sumontuotas ant išimamų slankiklių, yra skirtas daržovėms ir vaisiams laikyti.

Slankikliu galite reguliuoti drėgmę jo viduje.

- Drėgmės valdiklis reguliuoja oro srautą vaisių ir daržovių stalčiuje; kuo didesnis oro srautas, tuo mažiau drėgmės. Pastumkite drėgmės valdiklį į dešinę, kad padidintumėte drėgmės kiekį.
- Daržovėms rekomenduojama nustatyti didelę drėgmę, o vaisių laikymui tinka maža drėgmė.
- Norėdami išimti vaisių ir daržovių stalčių ar šaldiklio stalčių valymui, laikykitės šių paprastų nurodymų. Ištuštinkite vaisių ir daržovių stalčių; ištraukite jį, kad būtų visiškai atidarytas. Pakelkite vaisių ir daržovių stalčių nuo šoninių slankiklių. Visiškai įstumkite slankiklius, kad nesugadintumėte jų uždarydami dureles.

ŠVIEŽIŲ PRODUKTŲ DĖŽĖ. Tikslus temperatūros valdymas (pasirenkama)

Maistą galima išlaikyti ilgiau, kai jis laikomas optimalioje temperatūroje, bet skirtingoms maisto rūšims reikalinga skirtinga laikymo temperatūra. Stalčiaus dešinėje yra vėsinimo stalčiaus ekranas. Naudojant ŠVIEŽIŲ PRODUKTŲ DĖŽĖS mygtukus galima nustatyti skyriaus temperatūrą į 0 °C, 3 °C ir 5 °C, kad atitinkamai tiktų mėsai arba vaisiams ir daržovėms arba delikatesiniams produktams. Toliau lentelėje pateikiamos rekomenduojamos laikymo nuostatos.



Delikatesiniai produktai [5 °C]	Daržovės [3 °C]	0 °C [0 °C]
Sūris	Agurkas	Kepsniai
Kumpis	Salotos	Žuvis
Saliamis	Apelsinai	Mėsos užkandžiai
Alyvuogės	Kukurūzai	Paukštiena

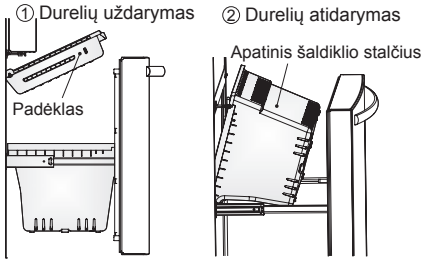
Šaldytuvo skyriaus naudojimas

Šaldytuvo skyriuje galima laikyti daržoves ir vaisius. Skirtingus maisto produktus rekomenduojama laikyti atskirose pakuotėse, kad jie neprarastų drėgmės arba kvapas nepersiduotų kitiems produktams.

DĖMESIO!
Niekada neuždarykite durelių, kai yra ištrauktos lentynos, vaisių ir daržovių stalčius ir (arba) ištraukiami slankikliai. Taip galite sugadinti prietaisą.

Šaldiklio stalčiaus naudojimas

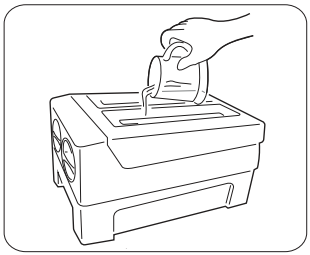
Šaldiklio stalčiuje galima laikyti maistą, kurį reikia užšaldyti, pavyzdžiui, mėsą, ledus ir pan.
Norėdami išimti šaldiklio stalčių, jį visiškai ištraukite, pakreipkite padėklą ir iškelkite; tuomet atidarykite šaldytuvo dureles maksimaliu kampu ir apatinį šaldiklio stalčių galėsite išimti, kaip parodyta šiuose paveikslėliuose.



DĖMESIO
Neleiskite kūdikiams arba vaikams įeiti į šaldytuvą, nes jie gali susižaloti arba sugadinti šaldytuvą. Nesėdėkite ant šaldiklio durelių. Durelės gali suskilti. Neleiskite vaikams lipti į šaldiklio krepšį.
Jeigu išimsite pertvarą krepšiui valyti, išvalę turite vėl ją įdėti, kad vaikai neužstrigtų krepšyje.

Pasukama ledo kubelių formelė

- Pasukama ledo kubelių formelė dedama į viršutinį šaldiklio stalčių ledo kubeliams gaminti ir laikyti.
  1. Pripilkite ją geriamojo vandens žemiau maksimalaus lygio žymos.
  2. Įdėkite pripildytą ledo kubelių formelę atgal į laikiklį.
  3. Palaukite maždaug 3 valandas, pasukite rankenėles pagal laikrodžio rodyklę ir ledo kubeliai iškris į žemiau esančią ledo kubelių dėžutę.



  4. Ledo kubelius galima laikyti ledo kubelių dėžutėje; jeigu jums jų reikia, galite ištraukti ledo kubelių dėžutę ir juos išimti.

Pastaba: jeigu ledo kubelių formelė naudojama pirmą kartą arba ilgą laiką nebuvo naudojama, prieš naudojimą ją išvalykite.

8. NAUDINGI PATARIMAI

Energijos taupymo patarimai
Rekomenduojame laikytis šių patarimų energijai taupyti.
- Stenkitės nelaikyti ilgai atidarytų durelių, kad taupytumėte energiją.
- Užtikrinkite, kad prietaisas stovėtų atokiau nuo bet kokių šilumos šaltinių (tiesioginių saulės spindulių, elektrinės orkaitės ar viryklės ir pan.).
- Nenustatykite šaltesnės nei būtina temperatūros.
- Prietaise nelaikykite šiltų maisto produktų arba garuojančių skysčių.
- Prietaisą pastatykite gerai vėdinamoje, nedrėgnoje patalpoje. Žr. skyrių „Naujo prietaiso įrengimas“.
- 1-ame vaizde skyrelyje „Prietaiso aprašas“ parodytas taisyklingas stalčių, vaisių ir daržovių stalčiaus ir lentynų išdėstymas; nekeiskite derinio, nes tai yra energiją veiksmingiausiai vartojanti konfigūracija.

Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai
- Nedėkite karšto maisto tiesiai į šaldytuvą arba šaldiklį; vidinė temperatūra padidės, todėl sunkiau turės veikti kompresorius ir bus suvartota daugiau energijos.
- Maisto produktus uždenkite arba įvyniokite, ypač jei jie pasižymi stipriu kvapu.
- Maisto produktus išdėstykite tinkamai, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuliuoti oras.

Šaldymo patarimai
- Mėsa (visų rūšių) į polietileną suvyniotas maistas: suvyniokite ir sudėkite juos ant stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus. Visada laikykitės maisto laikymo trukmės ir gamintojų rekomenduojamos „Suvartoti iki“ datos.
- Virti / kepti produktai, šalti patiekalai ir kt.: reikia uždengti ir padėti ant bet kurios lentynos.
- Vaisiai ir daržovės:
  jie turėtų būti laikomi specialiame pristatytame stalčiuje.
- Sviestas ir sūris:
  turėtų būti suvynioti į oro nepraleidžiančią foliją arba plastikinę plėvelę.
- Pieno buteliai:
  turėtų būti uždengti dangteliu ir laikomi durelių lentynose.

Užšaldymo patarimai
- Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 2 valandas esant didžiausioms nuostatoms.
- Paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad vėliau galėtumėte atitirpdyti tik reikiamą kiekį produktų.
- Suvyniokite maistą į aliuminio foliją arba polietileno plėvelę, kurios nepraleidžia oro.
- Pasirūpinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra.
- Sušaldyti produktai, jeigu bus vartojami iškart išėmus iš šaldiklio skyriaus, gali sukelti odos nušalimus.
- Rekomenduojama pažymėti ir užrašyti datą ant kiekvienos užšaldytos pakuotės, kad galėtumėte atsekti laikymo trukmę.
  Užšaldyto maisto laikymo patarimai
- Įsitikinkite, kad šaldytas maistas buvo tinkamai laikomas maisto prekių parduotuvėje.
- Atitirpinus maistas greitai suges ir jo negalima pakartotinai užšaldyti. Neviršykite maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

Prietaiso išjungimas
Jeigu prietaisą reikia išjungti ilgesniam laikotarpiui, kad prietaise nesusidarytų pelėsių, reikia atlikti šiuos veiksmus.
1. Išimkite visus maisto produktus.
2. Ištraukite elektros laido kištuką iš elektros lizdo.
3. Kruopščiai išvalykite ir nusausinkite prietaiso vidų.
4. Patikrinkite, kad visos durelės būtų šiek tiek praviros ir galėtų cirkuliuoti oras.

9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Higienos sumetimais prietaisą (įskaitant jo išorinius ir vidinius priedus) reikia reguliariai, bent kas du mėnesius valyti.

DĖMESIO!
Valant prietaisas negali būti prijungtas prie elektros šaltinio. Elektros smūgio pavojus! Prieš valant išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.

Išorės valymas

Norėdami, kad prietaisas būtų geros išvaizdos, jį turite reguliariai valyti.

- Nuvalykite skaitmeninį pultą ir ekraną švaria, minkšta šluoste.
- Vandens purkškite ant valymo šluostės, o ne tiesiai ant prietaiso paviršiaus. Taip užtikrinsite vienodą drėgmės pasiskirstymą ant paviršiaus.
- Dureles, rankenas ir korpuso paviršių valykite švelniu plovikliu, o po to sausai nušluostykite minkšta šluoste.

DĖMESIO!
- Nenaudokite aštrių daiktų, nes jais galite subraižyti paviršių.
-Valymui nenaudokite skiediklio, automobilių ploviklio, „Clorox“, eterinių aliejų, abrazyvinių valiklių ar organinių tirpiklių, pavyzdžiui, benzeno. Jie gali sugadinti prietaiso paviršių ir sukelti gaisrą.

Vidaus valymas

- Prietaiso vidų reikia reguliariai valyti. Valyti yra lengviau, kai šaldytuve yra mažai maisto atsargų. Šaldytuvo-šaldiklio vidų valykite silpnu hidrokarbonato tirpalu ir po to išplaukite šiltu vandeniu, naudodami išgręžtą kempinę arba šluostę. Prieš sudėdami lentynas ir krepšius visiškai sausai išvalykite.
  Gerai nusausinkite visus paviršius ir išimamas dalis.
- Nors šis prietaisas automatiškai atitirpsta, ant šaldiklio skyriaus vidinių sienelių gali susidaryti šerkšno sluoksnis, jeigu šaldiklio durelės dažnai darinėjamos arba ilgai paliekamos atidarytos. Jeigu šerkšno sluoksnis storas, pasirinkite laiką, kai yra mažai maisto atsargų ir atlikite šiuos veiksmus:
  1. Išimkite esamą maistą ir krepšius, atjunkite prietaisą nuo elektros šaltinio ir palikite dureles atidarytas. Gerai vėdinkite patalpą, kad paspartintumėte atitirpdymo procesą.
  2. Kai atitirpdymas baigiamas, išvalykite šaldiklį, kaip buvo aprašyta anksčiau.

DĖMESIO!
Šerkšno šalinimui iš šaldiklio skyriaus nenaudokite aštrių daiktų. Prietaisą įjungti ir prijungti prie elektros šaltinio galima tik tada, kai jo vidus yra visiškai sausas.

Durelių tarpiklių valymas

Pasirūpinkite, kad durelių tarpikliai būtų švarūs. Dėl lipnaus maisto ir gėrimų tarpikliai gali prilipti prie korpuso ir plyšti, kai atidarote dureles. Plaukite tarpiklį švelniu plovikliu ir šiltu vandeniu. Išvalę gerai nuplaukite ir nusausinkite.

DĖMESIO!
Prietaisą galima įjungti tik tada, kai durelių tarpikliai yra visiškai sausi.

ĮSPĖJIMAS!
Naudotojas negali keisti šviesdiodinės lemputės! Jeigu šviesdiodinė lemputė sugenda, kreipkitės pagalbos klientų pagalbos linija.

10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jeigu turite problemų dėl savo prietaiso arba nerimą kelia tai, kad prietaisas netinkamai veikia, prieš kviesdami techninės priežiūros specialistus, galite atlikti kelias paprastas patikras; žr. toliau. Prieš kviesdami techninės priežiūros specialistus, galite atlikti kelias paprastas patikras pagal šiame skyriuje pateiktą informaciją.

ĮSPĖJIMAS!
Nemėginkite patys taisyti prietaiso. Jeigu atlikus minėtas patikras problema kartojasi, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, įgaliotąjį techninės priežiūros inžinierių arba parduotuvę, kurioje įsigijote šį gaminį.

Problema	Galima priežastis ir sprendimas
Prietaisas netinkamai veikia	Patikrinkite, ar maitinimo laidas tinkamai įjungtas į maitinimo lizdą.
	Patikrinkite savo maitinimo tinklo saugiklį ar grandinę, jeigu reikia, pakeiskite.
	Normalu, kad šaldiklis neveikia automatinio atitirpdymo ciklo metu arba trumpą laiką įjungus prietaisą, kad būtų apsaugotas kompresorius.
Kvapas iš skyrių	Reikia išvalyti šaldytuvo vidų.
	Tam tikras maistas, talpyklos ar pakuotės sukelia kvapus.
Triukšmas prietaise	Toliau nurodyti garsai yra normalu: • Kompresoriaus veikimo triukšmas. • Oro judėjimo triukšmas iš mažo ventiliatoriaus variklio šaldiklio skyriuje arba kituose skyriuose. • Gurguliavimo garsas panašus į vandens virimo garsą. • Pokšėjimo garsas automatinio atitirpinimo metu. • Spragsėjimo garsas prieš paleidžiant kompresorių.
	Kitas neįprastas triukšmas, atsiranda dėl toliau nurodytų priežasčių ir jums gali prireikti patikrinti ir imtis veiksmų: Korpusas pastatytas nelygiai. Prietaiso galas liečia sieną. Nukritę arba besiraičiojantys buteliai ar pakuotės.
Variklis veikia nesustodamas	Normalu dažnai girdėti variklio garsą, jis turi veikti daugiau esant šioms aplinkybėms: • Nustatyta šaltesnė nei būtina temperatūros nuostata. • Į prietaisą neseniai buvo įdėta didelis kiekis šilto maisto. • Temperatūra prietaiso išorėje per aukšta. • Ilgą laiką laikomos atidarytos durelės. • Kai įrengiate prietaisą arba kai jis ilgą laiką buvo išjungtas.
Skyriuje susidaro šerkšno sluoksnis	Patikrinkite, ar maisto produktai neblokuoja oro angų, ir užtikrinkite, kad maistas į prietaisą būtų sudėtas taip, kad būtų pakankama ventiliacija. Patikrinkite, ar durelės visiškai uždarytos. Norėdami pašalinti šerkšną, skaitykite skyrelį „Valymas ir priežiūra“.

Per šilta temperatūra prietaiso viduje	Per ilgai arba per dažnai darinėjote prietaiso dureles arba durelės paliktos atviros dėl tam tikros kliūties arba nepakankamas tarpas yra nuo prietaiso šonų, galo ir viršaus.
Per žema temperatūra prietaiso viduje	Padidinkite temperatūrą, laikydamiesi skyriuje „Ekrano valdikliai“ pateiktų nurodymų.
Durelių negalima lengvai uždaryti	Patikrinkite, ar šaldytuvo viršus yra pakreiptas atgal 10–15 mm, kad durelės pačios galėtų užsidaryti, arba ar kas nors viduje netrukdo uždaryti durelių.
Ant grindų yra vandens lašų	Vandens indas (esantis korpuso apačioje) gali būti netinkamai išlygintas arba vandens išleidimo anga (esanti po kompresoriaus viršumi) gali būti netinkamoje vietoje, kad išleistų vandenį tiesiai į šį indą arba vandens išleidimo anga yra užsikimšusi. Jums gali prireikti atitraukti šaldytuvą nuo sienos, kad patikrintumėte indą ir angą.
Lemputė neužsidega	Gali būti sugedusi šviesdiodinė lemputė. Žr. „Valymo ir priežiūros“ skyriuje apie šviesdiodinių lempučių keitimą. Valdymo sistema išjungė lemputės dėl per ilgai laikomų atidarytų durelių, uždarykite ir vėl atidarykite dureles, kad vėl suaktyvintumėte lemputes.
Durelės sunkiai atsidaro	Patikrinkite durelių tarpiklį ir, jeigu reikia, išvalykite guminį tarpiklį aplink durelių kraštus, naudodami indą su muiluotu šiltu vandeniu. Nešvarumai ir purvas gali kauptis čia ir todėl durelės gali prilipti prie šaldytuvo.

11. PRIETAISO ŠALINIMAS

Šaldytuvas yra pagamintas iš daugkartinio naudojimo medžiagų. Jis turi būti šalinamas pagal vietines atliekų šalinimo taisykles. Prietaiso šaltnešio grandinėje yra nedidelis kiekis šaltnešio (R600a). Prieš išmesdami prietaisą savo saugumo sumetimais šiame instrukcijų vadove perskaitykite skyrių „Šaltnešis ir gaisro pavojus“. Nupjaukite maitinimo laidą, kad šaldytuvo nebūtų galima naudoti, ir išimkite durelių tarpiklį ir spyną. Būkite atsargūs dėl aušinimo sistemos ir nepradurkite šaltnešio talpyklos ir (arba) nesulankstykite vamdelių ir (arba) nesubraižykite paviršiaus dangos.

Tinkamas gaminio šalinimas	
	Šis ant gaminio arba jo pakuotės esantis simbolis reiškia, kad gaminys nelaikytinas buitinėmis atliekomis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Taisyklingai išmesdami šį gaminį, apsaugosite aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio, sukelto, netinkamai išmetus gaminį. Daugiau išsamios informacijos apie šio gaminio perdirbimą gali suteikti Jūsų miesto valdžios institucijos, buitinių atliekų išvežimo tarnyba arba parduotuvė, kurioje įsigijote šį gaminį.

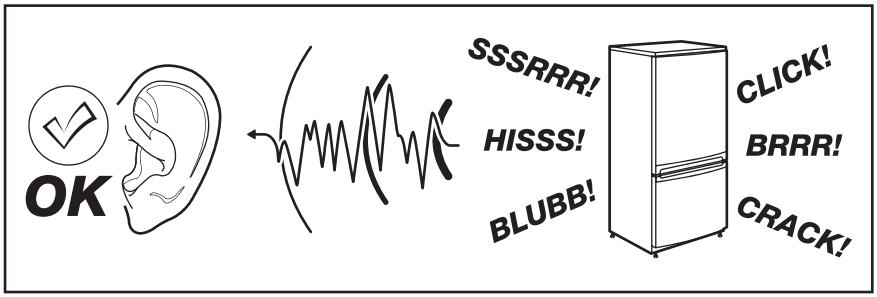
12. TECHNINIAI DUOMENYS

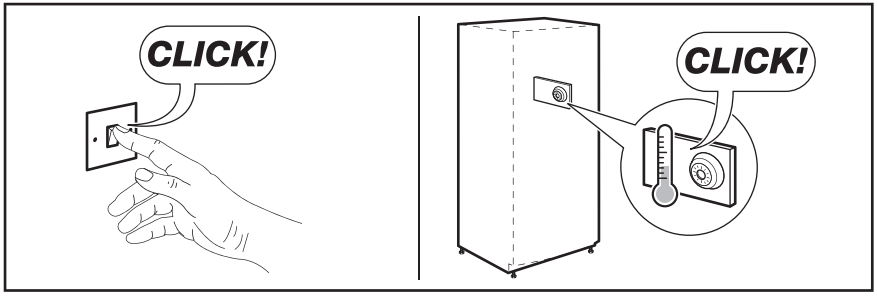
Matmuo	
Aukštis	1 766 mm
Plotis	912 mm
Gylis	765 mm
Temperatūros kilimo laikas	12 val.
Įtampa	220–240 V
Dažnis	50 Hz

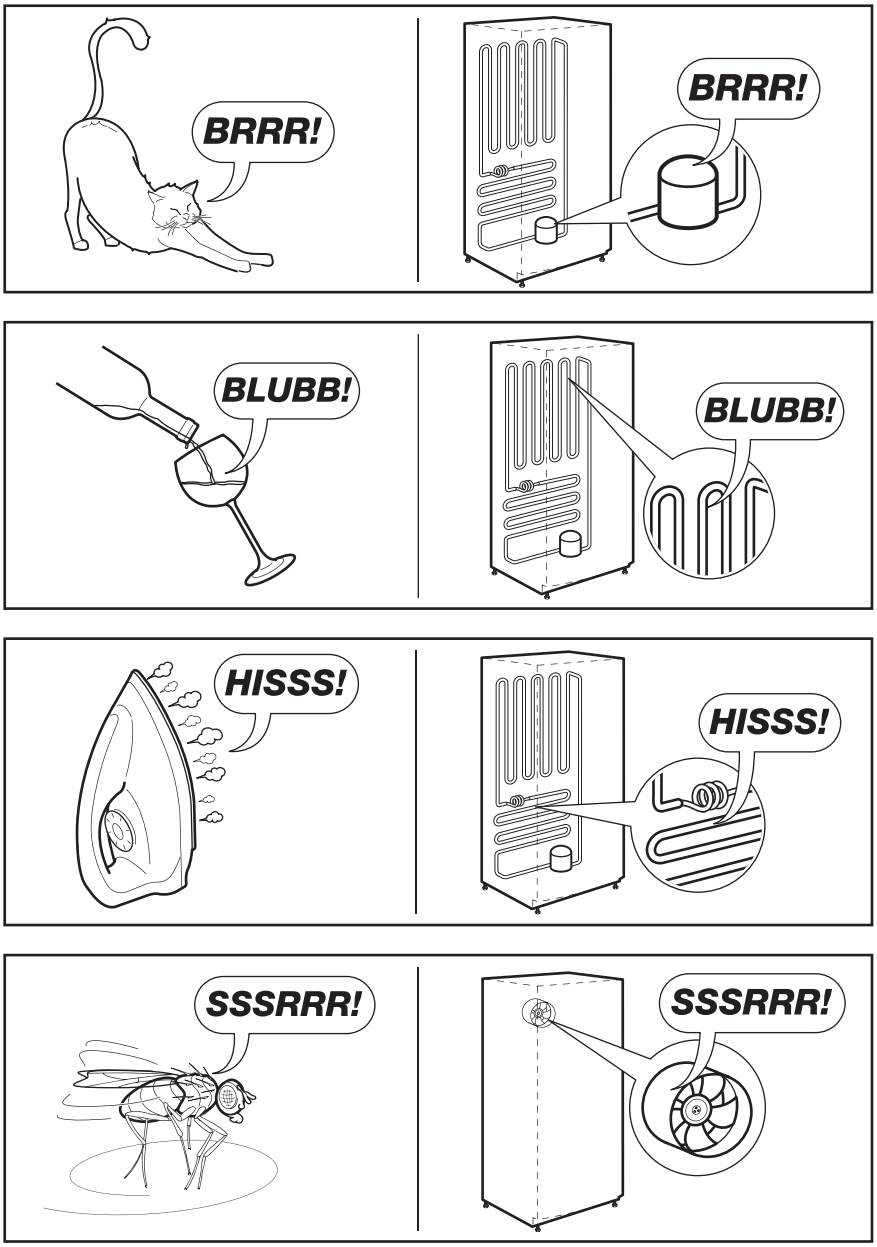
Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

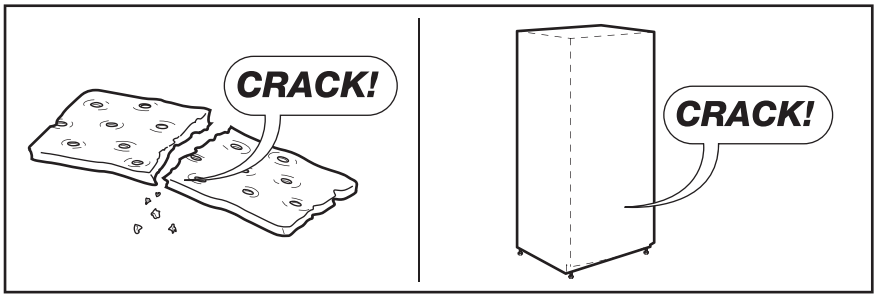
13. TRIUKŠMAS

Įprastai naudojant prietaisą gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaltnešio cirkuliavimo).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!


CRACK!
CRACK!

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 105
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 106
3. OCHRONA ŚRODOWISKA 107
4. OPIS URZĄDZENIA 108
5. INSTALACJA NOWEGO URZĄDZENIA 109
6. ELEMENTY STERUJĄCE NA WYŚWIETLACZU 111
7. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA 113
8. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI 117
9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 118
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 119
11. UTYLIZACJA URZĄDZENIA 120
12. DANE TECHNICZNE 121
13. HAŁAS 121

Z MYŚLĄ O PERFEKCYJNYCH REZULTATACH

Dziękujemy za wybór tego produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie — nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją w celu zapewnienia najlepszego wykorzystania urządzenia.

Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:

Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.aeg.com

Zarejestruj swój produkt, aby otrzymać lepszą obsługę serwisową:
www.registeraeg.com

Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.aeg.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.
Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Ostrzeżenie/ostrożnie — informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące ochrony środowiska

Może ulec zmianie bez powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, umysłowych lub sensorycznych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
- Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w miejscach, jak:
  -gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych
  -do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych
- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w meblu do zabudowy nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- Nie wolno używać żadnych urządzeń ani środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych, za wyjątkiem tych, które zaleca producent.

- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę producentowi, przedstawicielowi serwisu lub innej kompetentnej osobie.
- Jeśli urządzenie wyposażono w kostkarkę do lodu lub dozownik wody, należy je napełniać wyłącznie wodą pitną.
- Jeśli urządzenie wymaga podłączenia do sieci wodociągowej, należy podłączyć je wyłącznie do źródła wody pitnej.
- Ciśnienie doprowadzanej wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach od 1 bara (0,1 MPa) do 10 barów (1 MPa).

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

OSTRZEŻENIE!
Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba. Usunąć wszystkie elementy opakowania.

- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji załączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Nie instalować urządzenia w miejscu, w którym występuje bezpośrednie nasłonecznienie.
- Nie instalować urządzenia w miejscach zbyt wilgotnych lub chłodnych, takich jak przybudówki, garaże, winiarnie.
- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

OSTRZEŻENIE!
Występuje ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym. Urządzenie należy uziemić.

- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki).
- Jeśli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z serwisem lub elektrykiem.
- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.

Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna. Odłączając urządzenie, nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

2.3 Użytkowanie

OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru. Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba, że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego. Zawiera on izobutan (R600a), który jest gazem ziemnym spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Gaz ten jest łatwopalny.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie znajdowały się otwarty płomień lub źródła zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wkładać do komory zamrażarki napojów gazowanych. Zamrażanie powoduje wzrost ciśnienia w opakowaniu z napojem.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać łatwopalnych produktów lub przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.

2.4 Oświetlenie wewnętrzne

- Typ oświetlenia zastosowanego w urządzeniu nie jest odpowiedni do oświetlania pomieszczeń domowych.

2.5 Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzeniem urządzenia.

Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

2.6 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

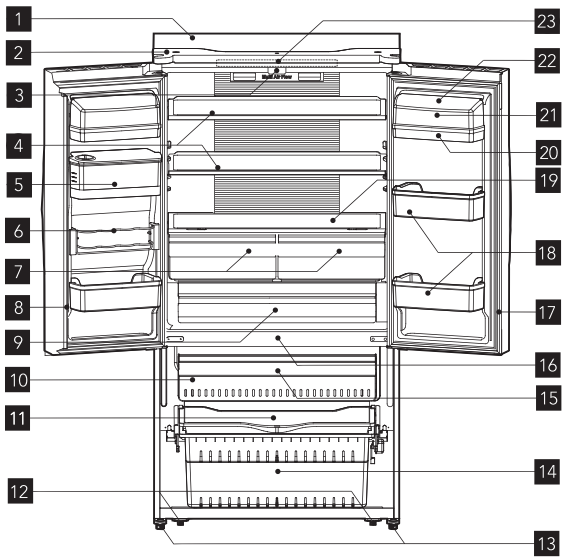
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. OCHRONA ŚRODOWISKA

Zutylizować materiały oznaczone symbolem ♺.
Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu utylizacji. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem ⍰ wraz z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

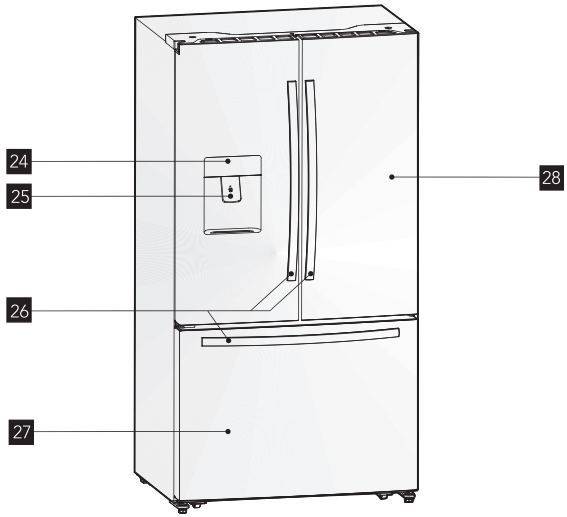
4. OPIS URZĄDZENIA

Rzut 1 urządzenia

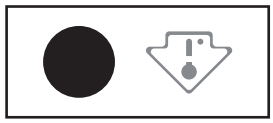


1 Obudowa
2 Pokrywa górna
3 Blok prowadnicy przegrody pionowej
4 Szklana półka
5 Pojemnik na wodę
6 Regulowany pojemnik na puszki
7 Szuflada na świeże owoce i warzywa
8 Element przegrody pionowej
9 Szuflada z regulowaną temperaturą
10 Pojemnik na lód (wewnątrz)
11 Półka wysuwana
12 Rolki
13 Regulowane nóżki dolne
14 Dolna szuflada zamrażarki
15 Górna szuflada zamrażarki
16 Oświetlenie LED zamrażarki (wewnątrz)
17 Uszczelka drzwi chłodziarki
18 Dolna półka drzwiowa
19 Pokrywa szuflady na owoce i warzywa
20 Górna półka drzwiowa
21 Pojemnik na jajka (wewnątrz)
22 Pokrywa półki drzwiowej
23 Oświetlenie LED chłodziarki (wewnątrz)
24 Układ elektroniczny wyświetlacza
25 Dozownik zimnej wody
26 Uchwyty
27 Drzwi zamrażarki
28 Drzwi chłodziarki

Rzut 2 urządzenia



Uwaga: ze względu na stałe doskonalenie naszych produktów chłodziarka może nieznacznie różnić się od przedstawionej na ilustracji, lecz jej funkcje oraz metody eksploatacji pozostają niezmienione.
Uwaga: aby zapewnić maksymalną efektywność energetyczną produktu, wszystkie półki, szuflady i kosze należy umieścić w ich oryginalnych położeniach zgodnie z powyższym rysunkiem.

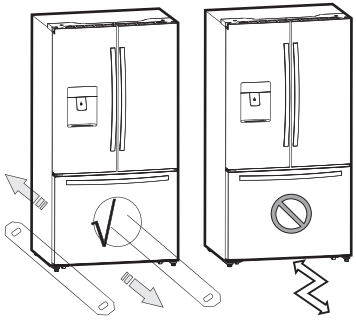


To urządzenie jest w sprzedaży we Francji. Zgodnie z przepisami obowiązującymi w tym kraju w dolnej części komory chłodziarki powinna znajdować się specjalna naklejka (patrz rysunek) wskazująca jej najchłodniejszą strefę.

5. INSTALACJA NOWEGO URZĄDZENIA

W niniejszym rozdziale opisano instalację nowego urządzenia, którą należy wykonać przed rozpoczęciem eksploatacji. Zaleca się zapoznanie z treścią poniższych wskazówek.

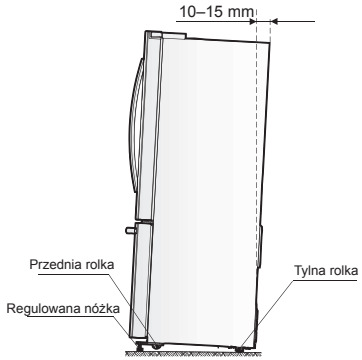
OSTRZEŻENIE!
Aby zapewnić prawidłowość instalacji, chłodziarkę należy ustawić na płaskiej, twardej powierzchni o takiej samej wysokości co pozostała część podłogi. Nośność powierzchni powinna być wystarczająca do obciążenia w pełni załadowaną chłodziarką lub ciężarem o masie ok. 266 funtów. (120 kg). Podczas przesuwania urządzenie należy wysuwać i wsuwać w pozycji pionowej.



Klasa	Symbol	Zakres temperatur otoczenia (°C)
Rozszerzona umiarkowana	SN	od +10 do +32
Umiarkowana	N	od +16 do +32
Subtropikalna	ST	od +16 do +38
Tropikalna	T	od +16 do +43

Poziomowanie urządzenia
Aby umożliwić wypoziomowanie urządzenia i wyeliminować wibracje, wyposażono je w regulowane nóżki znajdujące się w części przedniej. Urządzenie należy wypoziomować zgodnie z następującymi instrukcjami:

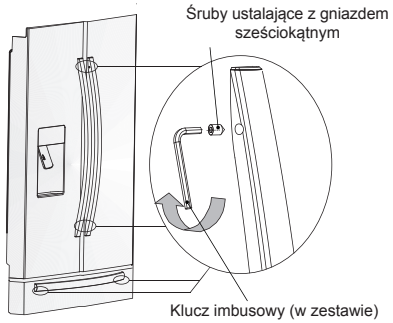
1. Wsunąć chłodziarkę w odpowiednie położenie.
2. Obracać regulowane nóżki (dłońmi lub odpowiednim kluczem) do momentu, gdy zetkną się z podłogą.
3. Odchylić górną część do tyłu o około 10–15 mm, wykonując dodatkowe 1 lub 2 obroty. Dzięki temu drzwi będą się automatycznie zamykać i będą właściwie uszczelnione.
4. Jeśli pojawi się konieczność przesunięcia urządzenia, należy pamiętać o wkręceniu nóżek w celu umożliwienia jego swobodnego wysunięcia. Po zmianie lokalizacji ponownie zainstalować urządzenie.



OSTRZEŻENIE!
Rolki, które nie mają postaci kółek, powinny być wykorzystywane jedynie do przesuwania w kierunkach do przodu i do tyłu. Przesuwanie chłodziarki na boki może spowodować uszkodzenie podłogi oraz rolek.

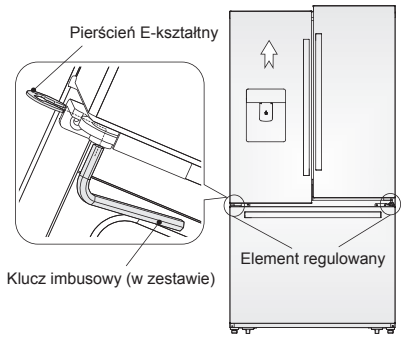
Regulacja uchwytu drzwi

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy sprawdzić uchwyty chłodziarki. Jeśli są poluzowane, należy je przykręcić za pomocą klucza imbusowego (w prawo). Każdy z uchwytów jest przymocowany za pomocą 2 śrub.



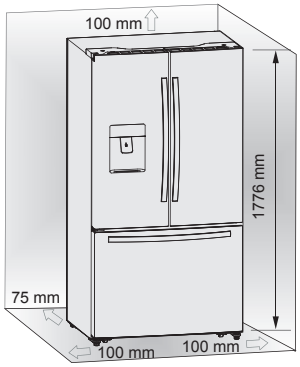
Regulacja drzwi

- Lewe i prawe drzwi są wyposażone w regulowane osie, które znajdują się w dolnych zawiasach.
- Przed przystąpieniem do regulacji drzwi chłodziarki, należy się upewnić, że jest ona wypoziomowana. Więcej informacji na ten temat znajduje się w poprzednim rozdziale „Poziomowanie urządzenia". Jeśli okaże się, że górne krawędzie drzwi są ustawione nierówno, należy umieścić klucz imbusowy w osi zawiasu, obrócić go w prawo, aby podnieść drzwi, bądź w lewo, aby obniżyć drzwi, a następnie umieścić pierścień E-kształtny w szczelinie.

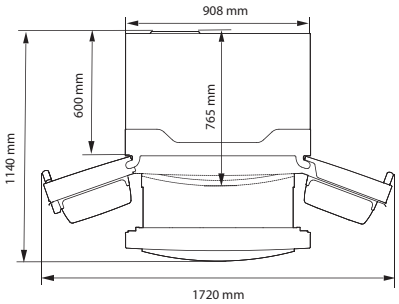


Wentylacja urządzenia

Aby zwiększyć wydajność układu chłodzenia i zaoszczędzić energię, należy zapewnić prawidłową wentylację wokół urządzenia, zapewniając właściwe rozpraszanie ciepła. Z tego względu wokół chłodziarki należy zapewnić odpowiednią przestrzeń wolną od jakichkolwiek przeszkód, które mogłyby hamować cyrkulację powietrza.



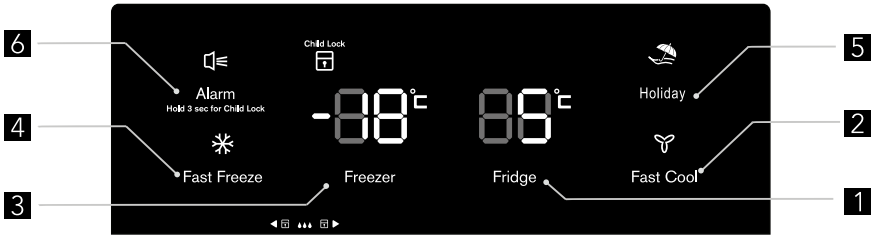
Wskazówka: aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy przestrzegać odległości przedstawionych na powyższym rysunku.



6. ELEMENTY STERUJĄCE NA WYŚWIETLACZU

Wszystkie funkcje i elementy sterujące są dostępne z poziomu panelu sterowania znajdującego się na drzwiach chłodziarki. Klawiatura z przyciskami dotykowymi oraz wyświetlacz cyfrowy zapewniają łatwe i intuicyjne konfigurowanie funkcji i ustawień. Ważne! Przyciski dotykowe wymagają jedynie krótkiego dotknięcia w celu zadziałania. Dana operacja jest wykonywana po zwolnieniu przycisku, a nie w momencie jego naciśnięcia. Nie ma więc potrzeby mocnego naciskania klawiatury. Funkcja blokady uruchomienia przypisana do przycisku „Alarm" wymaga jego dłuższego naciśnięcia (co najmniej 3 sekundy). Szczegółowe informacje znajdują się w odpowiednich rozdziałach niniejszej instrukcji.

Panel sterowania zawiera dwa wskaźniki temperatury, pięć ikon odpowiadających poszczególnym trybom oraz sześć przycisków dotykowych. Po pierwszym włączeniu urządzenia włączy się podświetlenie ikon na panelu wyświetlacza. Jeśli nie nastąpi naciśnięcie żadnego z przycisków, a drzwi będą zamknięte, podświetlenie wyłączy się po 60 sekundach.



Sprawdzanie temperatury

Po pierwszym włączeniu urządzenia zaleca się ustawić temperaturę w chłodziarce na 5 °C, natomiast w zamrażarce na -18 °C. Aby zmienić te ustawienia, należy stosować się do poniższych instrukcji.

OSTROŻNIE!
Przy regulowaniu temperatury ustawiana jest średnia temperatura panująca w całej obudowie chłodziarki. Temperatury w poszczególnych komorach mogą różnić się od wartości wyświetlanych na panelu w zależności od ilości przechowywanej żywności oraz sposobu jej rozmieszczenia. Na rzeczywistą temperaturę wewnątrz urządzenia wpływ może mieć także temperatura otoczenia.

6.1 Chłodziarka

Naciskać przycisk „Chłodziarka" do momentu ustawienia żądanej temperatury w zakresie od 2 °C do 8 °C. Każde naciśnięcie powoduje spadek temperatury o 1 °C oraz wyświetlenie odpowiedniej wartości na wskaźniku temperatury zgodnie z poniższą sekwencją.

8°C – 7°C – 6°C – 5°C
2°C – 3°C – 4°C

6.2 Szybkie chłodzenie

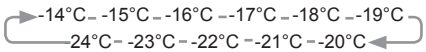
Fast Cool

Jeżeli istnieje konieczność przechowania większej ilości ciepłych produktów spożywczych, na przykład po dokonaniu zakupów, zaleca się uruchomienie funkcji „Szybkie chłodzenie" w celu szybszego schłodzenia tych produktów bez podwyższenia temperatury żywności już przechowywanej w chłodziarce.

- Nacisnąć przycisk „Szybkie chłodzenie", aby włączyć tę funkcję. Podświetli się ikona szybkiego chłodzenia, a na wskaźniku temperatury chłodziarki wyświetli się wartość 2 °C. Tryb szybkiego chłodzenia automatycznie wyłączy się po 6 godzinach.
- Aby wyłączyć tryb szybkiego chłodzenia i powrócić do poprzednich ustawień temperatury, należy nacisnąć przycisk „Szybkie chłodzenie" lub „Chłodziarka".

6.3 Zamrażanie

Nacisnąć przycisk „Zamrażarka", aby ustawić żądaną temperaturę w zamrażarce w zakresie od -24 °C do -14 °C. Na wskaźniku temperatury będzie wyświetlana odpowiednia wartość zgodnie z poniższą sekwencją.



6.4 Szybkie zamrażanie



Funkcja szybkiego zamrażania pozwala szybko obniżyć temperaturę i znacznie szybciej zamrozić produkty spożywcze.

- Aby aktywować funkcję szybkiego zamrażania, należy nacisnąć przycisk „Szybkie zamrażanie". Podświetli się ikona szybkiego zamrażania, a na wskaźniku temperatury zamrażarki pojawi się wartość -24 °C.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia lub dłuższym okresie jego nieaktywności należy odczekać 6 godzin przed włączeniem trybu szybkiego zamrażania. Jest to szczególnie istotne, jeśli w zamrażarce znajduje się duża ilość żywności.
- Tryb szybkiego zamrażania automatycznie wyłączy się po 26 godzinach, a następnie temperatura w zamrażarce spadnie poniżej -20 °C.
- Aby wyłączyć tryb szybkiego zamrażania i powrócić do poprzednich ustawień temperatury, należy nacisnąć przycisk „Szybkie zamrażanie" lub „Zamrażarka".
- **Uwaga:** Przed włączeniem funkcji szybkiego zamrażania należy sprawdzić, czy w komorze zamrażarki nie znajdują się butelki lub puszki z napojami (zwłaszcza gazowanymi). Butelki lub puszki mogą ulec rozerwaniu.

6.5 Funkcja Holiday



Ta funkcja pozwala zminimalizować zużycie energii oraz zredukować rachunki za prąd elektryczny, jeśli chłodziarka nie będzie wykorzystywana przez dłuższy okres. Aby włączyć tę funkcję, należy na chwilę nacisnąć przycisk „Holiday" aż do momentu zaświecenia się ikony funkcji Wakacje.

UWAGA!
W tym czasie nie należy przechowywać żywności w komorze chłodziarki.

- Po włączeniu funkcji Wakacje temperatura w chłodziarce zostanie automatycznie ustawiona na 15 °C w celu zminimalizowania zużycia energii. Na wskaźniku temperatury chłodziarki pojawi się symbol „-", a komora zamrażarki pozostanie włączona.
- Aby wyłączyć funkcję Wakacje i powrócić do poprzednich ustawień temperatury, należy nacisnąć przycisk „Wakacje".

6.6 Alarm



W przypadku alarmu podświetli się ikona „Alarm" i zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy.
Aby wyłączyć alarm, należy nacisnąć przycisk „Alarm" — ikona alarmu zgaśnie.

OSTROŻNIE!
Po włączeniu chłodziarki po dłuższym okresie nieaktywności może się włączyć alarm. W takiej sytuacji należy nacisnąć przycisk „Alarm", aby go wyłączyć.

Alarm otwartych drzwi
Kontrolka alarmu oraz sygnał dźwiękowy informują o nieprawidłowych stanach, np. przypadkowo pozostawionych otwartych drzwiach lub przerwie w zasilaniu urządzenia.

- Pozostawienie otwartych drzwi chłodziarki lub zamrażarki na ponad 2 minuty spowoduje aktywację alarmu otwartych drzwi oraz sygnału dźwiękowego. Sygnał dźwiękowy będzie generowany 3 razy na minutę przez 10 minut. Zamknięcie drzwi anuluje alarm i wyłączy sygnał dźwiękowy.
- Aby zaoszczędzić energię, należy podczas eksploatacji chłodziarki unikać pozostawiania otwartych drzwi na dłuższy czas. Alarm otwartych drzwi można także skasować przez zamknięcie drzwi.

Alarm temperatury
Jest to ważna funkcja, która ostrzega użytkownika przed ewentualnym zepsuciem przechowywanej żywności. Jeśli wystąpi awaria zasilania, np. przerwa w dostawie energii elektrycznej, gdy użytkownicy znajdują się poza domem, alarm temperatury zapamięta temperaturę w zamrażarce po przywróceniu zasilania; będzie to najprawdopodobniej maksymalna temperatura uzyskana przez zamrożone produkty.

Stan alarmu temperatury będzie sygnalizowany zaświeconą kontrolką alarmu oraz sygnałem alarmowym; gdy na wskaźniku temperatury pojawi się wartość większa niż -9 °C, wówczas:

a) podświetli się kontrolka alarmu;
b) na wskaźniku temperatury zamrażarki pojawi się symbol „H";
c) po aktywacji alarmu 10-krotnie wygenerowany zostanie alarm dźwiękowy, który zostanie automatycznie wyłączony.

Blokada uruchomienia



Nacisnąć i przytrzymać przycisk „Alarm" przez około 3 sekundy, aby włączyć blokadę uruchomienia.
Spowoduje to zablokowanie wyświetlacza w celu uniemożliwienia wykonania przypadkowej zmiany ustawień. Podświetli się wtedy ikona „Blokada uruchomienia".

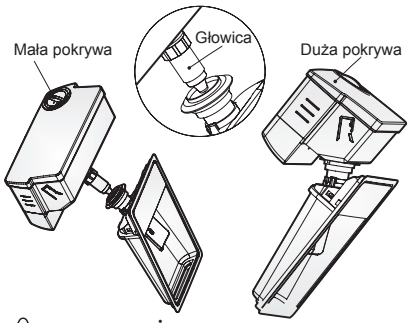
- Aby wyłączyć blokadę uruchomienia, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „Alarm". Ikona „Blokada uruchomienia" zgaśnie.

7. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

Dozownik zimnej wody
Znajdujący się na lewych drzwiach chłodziarki dozownik zimnej wody pełni funkcję zbiornika wody pitnej. Zapewnia on łatwy dostęp do schłodzonej wody bez konieczności otwierania drzwi.

- Czyszczenie
  Przed pierwszym użyciem dozownika wody należy go wyczyścić. Krok 1: wyciągnąć dozownik wody Krok 2: przepłukać go czystą wodą Krok 3: osuszyć dozownik
- Montaż
  Aby zamontować dozownik, należy wykonać poniższą procedurę.

1. Mocno ścisnąć obie strony pojemnika na wodę, a następnie unieść go i odsunąć od drzwi.
2. Odkręcić głowicę, obracając ją w lewo.
3. Ponownie umieścić go na drzwiach i wsuwać pojemnik aż do usłyszenia kliknięcia.

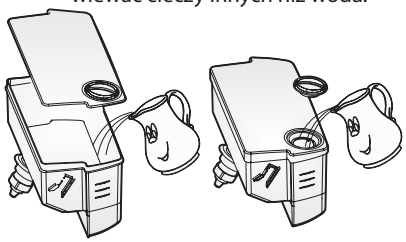


OSTRZEŻENIE!
Przed wsunięciem pojemnika na wodę należy sprawdzić, czy głowica jest prawidłowo osadzona.

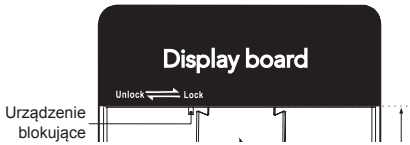
Napełnianie wodą
Przed wlaniem wody pitnej do pojemnika należy sprawdzić, czy pojemnik jest stabilnie osadzony w prawidłowej pozycji.
Aby nie dopuścić do przepełnienia i wylewania się wody, przy napełnianiu nie wolno przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu, który oznacza objętość ok. 4,0 l. Istnieją dwie metody napełniania pojemnika na wodę:

1. Przez zdemontowanie małej pokrywy i wlanie wody poprzez wlew w dużej pokrywie.
2. Przez ściągnięcie dużej pokrywy i wlanie wody bezpośrednio do pojemnika.

OSTROŻNIE!
Do pojemnika na wodę nie można wlewać cieczy innych niż woda.



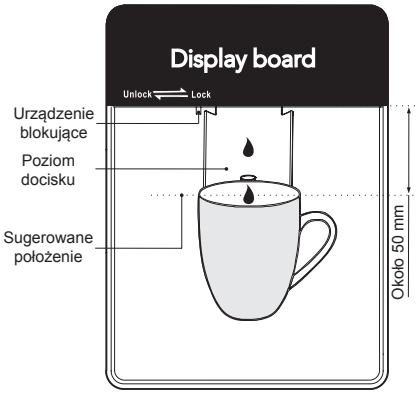
- Blokada
  Przed rozpoczęciem korzystania z dozownika wody należy sprawdzić, czy jest on ustawiony w pozycji odblokowania. Urządzenie blokujące znajduje się pod układem wyświetlacza — zob. rysunek:



OSTRZEŻENIE
Funkcja blokady służy do blokowania urządzenia. Gdy dozownik znajduje się w pozycji blokady nie wolno zbyt mocno przesuwać jego dźwigni, ponieważ może to spowodować pęknięcie dozownika.

- Korzystanie z dozownika wody
  Podczas nalewania wody należy korzystać z odpowiednich kubków, które zmieszczą się pod dozownikiem.

OSTRZEŻENIE!
Nie wolno ciągnąć dźwigni dozownika, gdy nie znajduje się pod nim kubek; może to doprowadzić do wycieku wody z dozownika.
Gdy dozownik nie jest używany, należy pozostawić zamontowane urządzenie zasilające wodą, aby nie dopuścić do wydobywania się zimnego powietrza poza urządzenie.

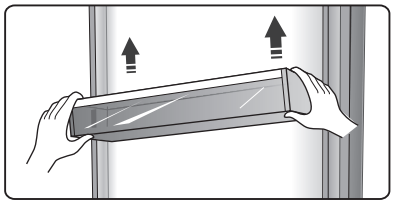


Uwaga: Przy częstym korzystaniu z dozownika wody krople spadające na tacę ociekową mogą doprowadzić do jej przepełnienia. W razie potrzeby tacę należy wycierać ręcznikiem.

Półka drzwiowa
Komora chłodziarki jest wyposażona w półki drzwiowe służące do przechowywania puszek, butelek i pakowanej żywności. Na tych półkach nie należy umieszczać dużych ilości ciężkich artykułów spożywczych i napojów.

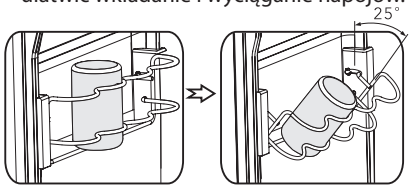
- Wysokość położenia środkowej półki drzwiowej można zmieniać według aktualnych potrzeb. Przed podniesieniem półki w celu jej wyciągnięcia należy ją opróżnić. Następnie ustawić półkę na żądanej wysokości.

Uwaga: Wraz z urządzeniem dostarczany jest pojemnik na jajka, który należy umieścić na górnej półce drzwiowej.



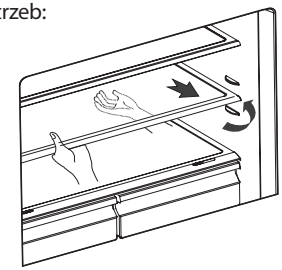
Pojemnik na puszki

- W tym pojemniku można umieścić 4 puszki standardowych rozmiarów; nie nadaje się on jednak do przechowywania puszek o średnicy mniejszej niż 50 mm. W razie potrzeby pojemnik można także przechylić o 25° w stosunku do półki, aby ułatwić wkładanie i wyciąganie napojów.

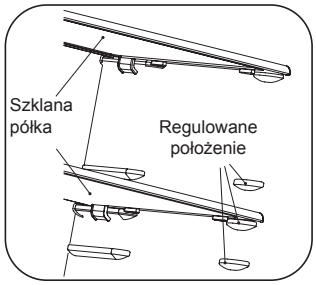


Szklane półki

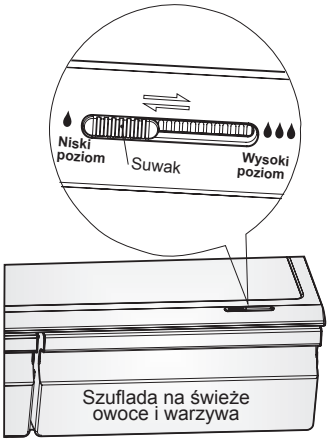
W komorze chłodziarki znajdują się dwie półki szklane. Półka górna jest zamontowana na stałe, natomiast położenie dolnej można regulować. Dostępne są trzy pozycje, w których można umieścić dolną półkę. Wysokość położenia półki można dostosować do potrzeb:



- Wyciągając półki, należy je ostrożnie pociągać do siebie aż do momentu ich wysunięcia z prowadnic.
- Przy ponownym wkładaniu półek należy sprawdzić, czy z tyłu komory nie znajdują się żadne przeszkody, a następnie ostrożnie wsunąć półkę.



Szuflada na owoce i warzywa z regulacją wilgotności



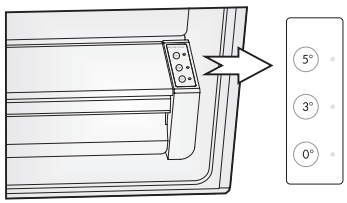
Szuflada zamontowana na prowadnicach teleskopowych służy do przechowywania warzyw i owoców.

Za pomocą suwaka można regulować wilgotność wewnątrz szuflady.

- System regulacji wilgotności steruje przepływem powietrza w szufladzie — im większy przepływ, tym niższa wilgotność. Aby zwiększyć wilgotność, należy przesunąć suwak w prawo.
- W przypadku warzyw zaleca się ustawianie wysokiej wilgotności, natomiast niska wilgotność pomaga w zachowaniu świeżości owoców.
- Aby wyciągnąć szufladę na warzywa i owoce lub szufladę zamrażarki, wystarczy wykonać poniższe czynności. Opróżnić szufladę na warzywa i owoce; wyciągnąć ją od pozycji pełnego otwarcia. Unieść szufladę z bocznych prowadnic. Całkowicie wsunąć prowadnice, aby uniknąć uszkodzenia przy zamykaniu drzwi.

Pojemnik FRESH BOX. Precyzyjna kontrola temperatury (opcja)

W długotrwałym zachowaniu świeżości żywności pomaga utrzymywanie optymalnej temperatury. Różne rodzaje żywności wymagają jednak innych temperatur przechowywania. Po prawej stronie szuflady znajduje się wyświetlacz. Temperaturę w komorze można ustawić na 0 °C, 3 °C oraz 5 °C, dopasowując ją do rodzaju produktów: mięsa, owoców , warzyw lub produktów delikatesowych. Służą do tego przyciski „FRESH BOX". W poniższej tabeli przedstawiono zalecane ustawienia temperatury właściwe dla wybranych produktów.



Produkty delikatesowe [5 °C]	Warzywa [3 °C]	0 °C [0 °C]
Ser	Ogórki	Steki
Szynka	Sałata	Ryby
Salami	Pomarańcze	Wędliny w plastrach
Oliwki	Kukurydza	Drób

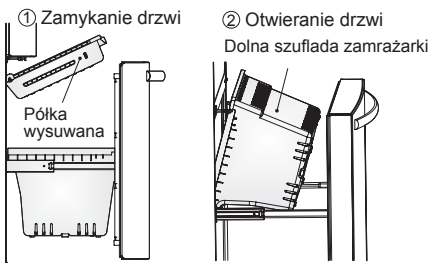
Korzystanie z komory chłodziarki

W komorze chłodziarki można przechowywać warzywa i owoce. Aby uniknąć utraty wilgotności lub przenikania zapachu do innych artykułów spożywczych, zaleca się odrębnie pakować poszczególne produkty.

OSTROŻNIE!
Nie wolno zamykać drzwi przy wysuniętych półkach, szufladzie na warzywa i owoce i/lub prowadnicach teleskopowych. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Korzystanie z szuflady zamrażarki

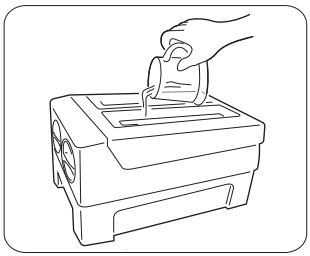
W szufladzie zamrażarki przechowuje się żywność przeznaczoną do zamrożenia, np. mięso, lody itp.
Aby wyjąć szufladę zamrażarki, należy ją całkowicie wysunąć, przechylić do góry i wysunąć półkę, a następnie maksymalnie otworzyć drzwi chłodziarki — umożliwi to wyciągnięcie dolnej szuflady zamrażarki w sposób pokazany na rysunkach.



OSTROŻNIE
Nie wolno dopuścić, aby dzieci weszły do wnętrza chłodziarki — może to być przyczyną obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia. Nie wolno siadać na drzwiach zamrażarki. Może wówczas dojść do pęknięcia drzwi. Nie wolno dopuścić, aby dzieci wspinały się na kosz zamrażarki.
Jeśli usunięto przegrodę w celu wyczyszczenia kosza, po zakończeniu tej czynności należy ponownie ją zamontować, aby uniemożliwić wejście dzieci do kosza.

Pojemnik na lód

- Pojemnik na lód znajduje się w górnej szufladzie zamrażarki; służy on do wytwarzania i przechowywania kostek lodu.
  1. Wlać do pojemnika wodę pitną, nie przekraczając znacznika maksymalnego poziomu.
  2. Umieścić wypełniony pojemnik na lód na wsporniku.
  3. Odczekać ok. 3 godz. i przekręcić pokrętła w prawo — kostki lodu wypadną do znajdującego się niżej zbiornika.



  4. Kostki lodu mogą być przechowywane w pojemniku; gdy będą potrzebne, można wysunąć pojemnik i wyciągnąć kostki.

Uwaga: Przy pierwszym użytkowaniu pojemnika na lód lub jeśli nie był on wykorzystywany przez dłuższy czas, należy go wyczyścić.

8. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Aby zredukować zużycie energii, zaleca się stosować do poniższych wskazówek.

- Należy unikać otwierania drzwi na zbyt długo — pozwoli to zaoszczędzić energię.
- Upewnić się, że urządzenie znajduje się z dala od źródeł ciepła (bezpośrednich promieni słonecznych, pieca elektrycznego, kuchenki itp.).
- Nie ustawiać temperatury niższej, niż jest to potrzebne.
- Nie przechowywać w urządzeniu ciepłej żywności ani parujących płynów.
- Umieścić urządzenie w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu o niskiej wilgotności. Zob. rozdział „Instalacja nowego urządzenia".
- Rzut 1 w rozdziale „Opis urządzenia" przedstawia prawidłowe rozmieszczenie szuflad, szuflady na warzywa i owoce oraz półek; nie należy modyfikować tego układu, ponieważ taka konfiguracja zapewnia największą efektywność energetyczną urządzenia.

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

- Nie należy umieszczać gorącej żywności bezpośrednio w chłodziarce lub zamrażarce. Spowoduje to wzrost temperatury wewnątrz urządzenia i zwiększy intensywność pracy sprężarki, prowadząc do wzrostu zużycia energii.
- Artykuły spożywcze należy przykryć lub owinąć — szczególnie te, które wydzielają intensywny zapach.
- Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół artykułów spożywczych.

Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w chłodziarce

- Mięso (wszystkie rodzaje) należy zapakować do polietylenowych worków i umieścić na szklanej półce nad szufladą na warzywa. Należy zawsze przestrzegać okresów przechowywania żywności oraz terminów ważności określonych przez producentów.
- Żywność gotowana, potrawy na zimno itp.:
  przykryć je i umieścić na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa:
  zaleca się przechowywać je w specjalnej szufladzie.
- Masło i ser:
  należy je owinąć folią hermetyczną lub umieścić w workach z tworzywa sztucznego.
- Butelki z mlekiem:
  zamknąć i przechowywać na półkach drzwiowych.

Wskazówki dotyczące zamrażania

- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia lub po dłuższym okresie jego nieaktywności należy pozwolić na co najmniej 2-godzinną pracę urządzenia przy wyższych ustawieniach przed umieszczeniem produktów w komorze.
- Żywność należy dzielić na małe porcje w celu przyspieszenia zamrażania i zwiększenia skuteczności procesu oraz w celu umożliwienia rozmrażania tylko potrzebnych ilości.
- Żywność należy owinąć folią aluminiową lub umieścić w hermetycznych workach polietylenowych.
- Nie dopuszczać do stykania się świeżej, niezamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć podniesienia temperatury zamrożonych produktów.
- Zamrożone produkty, które zostaną spożyte bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki, mogą powodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się opisanie każdej zamrożonej porcji, aby umożliwić kontrolowanie czasu przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Upewnić się, że zamrożona żywność była prawidłowo przechowywana przez sprzedawcę.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana. Nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

Wyłączanie urządzenia

Jeśli chłodziarka ma zostać wyłączona na dłuższy czas, należy podjąć następujące działania, aby zapobiec tworzeniu się pleśni.

1. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
2. Odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
3. Dokładnie wymyć i osuszyć wnętrze.
4. Zablokować drzwi w taki sposób, aby pozostawały niedomknięte. W ten sposób zostanie zapewniona prawidłowa cyrkulacja powietrza.

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Ze względów higienicznych urządzenie (wraz z akcesoriami zewnętrznymi i wewnętrznymi) należy czyścić regularnie w odstępach co najmniej dwóch miesięcy.

OSTROŻNIE!
Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do zasilania. Występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem! Przed oczyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.

Czyszczenie z zewnątrz

Aby zachować właściwy wygląd urządzenia, należy je regularnie czyścić.

- Przetrzeć panel cyfrowy oraz panel wyświetlacza czystą, miękką ściereczką.
- Wodę należy natryskiwać na ściereczkę, a nie bezpośrednio na powierzchnię urządzenia. Zapewni to równomierny rozkład wilgoci na powierzchni.
- Łagodnym detergentem wyczyścić drzwi, uchwyty i powierzchnie obudowy, a następnie wytrzeć je do sucha miękką szmatką.

OSTROŻNIE!
- Nie stosować ostrych przedmiotów, ponieważ mogą one zarysować powierzchnię.
-Do czyszczenia nie stosować rozcieńczalników, środków do pielęgnacji samochodów, wybielaczy, olejów eterycznych, czyszczących środków ściernych ani rozpuszczalników organicznych w postaci np. benzenu. Mogą one spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia oraz wywołać pożar.

Czyszczenie wnętrza

- Wnętrze urządzenia należy czyścić w regularnych odstępach czasu. Czyszczenie jest łatwiej wykonać, jeśli we wnętrzu urządzenia znajduje się niewiele artykułów spożywczych. Przetrzeć wnętrze chłodziarko-zamrażarki słabym roztworem sody oczyszczonej, a następnie spłukać ciepłą wodą za pomocą wyżętej gąbki lub ściereczki. Przed ponownym założeniem półek i koszy wytrzeć wnętrze do sucha.
  Całkowicie osuszyć wszystkie powierzchnie oraz elementy ruchome.
- Choć urządzenie posiada funkcję automatycznego rozmrażania, na ściankach wewnętrznych komory zamrażarki może pojawić się warstwa szronu, jeśli drzwi będą otwierane zbyt często lub na zbyt długi czas. Jeśli warstwa szronu będzie zbyt gruba, należy wybrać moment, w którym ilość produktów w urządzeniu będzie niewielka i wykonać następujące czynności:
  1. Wyciągnąć pozostałe artykuły oraz kosze z zamrażarki, odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić otwarte drzwi. Zapewnić wentylację w pomieszczeniu na poziomie odpowiednim do przyspieszenia procesu rozmrażania.
  2. Po zakończeniu odmrażania oczyścić zamrażarkę w sposób opisany powyżej.

OSTROŻNIE!
Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z komory zamrażarki. Urządzenie można włączyć i podłączyć do zasilania elektrycznego dopiero całkowitym wysuszeniu wnętrza.

Czyszczenie uszczelek drzwi

Należy pamiętać o utrzymywaniu uszczelek w czystości. Lepka żywność i napoje mogą powodować przyleganie uszczelek do obudowy oraz powodować tarcie podczas otwierania drzwi. Przemyć uszczelki łagodnym detergentem i ciepłą wodą. Po czyszczeniu dokładnie je przepłukać i wysuszyć.

OSTROŻNIE!
Urządzenie można podłączyć do zasilania dopiero po całkowitym wysuszeniu uszczelek drzwiowych.

OSTRZEŻENIE!
Oświetlenie LED nie może być wymieniane przez użytkownika! Jeśli oświetlenie LED ulegnie uszkodzeniu, należy uzyskać pomoc, kontaktując się z działem obsługi klienta.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku wystąpienia problemów związanych z urządzeniem lub jeśli pojawi się podejrzenie, że nie działa ono prawidłowo, użytkownik może wykonać kilka prostych czynności kontrolnych przed wezwaniem serwisu. Czynności te opisano poniżej. Przed wezwaniem serwisu można wykonać kilka prostych kontroli opisanych w niniejszym rozdziale.

OSTRZEŻENIE!
Nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli po wykonaniu poniższych czynności problem będzie występował nadal, należy się skontaktować z wykwalifikowanym elektrykiem, pracownikiem autoryzowanego serwisu lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie działa prawidłowo	Sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.
	Sprawdzić bezpiecznik lub obwód zasilacza; w razie potrzeby wymienić.
	Brak działania zamrażarki podczas automatycznego cyklu rozmrażania lub przez krótki czas po włączeniu urządzenia (zwłoka w celu zabezpieczenia sprężarki) jest zjawiskiem normalnym.
Nieprzyjemne zapachy wydobywające się z komór urządzenia	Wnętrze chłodziarki może być zanieczyszczone.
	Zapachy są generowane przez żywność, pojemniki lub opakowania.
Hałas generowany przez urządzenie	Poniższe dźwięki są typowe dla pracy urządzenia: • Hałas towarzyszący pracy sprężarki. • Hałas towarzyszący przepływowi powietrza generowanemu przez niewielki silnik wentylatora w komorze zamrażarki lub innych komorach. • Bulgotanie podobne do odgłosu gotującej się wody. • Odgłos pękania słyszalny podczas automatycznego rozmrażania. • Dźwięk przypominający klikanie przed rozruchem sprężarki.
	Inne nietypowe dźwięki są wywoływane poniższymi przyczynami i mogą wymagać wykonania następujących czynności kontrolnych i działań: Obudowa nie jest wypoziomowana. Tylna część urządzenia opiera się o ścianę. Butelki lub pojemniki przewróciły się lub turlają się.
Silnik działa bez przerwy	Często słyszalny dźwięk pracy silnika jest zjawiskiem normalnym; silnik będzie pracować intensywniej w następujących warunkach: • Ustawienie temperatury jest zbyt niskie w stosunku do potrzeb. • W ostatnim czasie do urządzenia włożono dużą ilość ciepłej żywności. • Temperatura poza urządzeniem jest zbyt wysoka. • Drzwi są otwarte przez długi okres. • Po zainstalowaniu urządzenia lub jeśli było ono wyłączone przez dłuższy czas.
W komorze zalega warstwa szronu	Sprawdzić, czy wyloty nie są zablokowane żywnością i upewnić się, że artykuły spożywcze są rozmieszczone w urządzeniu w sposób zapewniający wystarczającą wentylację. Sprawdzić, czy drzwi są prawidłowo zamknięte. Sposób usuwania szronu opisano w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie".

Temperatura wewnątrz urządzenia jest zbyt wysoka	Drzwi mogły pozostawać otwarte zbyt długo, były otwierane zbyt często lub ich zamknięcie jest uniemożliwione przez przeszkodę bądź nie pozostawiono wystarczających odstępów z boków oraz od góry i dołu urządzenia.
Temperatura wewnątrz urządzenia jest zbyt niska	Zwiększyć temperaturę, postępując zgodnie z rozdziałem „Elementy sterujące na wyświetlaczu".
Utrudnione zamykanie drzwi	Sprawdzić, czy tył chłodziarki jest odchylony do tyłu o 10–15 mm, aby umożliwić automatyczne domykanie drzwi; ewentualnie sprawdzić, czy jakiekolwiek przedmioty nie uniemożliwiają zamykania drzwi.
Woda kapie na podłogę	Zbiornik na wodę (znajdujący się w tylnej dolnej części obudowy) może być niewłaściwie wypoziomowany, rynienka spustowa (znajdująca się pod górną częścią sprężarki) może być nieprawidłowo ustawiona, aby kierować wodę do zbiornika bądź rynienka prowadząca wodę jest zablokowana. Aby sprawdzić zbiornik i rynienkę, może zajść konieczność odsunięcia chłodziarki od ściany.
Oświetlenie nie działa	Oświetlenie LED mogło ulec uszkodzeniu. Wymianę oświetlenia LED opisano w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja". System sterowania zablokował oświetlenie ze względu na zbyt długie pozostawienie otwartych drzwi.
Drzwi nie otwierają się płynnie	Sprawdzić uszczelkę urządzenia; w razie potrzeby oczyścić gumową uszczelkę na krawędziach drzwi, korzystając z płynu do mycia naczyń oraz ciepłej wody. W tych miejscach mogą gromadzić się kurz i zanieczyszczenia, powodując przyleganie drzwi do chłodziarki.

11. UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Chłodziarka jest wykonana z materiałów nadających się do ponownego użytku. Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi przepisami w zakresie utylizacji odpadów. Urządzenie zawiera niewielkie ilości czynnika chłodniczego (R600a) znajdującego się w układzie chłodniczym. Ze względów bezpieczeństwa przed złomowaniem urządzenia należy zapoznać się z treścią rozdziału „Chłodziarka i ryzyko pożaru" w niniejszej Instrukcji. Aby uniemożliwić korzystanie z chłodziarki, należy odciąć przewód zasilający, a następnie wyciągnąć uszczelkę blokadę oraz uszczelkę drzwi. Postępując z układem chłodzenia, należy zachować ostrożność, aby nie przedziurawić zbiornika czynnika chłodniczego, nie uszkodzić przewodów rurowych przez ich zagięcie ani nie zarysować powłoki powierzchniowej.

	Prawidłowa utylizacja produktu
	Symbol na urządzeniu lub opakowaniu oznacza, że urządzenia nie można traktować jak innych odpadów z gospodarstwa domowego. Należy oddać je do właściwego punktu odbioru surowców wtórnych zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka, który mógłby być wynikiem nieprawidłowej utylizacji urządzenia. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości recyklingu niniejszego produktu, należy skontaktować się z miejscowym urzędem, służbami oczyszczania lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

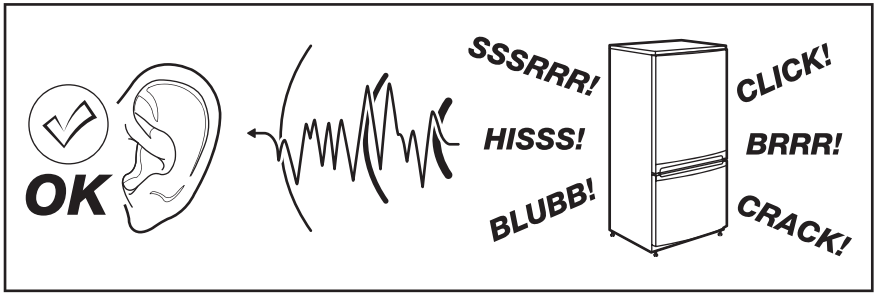
12. DANE TECHNICZNE

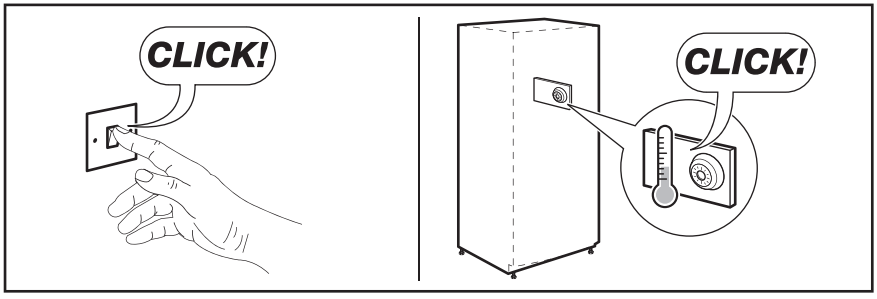
Wymiary	
Wysokość	1766 mm
Szerokość	912 mm
Głębokość	765 mm
Czas utrzymywania temperatury bez zasilania	12 godz.
Napięcie	220–240 V
Częstotliwość	50 Hz

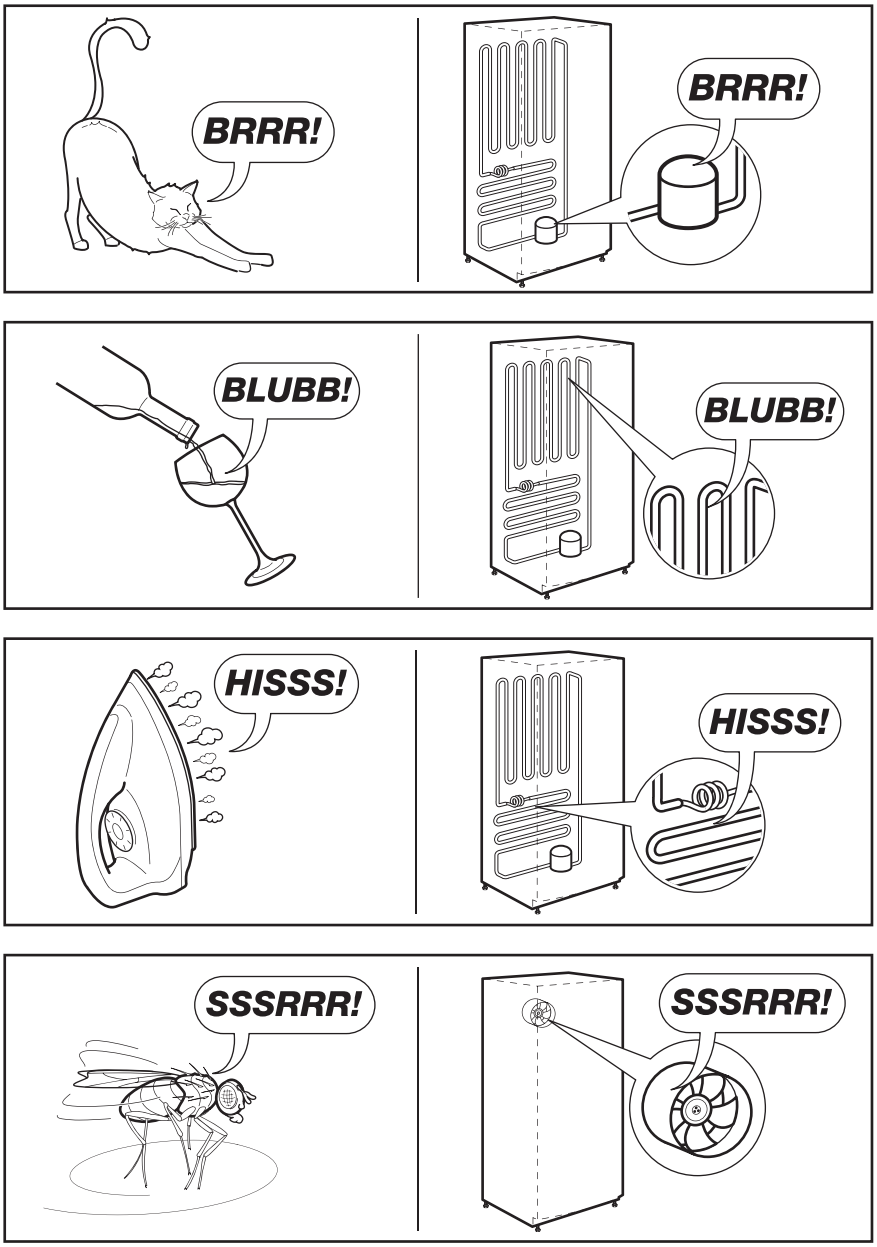
Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się po lewej stronie wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

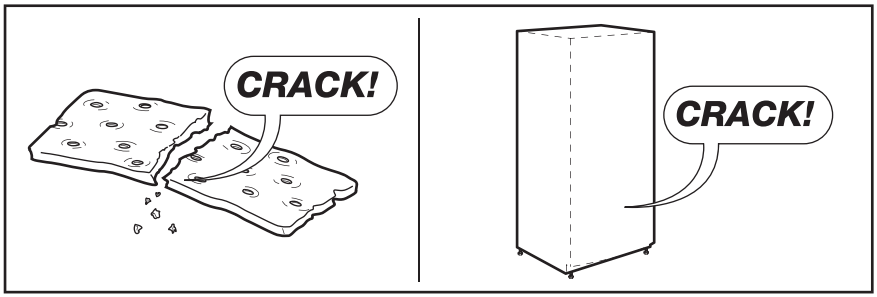
13. HAŁAS

Podczas normalnej pracy urządzenia słychać odgłosy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!


CRACK!
CRACK!

ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA 125
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 126
3. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS 128
4. DESCRIÇÃO DO APARELHO 129
5. INSTALAR O SEU NOVO APARELHO 130
6. CONTROLOS DE VISUALIZAÇÃO 132
7. UTILIZAR O APARELHO 134
8. SUGESTÕES E DICAS ÚTEIS 138
9. MANUTENÇÃO E LIMPEZA 139
10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 140
11. ELIMINAÇÃO DO APARELHO 142
12. DADOS TÉCNICOS 142
13. RUÍDOS 142

PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criámo-lo para lhe oferecer um desempenho impecável durante vários anos, com tecnologias inovadoras que tornam a sua vida mais fácil – funcionalidades que poderá não encontrar em aparelhos comuns. Continue a ler durante alguns minutos para tirar o máximo partido do produto.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre serviços:
www.aeg.com



Registe o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:
www.registeraeg.com



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:
www.aeg.com/shop

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Utilize apenas peças sobressalentes originais.
Quando contactar o nosso Centro de Assistência Autorizado, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis: modelo, PNC, número de série.

A informação encontra-se na placa de caraterísticas.

Aviso / Cuidado - Informações de segurança

Informações gerais e sugestões

Preocupações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. ⚠ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por lesões ou danos resultantes de instalação e utilização incorretas. Guarde sempre as instruções junto do aparelho para futura referência.

1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas e instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
  -Casas de campo; áreas de cozinha destinadas aos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
  -Para utilização por parte de hóspedes de hotéis, motéis, pousadas ou outros ambientes de tipo residencial
- Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.
- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.

- Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objetos metálicos.
- Não coloque substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propulsor inflamável, no interior deste aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- Se o aparelho estiver equipado com um dispositivo de fazer gelo ou um dispensador de água, encha-os apenas com água potável.
- Se o aparelho necessitar de uma ligação de água, ligue-o apenas a uma fonte de água potável.
- A pressão de entrada de água tem de estar entre um mínimo de 1 bar (0,1 MPa) e um máximo de 10 bar (1 MPa).

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação

AVISO!
A instalação deste aparelho só deve ser efetuada por uma pessoa qualificada. Retire a embalagem toda.

- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Cumpra as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque o aparelho é pesado. Use sempre luvas de proteção.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- A parte traseira do aparelho deve ficar virada para uma parede.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em áreas demasiado húmidas nem demasiado frias, tais como anexos, garagens ou adegas.

- Quando deslocar o aparelho, eleve-o pela extremidade dianteira para evitar riscar o chão.

2.2 Ligação elétrica

AVISO!
Risco de incêndio e choque elétrico. O aparelho tem de ter uma ligação à terra.

- Certifique-se de que a informação sobre a ligação elétrica existente na placa de caraterísticas está em conformidade com a alimentação elétrica. Se não estiver, contacte um eletricista.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (por ex. a ficha e o cabo de alimentação elétrica, compressor).
- Contacte a assistência ou um eletricista para substituir os componentes elétricos.
- O cabo de alimentação elétrica deve ficar abaixo do nível da ficha de alimentação.
  Ligue a ficha à tomada de alimentação elétrica apenas no final da instalação.
  Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
  Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.

2.3 Utilização

AVISO!
Risco de ferimentos, queimaduras, choque elétrico ou incêndio. Não altere as especificações deste aparelho.

- Não coloque dispositivos elétricos (por ex. máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem considerados aplicáveis pelo fabricante.
- Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração. Contém isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental. Este gás é inflamável.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que itens quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque refrigerantes no compartimento de congelação. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor nem no condensador. Eles estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.

2.4 Iluminação interior

- O tipo de lâmpada utilizado neste aparelho não é adequado para iluminação doméstica.

2.5 Manutenção e limpeza

AVISO!
Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

Antes de qualquer ação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento. A manutenção e o recarregamento só devem ser efetuados por uma pessoa qualificada.
Inspecione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

2.6 Eliminação

AVISO!
Risco de ferimentos ou asfixia. Desligue o aparelho da corrente.

- Corte o cabo de alimentação elétrica e elimine-o.
- Retire a porta para evitar que crianças e animais de estimação possam ficar presos no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho corretamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

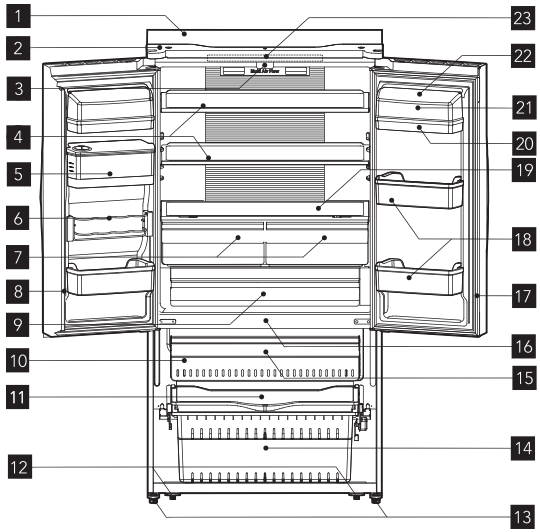
3. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo ♺.
Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem de resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o símbolo ⍰ juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

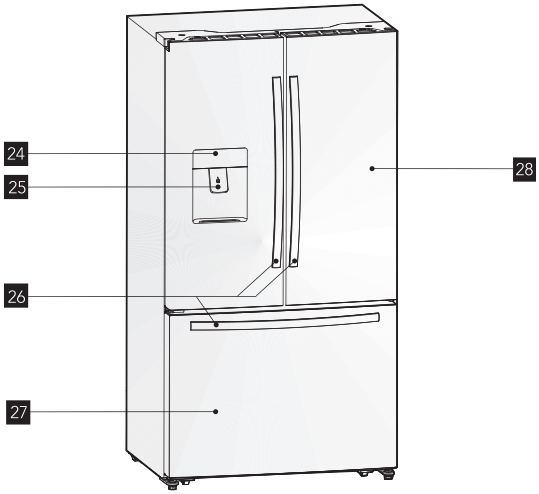
4. DESCRIÇÃO DO APARELHO

1 Armário do frigorífico
2 Proteção superior
3 Bloco guia do dissipador vertical
4 Prateleira de vidro
5 Caixa de armazenamento de água
6 Prateleira flexível para bebidas em lata
7 Gaveta para fruta e legumes
8 Peça do dissipador vertical
9 Gaveta de temperatura variável
10 Tabuleiro giratório para gelo (interior)
11 Tabuleiro
12 Rodas
13 Pés inferiores ajustáveis
14 Gaveta inferior do congelador
15 Gaveta superior do congelador
16 Luz LED do congelador (interior)
17 Vedante para porta de frigorífico
18 Prateleira inferior
19 Proteção da gaveta dos legumes
20 Prateleira superior
21 Tabuleiro para ovos (interior)
22 Tampa da prateleira
23 Luz LED do frigorífico (interior)
24 Placa de visualização
25 Dispensador de água fria
26 Pegas
27 Porta de congelador
28 Porta de frigorífico

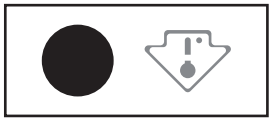
Vista 1 do aparelho



Vista 2 do aparelho



Nota: devido à melhoria contínua dos nossos produtos, o seu frigorífico pode divergir ligeiramente da ilustração apresentada, mas as respetivas funções e métodos de utilização permanecem iguais.
Nota: para obter a melhor eficiência energética deste produto, coloque todas as prateleiras, gavetas e cestos na posição original, tal como na ilustração acima.

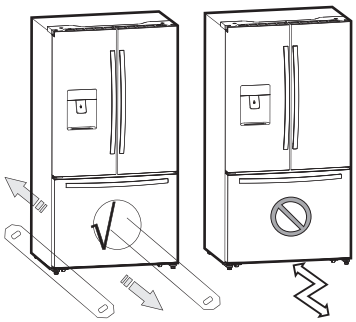


Este aparelho é vendido em França. De acordo com os regulamentos em vigor nesse país, este aparelho tem de estar equipado com um dispositivo especial (ver figura) colocado no compartimento inferior do frigorífico para indicar a zona mais fria.

5. INSTALAR O SEU NOVO APARELHO

Esta seção explica a instalação do novo aparelho antes de o utilizar pela primeira vez. Recomendamos que leia as sugestões que se seguem.

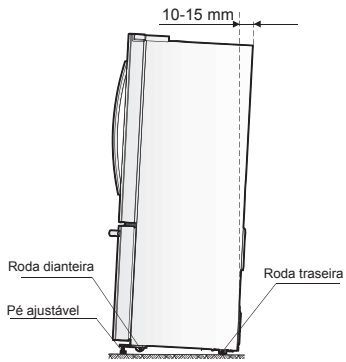
AVISO!
Para uma instalação correta, este frigorífico deve ser colocado numa superfície nivelada de material rígido que seja da mesma altura que o restante pavimento. Essa superfície deve ser robusta o suficiente para suportar um frigorífico cheio ou aproximadamente 120 kg (266 lbs). Quando deslocar o aparelho, puxe a unidade para fora e empurre-a sempre na vertical.



Classe	Símbolo	Intervalo de temperatura ambiente (°C)
Temperada alargada	SN	+10 até +32
Temperada	N	+16 até +32
Subtropical	ST	+16 até +38
Tropical	T	+16 até +43

Nivelamento do aparelho
Para um nivelamento adequado e para evitar vibração, este aparelho inclui pés ajustáveis na parte dianteira. Ajuste o nível seguindo as instruções abaixo:

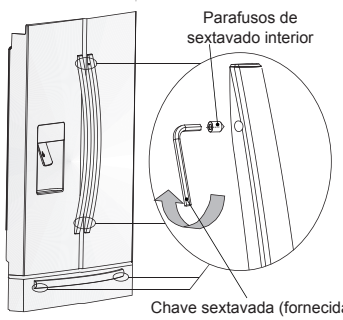
1. Faça o frigorífico deslizar até ao devido lugar.
2. Rode os pés ajustáveis (com os dedos ou uma chave de porcas adequada) até tocarem no chão.
3. Incline a parte superior para trás 10-15 mm rodando os pés mais 1~2 volta(s). Isto permite que as portas fechem de forma automática e correta.
4. Sempre que pretender deslocar o aparelho, lembre-se de levantar os pés para que o aparelho possa rodar livremente. Volte a instalar o aparelho sempre que o mudar de lugar.



AVISO!
As rodas, que não são rodízios, só devem ser utilizadas para deslocar o aparelho para a frente ou para trás. Deslocar o frigorífico para os lados pode danificar o pavimento e as rodas.

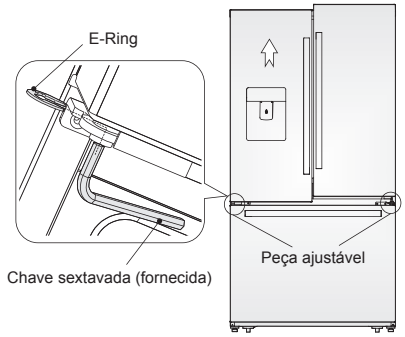
Ajustar a pega da porta

Antes de utilizar o aparelho, verifique as pegas do frigorífico. Se as pegas estiverem soltas, utilize uma chave sextavada para rodá-las para a direita até bloquearem corretamente. Cada uma das pegas inclui 2 parafusos.



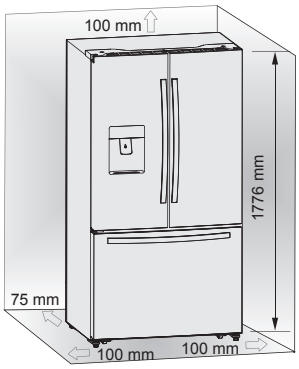
Ajustar as portas

- As portas esquerda e direita estão equipadas com eixos ajustáveis, situados nas dobradiças inferiores.
- Antes de ajustar as portas, certifique-se de que o frigorífico está nivelado. Reveja a secção anterior intitulada "Nivelamento do aparelho". Se a parte superior das portas estiverem desniveladas, introduza a chave sextavada no eixo da dobradiça e rode-a para a direita para elevar a porta ou para a esquerda para baixar a porta, e introduza um E-Ring na abertura.

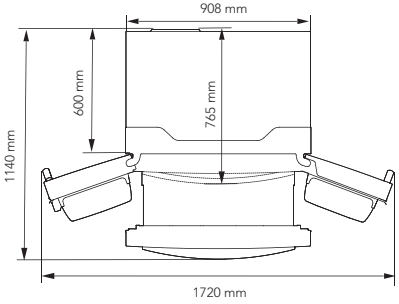


Ventilação do aparelho

Para melhorar a eficiência do sistema de refrigeração e poupar energia, é necessário manter uma ventilação adequada em torno do aparelho para uma correta dissipação do calor. Por este motivo, deve deixar espaço suficiente em torno do frigorífico e a área deve estar livre de obstruções que afetem a circulação de ar.

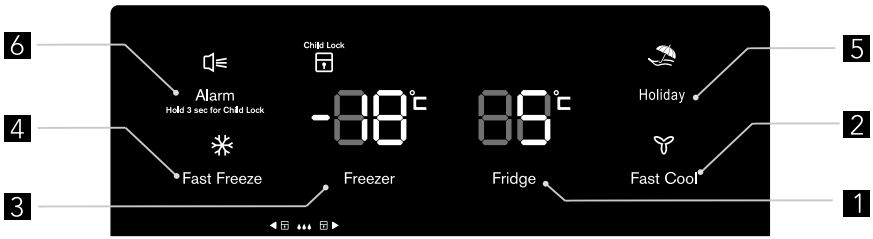


Sugestão: para garantir o correto funcionamento do aparelho, mantenha as distâncias indicadas no gráfico acima.



6. CONTROLOS DE VISUALIZAÇÃO

Todas as funções e controlos da unidade são acessíveis a partir de um painel de controlo convenientemente localizado na porta do frigorífico. Um teclado de botões tácteis e um visor digital permitem uma configuração fácil das funcionalidades e das definições de forma fácil e intuitiva.
Importante! Os botões tácteis funcionam apenas com uma pressão curta num botão. A operação ocorre ao tirar o dedo do botão e não enquanto o botão está premido. Não há necessidade de aplicar pressão no teclado. A função de bloqueio de segurança para crianças associada ao botão "Alarm" requer uma pressão longa de pelo menos 3 segundos. Consulte as secções relacionadas deste manual para obter instruções detalhadas.
O painel de controlo é constituído por duas áreas de indicação de temperatura, cinco ícones que representam diferentes modos e seis botões tácteis. Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, a retroiluminação dos ícones no painel do visor acende-se. Se não premir nenhum botão e as portas permanecerem fechadas, a retroiluminação desliga-se após 60 segundos.



Controlar a temperatura

Quando ligar o frigorífico pela primeira vez, recomendamos que a temperatura do frigorífico seja definida para 5 °C e a do congelador para -18 °C. Se pretender alterar a temperatura, siga as instruções abaixo.

CUIDADO!
Ao definir uma temperatura, define uma temperatura média para todo o frigorífico. As temperaturas no interior de cada compartimento podem variar em relação aos valores de temperatura apresentados no painel, dependendo de quantos alimentos contém e da respetiva disposição. A temperatura ambiente também pode afetar a temperatura no interior do aparelho.

6.1 Frigorífico

Prima repetidamente o botão "Fridge" para definir a temperatura pretendida para o frigorífico, entre 8 °C e 2 °C. A temperatura diminui 1 °C com cada toque e o indicador de temperatura do frigorífico apresenta o valor correspondente de acordo com a seguinte sequência.

8 °C – 7 °C – 6 °C – 5 °C
2 °C – 3 °C – 4 °C

6.2 Fast Cool



Se necessitar de inserir uma grande quantidade de alimentos quentes, por exemplo após fazer as compras, sugerimos que ative a função Fast Cool para arrefecer os produtos mais rapidamente e para evitar aquecer os outros alimentos que já estejam no frigorífico.

- Prima o botão "Fast Cool" para ativar esta função. O ícone Super Cool acende-se e o indicador de temperatura do frigorífico apresenta 2 °C.

A função Super Cool é desativada automaticamente cerca de 6 horas depois.
- Prima "Fast Cool" ou "Fridge" para cancelar o modo Super Cool e reverter para as definições de temperatura anteriores.

6.3 Congelar

Prima o botão "Freezer" para definir a temperatura do congelador entre -14 °C e -24 °C segundo a sua preferência. O indicador de temperatura do congelador apresenta o valor correspondente de acordo com a seguinte sequência.

-14 °C – -15 °C – -16 °C – -17 °C – -18 °C – -19 °C
-24 °C – -23 °C – -22 °C – -21 °C – -20 °C

6.4 Fast Freeze



A função Super Freeze permite reduzir rapidamente a temperatura de congelação e congelar os alimentos de forma significativamente mais rápida do que o habitual.
- Prima o botão "Fast Freeze" para ativar a função Super Freeze. O ícone Super Freeze acende-se e a definição de temperatura do congelador apresenta -24 °C.
- Para a primeira utilização, ou após um período de inatividade, aguarde 6 horas em modo normal antes de utilizar o modo Super Freeze. Isto é particularmente importante se colocar uma grande quantidade de alimentos no congelador.
- O modo Super Freeze desliga-se automaticamente após 26 horas de utilização e a temperatura do congelador desce abaixo de -20 °C.
- Prima "Fast Freeze" ou "Freezer" para cancelar o modo Super Freeze e reverter para as definições de temperatura anteriores.
- **Nota:** quando selecionar a função Super Freeze, certifique-se de que não há bebidas em lata ou garrafa (sobretudo bebidas gasosas) no compartimento do congelador. As garrafas e as latas podem explodir.

6.5 Holiday



Esta função foi concebida para minimizar o consumo de energia quando o frigorífico não é utilizado durante um longo período de tempo. Pode ativar esta função premindo rapidamente o botão "Holiday" até acender o ícone de luz Holiday.

IMPORTANTE!
Não coloque outros alimentos no compartimento do frigorífico durante esse período.
- Quando a função Holiday estiver ativada, a temperatura do frigorífico é automaticamente alterada para 15 °C para minimizar o consumo de energia. A definição de temperatura do frigorífico apresenta "-" e o compartimento do congelador permanece ativo.
- Prima o botão "Holiday" para cancelar o modo Holiday e reverter para as definições de temperatura anteriores.

6.6 Alarme



Em caso de alarme, o ícone "Alarm" acende-se e soa um aviso sonoro.
Prima o botão "Alarm" para parar o alarme e o aviso sonoro. Em seguida, o ícone "Alarm" apaga-se.
Cuidado! Quando o frigorífico é ligado após um período de inatividade, o alarme poderá ativar-se. Nesse caso, prima o botão "Alarm" para o cancelar.

Alarme da porta
A luz de alarme acesa e um aviso sonoro indicam condições anormais, tais como uma porta acidentalmente aberta ou um corte de energia da unidade.
- Deixar qualquer porta do frigorífico ou do congelador aberta por mais de 2 minutos ativa o alarme da porta e o aviso sonoro. O aviso sonoro soa 3 vezes por minuto durante 10 minutos. Para cancelar o alarme da porta e o sinal sonoro, basta fechar a porta.
- Para poupar energia, evite manter as portas abertas muito tempo quando utilizar o frigorífico. O alarme da porta também pode ser desligado fechando as portas.

Alarme de temperatura
Esta funcionalidade é importante para alertar os utilizadores de possíveis danos aos alimentos guardados. Se ocorrer um corte de energia, por ex. um corte da energia elétrica enquanto estiver ausente, o alarme de temperatura memoriza a temperatura do congelador quando a energia for reposta; é provável que esta seja a temperatura máxima atingida pelos itens congelados.
Uma condição de alarme de temperatura será indicada pela luz de alarme e por um aviso sonoro quando a leitura de temperatura for superior a -9 °C. Então:
a) O ícone Alarm acende-se;
b) O indicador de temperatura do congelador apresenta "H";
c) O aviso sonoro soa 10 vezes quando o alarme é acionado e depois para automaticamente.

Bloqueio para crianças



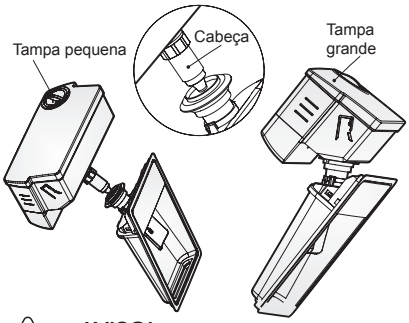
Mantenha premido o botão "Alarm" durante 3 segundos para ativar o bloqueio de segurança para crianças.
Isto desativa o visor para evitar alterações acidentais das definições. Além disso, o ícone "Child Lock" acende-se.

- Para sair do modo de bloqueio de segurança para crianças, mantenha premido o botão "Alarm" durante 3 segundos. O ícone "Child Lock" desligar-se-á.

7. UTILIZAR O APARELHO

Dispensador de água fria
O dispensador de água fria, localizado na porta esquerda do frigorífico, é utilizado para armazenar água potável. Esta função dispensa água fria sem necessidade de abrir a porta.
- Limpeza
  Limpe o dispensador de água antes de o utilizar pela primeira vez.
  Passo 1: retire o dispensador de água
  Passo 2: lave-o com água limpa
  Passo 3: seque-o
- Montagem
  Consulte as instruções que se seguem para voltar a montar o dispensador.

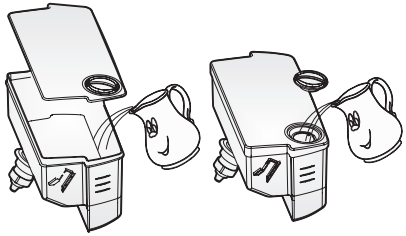
1. Segure firmemente ambos os lados do depósito de água, levante-o e puxe-o para fora da porta.
2. Desaparafuse a cabeça para a esquerda.
3. Volte a introduzir ambos os lados do depósito na porta e empurre-o até ouvir um estalido.



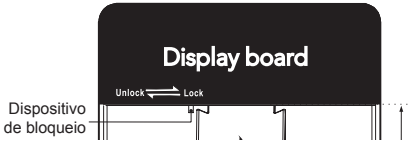
AVISO!
Ao introduzir o depósito de água, certifique-se de que a cabeça encaixa corretamente no orifício.

Enchimento com água
Antes de encher o depósito de água com água potável, certifique-se de que o depósito de água está bem fixo e na posição correta.
Para evitar que a água trasborde, encha o depósito de água abaixo da marca de nível máximo, aproximadamente 4,0 litros. Há duas formas de encher o depósito de água:
1. Removendo a tampa pequena e enchendo com água a partir da entrada da tampa grande.
2. Removendo a tampa grande do depósito e enchendo diretamente o depósito com água.

CUIDADO!
Não encha o depósito de água com outro líquido senão água.



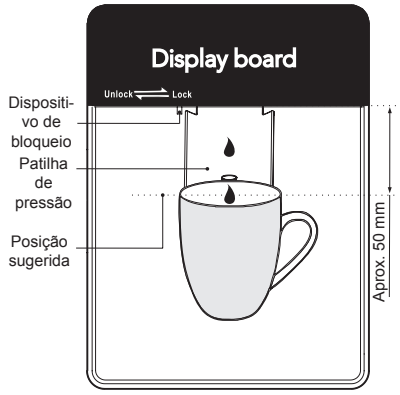
- Bloqueio
  Antes de dispensar água, certifique-se de que o dispensador está na posição de desbloqueio.
  O dispositivo de bloqueio encontra-se por baixo da placa de visualização, tal como na imagem:



AVISO!
A função de bloqueio é utilizada para bloquear o dispositivo. Não pressione a alavanca do dispensador com força quando o dispensador estiver na posição de bloqueio, pois pode danificar o dispensador.

- Utilizar o dispensador de água
  Deve utilizar um recipiente do tamanho correto para obter água do dispensador.

AVISO!
Não levante a patilha do dispensador se não colocar um recipiente por baixo, caso contrário poderão ocorrer fugas de água do dispensador.
Mantenha o dispositivo de abastecimento de água instalado quando o dispensador de água não for utilizado para evitar fugas de ar frio.



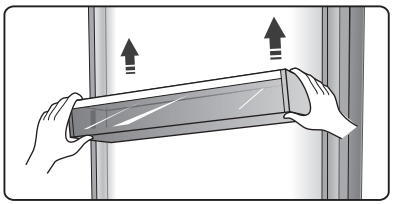
Nota: a utilização frequente do dispensador de água pode levar ao derrame de gotas no tabuleiro, que poderá trasbordar. Seque o tabuleiro com um pano conforme necessário.

Prateleira de porta

O compartimento do frigorífico inclui prateleiras de porta para guardar bebidas em lata, garrafas e alimentos embalados. Não coloque muitos itens e alimentos pesados nas prateleiras de porta.

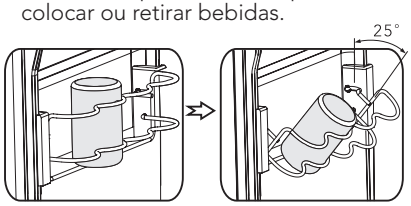
- A prateleira de porta central foi concebida para ajustar-se a diferentes alturas de acordo com as suas necessidades. Esvazie a prateleira antes de erguê-la para a remover. Em seguida, coloque a prateleira à altura desejada.

Nota: também é fornecido um tabuleiro para ovos, que deverá encontrar na prateleira superior.



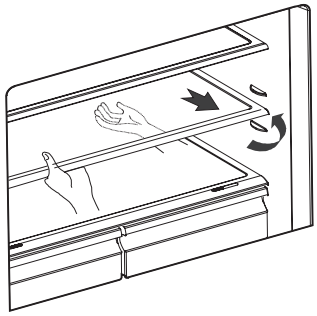
Prateleira para bebidas em lata

- Esta prateleira tem capacidade para um máximo de 4 latas de tamanho normal, mas não é adequada para latas com diâmetro inferior a 50 mm. A prateleira também pode rodar 25° se necessário, para facilitar o processo de colocar ou retirar bebidas.

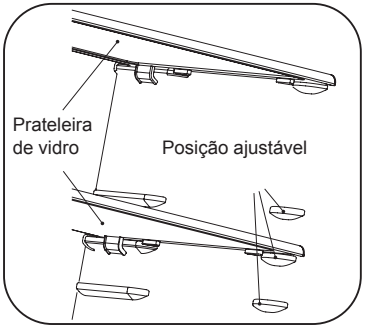


Prateleiras de vidro

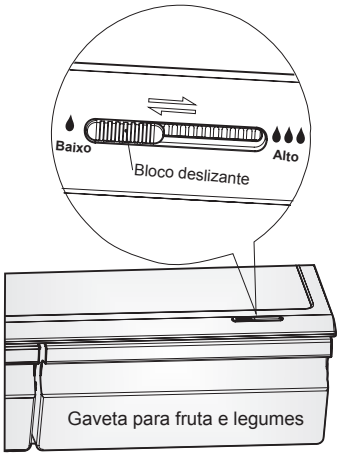
O compartimento do frigorífico inclui duas prateleiras de vidro. Enquanto a prateleira superior foi concebida para ser fixa, a prateleira inferior é ajustável. Existem três posições onde pode colocar a prateleira inferior. Ajuste a altura da prateleira de acordo com as suas necessidades:



- Ao remover as prateleiras, puxe-as cuidadosamente até estas saírem das guias.
- Ao voltar a colocar as prateleiras, certifique-se de que não existe nenhum obstáculo por trás e empurre-as cuidadosamente até encaixarem na devida posição.



Gaveta para legumes e controlo da humidade



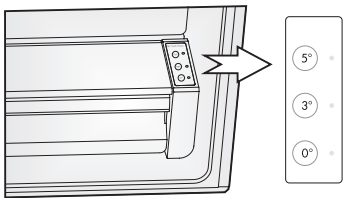
A gaveta, montada em calhas de extensão telescópica, destina-se a frutas e legumes.
Pode ajustar a humidade no seu interior através do bloco deslizante.

- O controlo da humidade ajusta o fluxo de ar na gaveta; quanto maior for o fluxo de ar, menor será a humidade. Faça deslizar o controlo da humidade para a direita para aumentar a humidade.
- Recomendam-se definições de humidade elevada para legumes e humidade baixa para fruta.
- Siga estas instruções simples para remover a gaveta dos legumes, ou a gaveta do congelador, para a limpar. Esvazie a gaveta dos legumes e puxe-a para fora até à posição de abertura máxima. Levante a gaveta dos legumes das calhas laterais. Empurre as calhas para dentro para evitar a ocorrência de danos quando fechar a porta.

GAVETA PARA FRESCOS. Controlo preciso da temperatura (opcional)

Os alimentos podem manter-se frescos durante mais tempo quando guardados à temperatura ideal, mas diferentes tipos de alimentos requerem diferentes temperaturas. Existe um visor da gaveta para frescos no lado direito da gaveta. Utilizando os botões "FRESH BOX", pode definir a temperatura do compartimento para 0 °C, 3 °C e 5 °C para adequar-se a carne, ou frutas e

legumes, ou produtos de charcutaria, respetivamente. Consulte a tabela abaixo para conhecer as definições recomendadas de acordo com as suas necessidades.



Deli [5 °C]	Vege. [3 °C]	0 °C [0 °C]
Queijo	Pepinos	Bifes
Presunto	Alface	Peixe
Salame	Laranjas	Carnes frias
Azeitonas	Milho	Aves

Utilizar o compartimento do frigorífico

O compartimento do frigorífico é adequado para fruta e legumes. Recomenda-se a separação de alimentos diferentes em bolsas separadas para evitar a perda de humidade ou a passagem de sabor para outros alimentos.

CUIDADO!
Nunca feche as portas quando as prateleiras, a gaveta e/ou as calhas telescópicas estiverem abertas. Isso pode danificar a unidade.

Utilizar a gaveta do congelador

A gaveta do congelador é adequada para conservar alimentos que devem ser congelados, como carne, gelado, etc.
Para remover a gaveta do congelador, puxe-a para fora na totalidade e abra as portas do frigorífico até ao ângulo máximo. Assim, a gaveta inferior do congelador pode ser removida, conforme ilustrado nas imagens seguintes.

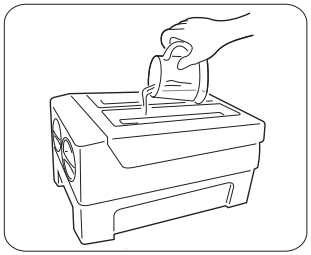


CUIDADO!
Não permita que bebés ou crianças entrem no frigorífico para evitar o risco de ferimentos pessoais ou danos no frigorífico. Não se sente na porta do congelador. A porta pode partir--se. Não permita que as crianças entrem no cesto do congelador.
Se remover a divisória para limpar o depósito do cesto, deve voltar a colocar a divisória depois da limpeza para evitar que as crianças fiquem presas no interior do cesto.

Tabuleiro giratório para gelo

- O tabuleiro giratório para gelo é colocado na gaveta superior do congelador para fazer e conservar cubos de gelo.

1. Encha-o com água potável sem ultrapassar a marca de nível máximo.
2. Volte a colocar o tabuleiro para gelo cheio no suporte.
3. Aguarde cerca de 3 horas, rode os manípulos para a direita e o gelo cairá na caixa de gelo que se encontra por baixo.



4. Os cubos de gelo podem ser conservados na caixa de gelo e, se necessário, basta abrir a caixa de gelo e retirá-los.

Nota: se o tabuleiro para gelo for utilizado pela primeira vez ou não for utilizado durante muito tempo, limpe-o antes de o utilizar.

8. SUGESTÕES E DICAS ÚTEIS

Sugestões para economizar energia
Recomendamos que siga as sugestões abaixo para poupar energia.

- Procure evitar manter a porta aberta durante longos períodos para poupar energia.
- Certifique-se de que o aparelho está afastado de fontes de calor (luz solar direta, forno ou forno elétrico, etc.).
- Não defina uma temperatura mais fria do que o necessário.
- Não guarde alimentos quentes ou líquidos que se evaporam no aparelho.
- Coloque o aparelho num local bem ventilado e sem humidade. Consulte o capítulo "Instalar o seu novo aparelho".
- A vista 1 na secção "Descrição do aparelho" ilustra a organização correta das gavetas e das prateleiras. Não altere a combinação, uma vez que esta foi concebida para ser a configuração mais eficiente em termos energéticos.

Sugestões para a refrigeração de alimentos frescos

- Não coloque alimentos quentes diretamente no frigorífico nem no congelador, já que isto leva ao aumento da temperatura interna. Isto exige um maior esforço por parte do compressor e, por conseguinte, um maior consumo de energia.
- Cubra ou embrulhe os alimentos, particularmente se tiverem um cheiro forte.
- Posicione corretamente os alimentos de modo a que o ar possa circular livremente em redor.

Conselhos para a refrigeração

- Carne (todos os tipos): introduza em sacos de politeno e coloque na prateleira de vidro por cima da gaveta dos legumes. Respeite sempre os tempos de conservação dos alimentos e as datas de validade sugeridas pelos fabricantes.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: Devem estar cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Fruta e legumes: Devem ser conservados na gaveta especial fornecida.
- Manteiga e queijo: Devem ser embrulhados sob vácuo ou em película transparente.
- Garrafas de leite: Devem estar fechadas e devem ser guardadas nas prateleiras de porta.

Conselhos para a congelação

- Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, antes de colocar alimentos no compartimento, deixe o aparelho em funcionamento durante, no mínimo, 2 horas nas definições mais elevadas.
- Prepare os alimentos em pequenas quantidades para permitir que sejam rápida e completamente congelados e para possibilitar, subsequentemente, a descongelação apenas da quantidade necessária.
- Embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou politeno e certifique-se de que as embalagens são herméticas.
- Não permita que os alimentos frescos e descongelados entrem em contacto com os alimentos já congelados, para evitar o aumento de temperatura dos alimentos congelados.
- Os produtos congelados, se consumidos imediatamente após serem removidos do compartimento do congelador, podem causar queimaduras de gelo na pele.
- Recomenda-se que identifique e coloque a data em cada embalagem congelada de modo a ter noção do período de armazenamento.

Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

- Certifique-se de que os alimentos congelados foram conservados corretamente por parte do revendedor.
- Assim que forem descongelados, os alimentos degradam-se rapidamente e não devem voltar a ser congelados. Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante de alimentos.

Desativação do aparelho
Se o frigorífico tiver de ser desligado durante um longo período, devem ser efetuados os seguintes passos para reduzir a formação de bolor.

1. Retire todos os alimentos.
2. Desligue a ficha da tomada.
3. Limpe e seque totalmente o interior do aparelho.
4. Certifique-se de que todas as portas ficam ligeiramente abertas para permitir a circulação de ar.

9. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Por motivos de higiene, o aparelho (incluindo os acessórios internos e externos) deve ser limpo regularmente pelo menos de dois em dois meses.

CUIDADO!
Durante a limpeza, o aparelho não pode estar ligado à corrente. Perigo de choque elétrico! Antes da limpeza, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.

Limpeza externa

Para preservar o bom aspeto do aparelho, deve limpá-lo regularmente.
- Limpe o painel digital e o painel do visor com um pano macio e limpo.
- Pulverize água no pano de limpeza em vez de pulverizá-lo diretamente na superfície do aparelho. Isto ajuda a garantir uma distribuição uniforme da humidade sobre a superfície.
- Limpe as portas, as pegas e as superfícies do aparelho com um detergente suave e, em seguida, limpe-as com um pano macio.

CUIDADO!
- Não utilize objetos afiados para não riscar a superfície.
- Não utilize diluentes, detergentes para lavagem de automóveis, lixívias, óleos essenciais, agentes de limpeza abrasivos ou solventes orgânicos, como benzeno, para limpar o aparelho. Podem danificar a superfície do aparelho e causar um incêndio.

Limpeza interna

- O interior do aparelho deve ser limpo regularmente. Será mais fácil limpar o aparelho quando não contiver muitos alimentos. Limpe o interior do congelador/frigorífico com uma solução diluída de bicarbonato de sódio e, em seguida, limpe-o com água tépida utilizando um pano ou esponja torcidos. Seque completamente o interior antes de voltar a colocar as prateleiras e os cestos.
  Seque bem todas as superfícies e peças amovíveis.
- Embora este aparelho descongele automaticamente, poderá formar-se uma camada de gelo nas paredes internas do compartimento do congelador se a porta do congelador for aberta frequentemente ou for mantida aberta por demasiado tempo. Se a camada de gelo for demasiado espessa, faça o seguinte quando o aparelho não contiver muitos alimentos:

1. Remova os alimentos e os cestos de acessórios, desligue o aparelho da corrente e deixe as portas abertas. Ventile a divisão para acelerar o processo de descongelação.
2. Quando a descongelação terminar, limpe o congelador conforme descrito acima.

CUIDADO!
Não utilize objetos afiados para retirar o gelo do compartimento do congelador. Apenas deve voltar a ligar o aparelho à corrente e ativá-lo quando o interior estiver completamente seco.

Limpeza dos vedantes de porta

Mantenha os vedantes de porta limpos. Bebidas e alimentos pegajosos podem fazer com que os vedantes se apeguem ao frigorífico e quebrem quando abrir a porta. Lave os vedantes com detergente suave e água tépida. Enxague e seque cuidadosamente após a limpeza.

CUIDADO!
Apenas deve voltar a ligar o aparelho à corrente quando os vedantes de porta estiverem completamente secos.

AVISO!
A luz LED não deve ser substituída pelo utilizador! Se a luz LED estiver danificada, contacte a assistência ao cliente para obter ajuda.

10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver algum problema com o seu aparelho ou se o aparelho não estiver a funcionar corretamente, pode fazer algumas verificações simples antes de ligar para a assistência. Antes de ligar para a assistência, faça as verificações simples indicadas nesta secção.

AVISO!
Não tente reparar o aparelho. Se o problema persistir depois de fazer as verificações mencionadas abaixo, contacte um eletricista qualificado, um técnico autorizado ou a loja onde adquiriu o produto.

Problema	Possível causa e solução
O aparelho não está a funcionar corretamente	Verifique se o cabo de alimentação está corretamente ligado à tomada.
	Verifique o fusível ou o circuito da fonte de alimentação e substitua-o, se necessário.
	É normal que o congelador não funcione durante o ciclo de descongelação automática ou durante um curto período de tempo após ligar o aparelho, para proteger o compressor.
Odores nos compartimentos	Poderá ser necessário limpar o interior do frigorífico.
	Alguns alimentos, recipientes ou tipos de acondicionamento podem causar odores.
Ruído do aparelho	Os sons indicados abaixo são normais: • Ruídos de funcionamento do compressor. • Ruído de circulação de ar proveniente do motor da ventoinha pequena no compartimento do congelador ou noutros compartimentos. • Ruído semelhante ao de água a ferver. • Som de estalido durante a descongelação automática. • Som de clique antes da ativação do compressor.
	Outros sons invulgares devem-se aos motivos indicados abaixo e poderá ser necessário tomar alguma medida corretiva: O armário do frigorífico está desnivelado. A parte posterior do aparelho toca na parede. Garrafas ou recipientes caídos ou a rolar.
O motor funciona continuamente	É normal ouvir frequentemente o som do motor, sobretudo nas seguintes circunstâncias: • A definição de temperatura é mais fria do que o necessário • Foi introduzida uma grande quantidade de alimentos quentes no aparelho. • A temperatura no exterior do aparelho é demasiado elevada. • As portas são mantidas abertas durante um longo período. • Depois de instalar o aparelho ou depois de o aparelho ter estado desligado durante muito tempo.

Formação de uma camada de gelo no compartimento	Verifique se as saídas de ar não estão obstruídas por alimentos e certifique-se de que os alimentos no aparelho estão posicionados de forma a permitir uma ventilação suficiente. Certifique-se de que a porta está totalmente fechada. Para remover o gelo, consulte a secção "Manutenção e limpeza".
Temperatura interna demasiado quente	Poderá ter deixado as portas abertas durante demasiado tempo ou com demasiada frequência; ou as portas estão abertas porque há algum obstáculo que as bloqueia; ou não existe espaço suficiente na parte superior e inferior e dos lados do aparelho.
Temperatura interna demasiado fria	Aumente a temperatura seguindo as indicações no capítulo "Controlos de visualização".
As portas não fecham facilmente	Verifique se a parte superior do frigorífico está inclinada para trás 10-15 mm para permitir que as portas fechem automaticamente ou se alguma coisa no interior do frigorífico impede o fecho das portas.
Gotas de água no chão	O tabuleiro de água (situado na parte inferior traseira do frigorífico) poderá não estar adequadamente nivelado; ou o bico de drenagem (situado por baixo da parte superior do compressor) poderá não estar corretamente posicionado para encaminhar a água para este tabuleiro; ou o bico de água está bloqueado. Poderá ser necessário afastar o frigorífico da parede para verificar o tabuleiro e o bico.
A luz não funciona	A luz LED pode estar danificada. Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza" para substituir a luz LED. O sistema de controlo desativou as luzes porque a porta esteve aberta demasiado tempo. Feche e volte a abrir a porta para reativar as luzes.
As portas não abrem facilmente	Verifique o vedante da porta e, se necessário, limpe o vedante da junta de borracha em torno das extremidades da porta utilizando detergente de lavar loiça e água tépida. É possível que se acumule sujidade nestas zonas e que as portas apresentem resistência à abertura.

11. ELIMINAÇÃO DO APARELHO

O frigorífico é composto por materiais reutilizáveis. Deve ser eliminado em conformidade com os regulamentos locais relativos à eliminação de resíduos. O aparelho contém uma pequena quantidade de refrigerante (R600a) no circuito de refrigeração. Para sua segurança, consulte a secção sobre refrigerante e risco de incêndio neste manual de instruções antes de eliminar o aparelho. Corte o cabo de alimentação para tornar o frigorífico inutilizável e remova o vedante e o dispositivo de fecho da porta. Tenha cuidado para não danificar o sistema de refrigeração; não fure o depósito de refrigerante, não dobre os tubos nem risque o revestimento da superfície.

	Eliminação correta deste produto
	Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao invés, deve ser levado para o ponto de recolha de resíduos adequado para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao garantir que este produto é corretamente eliminado, poderá ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde pública que, de outro modo, poderiam ser causadas por uma eliminação inadequada deste produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipais locais, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

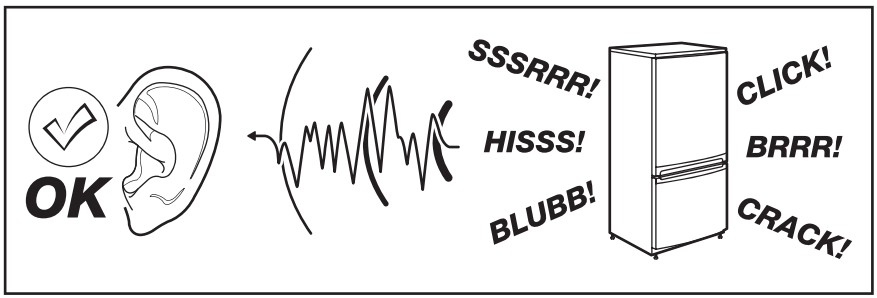
12. DADOS TÉCNICOS

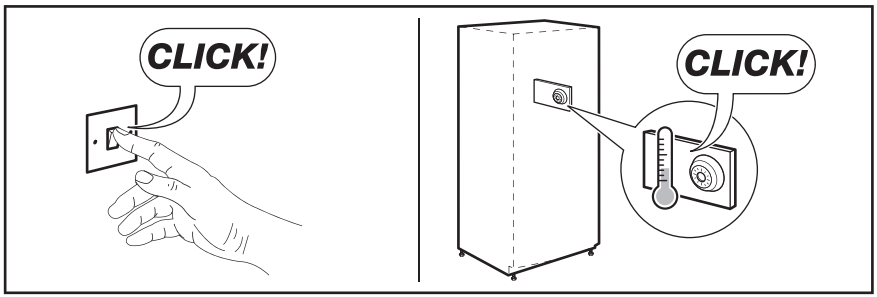
Dimensão	
Altura	1766 mm
Largura	912 mm
Profundidade	765 mm
Tempo de autonomia	12 h
Voltagem	220-240 V
Frequência	50 Hz

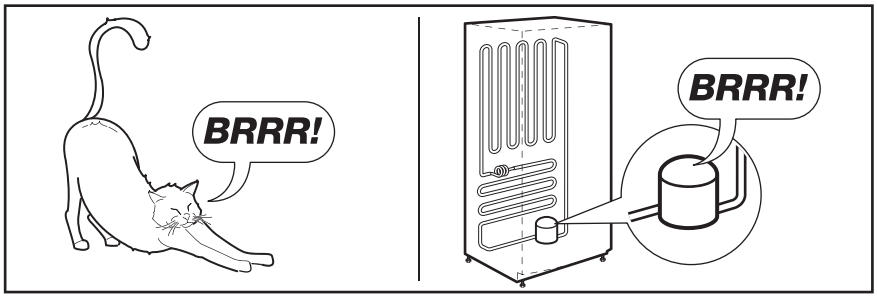
As informações técnicas encontram-se na placa de caraterísticas existente no lado esquerdo do interior do aparelho e na etiqueta de energia.

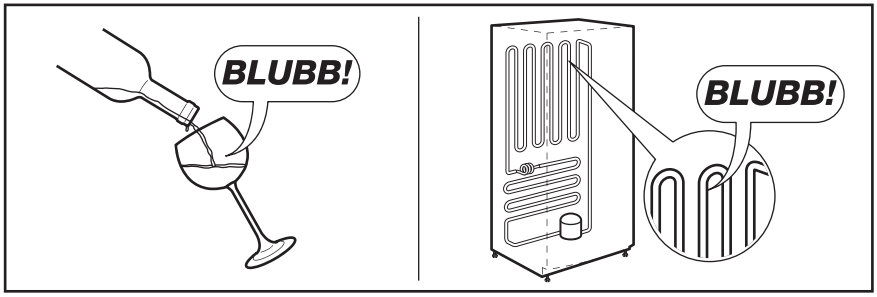
13. RUÍDOS

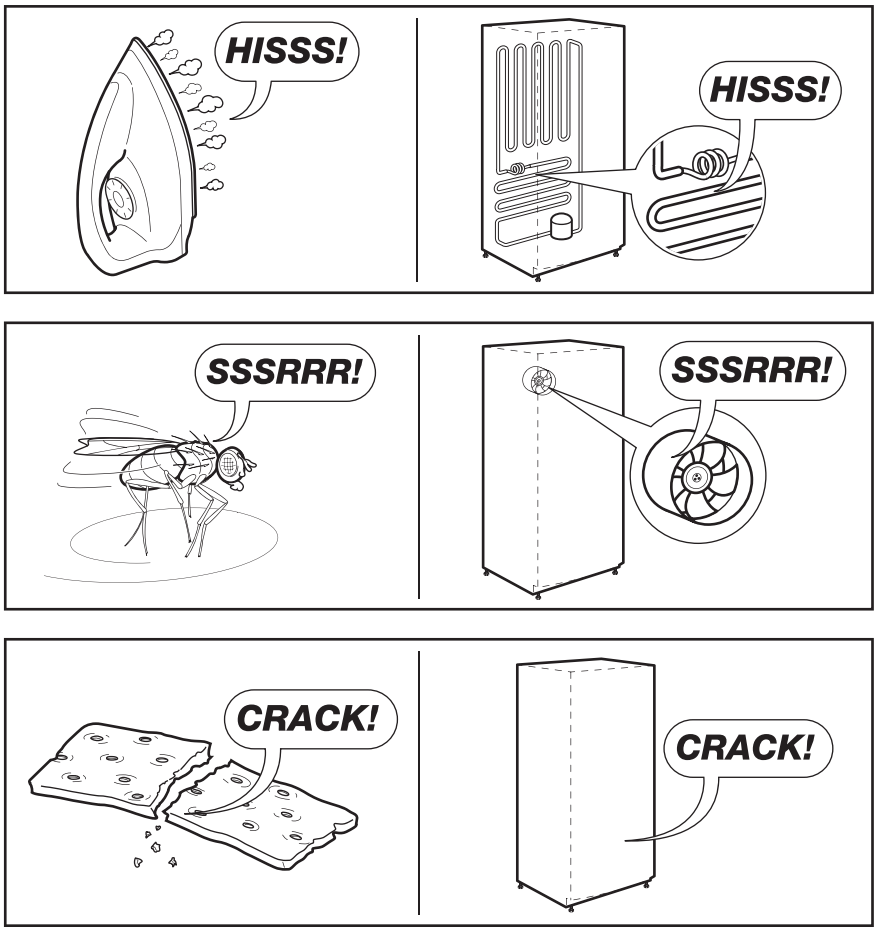
Existem alguns ruídos durante o funcionamento normal (compressor, circulação do refrigerante).


OK
SSSRRR!
HISSS!
BLUBB!
CLICK!
BRRR!
CRACK!


CLICK!
CLICK!


BRRR!
BRRR!


BLUBB!
BLUBB!


HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!
CRACK!
CRACK!









ÍNDICE

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD 147
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 148
3. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES 150
4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO 150
5. INSTALACIÓN DEL NUEVO APARATO 151
6. CONTROLES DE LA PANTALLA 153
7. USO DEL APARATO 155
8. CONSEJOS ÚTILES 159
9. LIMPIEZA Y CUIDADOS 160
10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 161
11. DESECHO DEL APARATO 162
12. DATOS TÉCNICOS 163
13. RUIDOS 163

PARA UNOS RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por elegir este producto AEG. Este aparato se ha creado para ofrecer un rendimiento impecable y duradero a lo largo de los años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Dedique algunos minutos a leer cómo puede obtener el máximo provecho de su aparato.

Consulte nuestro sitio web para:

Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.aeg.com

Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.registeraeg.com

Adquirir accesorios, consumibles y recambios originales para su aparato:
www.aeg.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Utilice únicamente piezas de recambio originales.
Al contactar con nuestro centro de servicio autorizado, asegúrese de contar con la siguiente información: modelo, número de producto, número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

Advertencia / Precaución. Información sobre seguridad

Información general y consejos

Información medioambiental

Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.

1. ⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar este aparato, lea cuidadosamente las instrucciones que se proporcionan. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Conserve estas instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Evite que los niños lleven a cabo la limpieza y el mantenimiento del aparato sin la supervisión adecuada.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico y aplicaciones similares, como por ejemplo:
  -Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  -Clientes de hoteles, moteles, hostales o pensiones y otros entornos de tipo residencial
- No obstruya las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato ni de la estructura empotrada.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos que recomiende el fabricante.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

- No utilice pulverizadores de agua ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y suave. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- No guarde en este aparato sustancias explosivas como latas de aerosol con propulsor inflamable.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Si el aparato está equipado con sistema de fabricación de hielo o dispensador de agua, rellénelos con agua potable exclusivamente.
- Si el aparato requiere una conexión de agua, conéctelo a una toma de agua potable exclusivamente.
- La presión de la entrada de agua (mínima y máxima) debe oscilar entre 1 bar (0,1 MPa) y 10 bares (1 MPa).

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación

ADVERTENCIA!
La instalación de este aparato debe realizarla únicamente una persona cualificada.

- Retire todo el material de embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación proporcionadas con el aparato.
- Tenga siempre cuidado al mover este aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección.
- Asegúrese de contar con una buena circulación de aire alrededor del aparato.
- Espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la toma de corriente. Es necesario esperar para permitir que el aceite vuelva al compresor.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas.
- La parte posterior del aparato debe colocarse contra la pared.
- No instale el aparato donde reciba luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas demasiado húmedas o demasiado frías, como anexos, cocheras o bodegas.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar que raye el suelo.

2.2 Conexión eléctrica

ADVERTENCIA!
Existe riesgo de incendio y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa de características coinciden con las del suministro eléctrico. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre una toma de corriente con aislamiento de conexión a tierra.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no causar daños a los componentes eléctricos (como el enchufe, el cable de corriente y el compresor).

- Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de corriente debe mantenerse por debajo del nivel del enchufe. Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación. No tire del cable de corriente para desconectar el aparato. Para desconectarlo, tire siempre del enchufe.

2.3 Uso

ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

- No modifique las especificaciones de este aparato.
- No ponga aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro del aparato, a menos que el fabricante indique que puede hacerlo.
- Tenga cuidado de no provocar daños al circuito del refrigerante. Contiene isobutano (R600a), un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental. Este gas es inflamable.
- Si el circuito del refrigerante se daña, asegúrese de que no existen fuentes de ignición ni llamas en la habitación. Ventile la habitación.
- No coloque recipientes calientes en contacto con las piezas plásticas del aparato.
- No coloque bebidas con gas en el congelador. Se creará presión en el recipiente de la bebida.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables en el interior del aparato, ni tampoco cerca o encima de él.
- No toque el compresor ni el condensador. Están muy calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas.
- No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.

2.4 Luz interna

- La bombilla de este aparato no es apta para iluminar la casa.

2.5 Mantenimiento y limpieza

ADVERTENCIA!
Existe riesgo de que se produzcan lesiones o daños en el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. El mantenimiento y la recarga de la unidad deberán depender exclusivamente de personal cualificado.
- Examine con regularidad el desagüe del aparato y, en caso necesario, límpielo. Si el desagüe se bloquea, el agua de la descongelación se acumulará en la base del aparato.

2.6 Desecho del aparato

ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesión o asfixia.

- Desconecte el aparato de la toma de corriente.
- Corte el cable de corriente y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que niños y animales se queden atrapados en el interior del aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información acerca de cómo desechar el aparato de manera correcta.
- No dañe la parte de la unidad refrigerante que está cerca del intercambiador de calor.

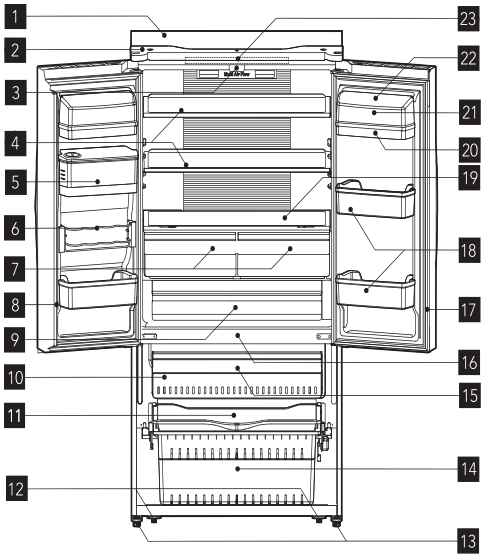
3. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo ♺. Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para reciclarlo. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo ⌧ junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

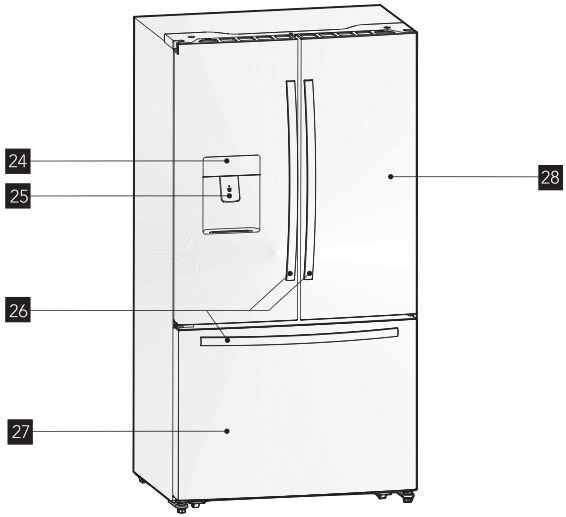
4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1 Cámara
2 Cubierta superior
3 Bloque guía de deflector vertical
4 Estante de cristal
5 Compartimento de almacenamiento de agua
6 Soporte para latas flexible
7 Conservador de fruta y verdura
8 Pieza de deflector vertical
9 Cajón de temperatura variable
10 Bandeja de hielo giratoria (interior)
11 Bandeja de servicio
12 Ruedas
13 Patas ajustables inferiores
14 Cajón congelador inferior
15 Cajón congelador superior
16 Indicador LED del congelador (interior)
17 Junta de la puerta del frigorífico
18 Soporte inferior
19 Cubierta del conservador
20 Soporte superior
21 Bandeja para huevos (interior)
22 Cubierta del soporte
23 Indicador LED del frigorífico (interior)
24 Pantalla
25 Dispensador de agua fría
26 Tiradores
27 Puerta del congelador
28 Puerta del frigorífico

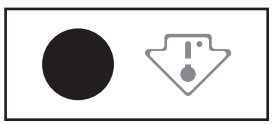
Vista 1 del aparato



Vista 2 del aparato



Nota: Debido a las constantes mejoras de nuestros productos, es posible que su frigorífico sea ligeramente distinto al que se muestra en la ilustración. Sin embargo, su funcionamiento y métodos de uso son los mismos.
Nota: Para aprovechar al máximo la eficiencia energética de este producto, coloque todos los estantes, cajones y cestos en su posición original como se indica en la ilustración.

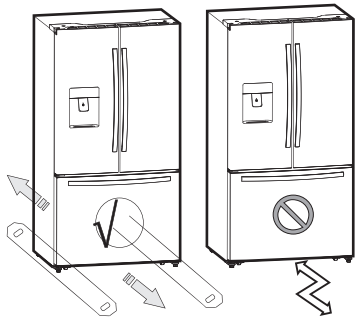


Este aparato está autorizado para su venta en Francia. De conformidad con la normativa válida en dicho país, deberá ir provisto de un dispositivo especial (consulte la figura) situado en el compartimiento inferior del frigorífico para indicar la zona más fría del mismo.

5. INSTALACIÓN DEL NUEVO APARATO

En esta sección, se explica la instalación del nuevo aparato antes de usarlo por primera vez. Le recomendamos que lea los siguientes consejos.

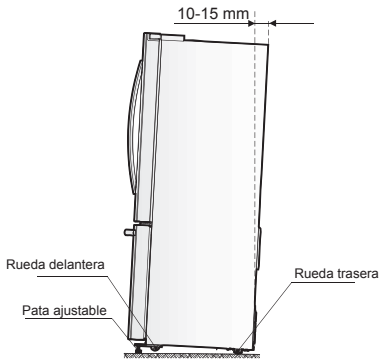
ADVERTENCIA!
Para su correcta instalación, este frigorífico debe colocarse sobre una superficie nivelada de material sólido que esté a la misma altura que el resto del suelo. Esta superficie debe ser lo suficientemente fuerte como para soportar un frigorífico totalmente cargado o un peso aproximado de 120 kg (266 lbs). Cuando la mueva, asegúrese de sacar y volver a colocar la unidad en línea recta.



Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente (°C)
Templado aumentado	SN	+10 a +32
Templado	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38
Tropical	T	+16 a +43

Nivelación del aparato
Para nivelarlo de forma correcta y evitar vibraciones, este aparato está provisto de patas ajustables en la parte delantera. Siga las instrucciones que se muestran a continuación para nivelarlo:

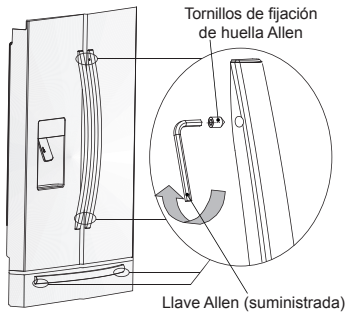
1. Haga rodar el frigorífico hasta su ubicación.
2. Gire las patas ajustables (manualmente o con una llave adecuada) hasta que toquen el suelo.
3. Incline la parte superior hacia atrás unos 10-15 mm girando las patas aproximadamente una o dos vueltas. Esto hará que las puertas se cierren y se sellen correctamente.
4. Cuando desee mover el aparato, recuerde volver a girar las patas de modo que el aparato pueda rodar libremente. Vuelva a instalar el aparato cuando lo traslade.



ADVERTENCIA!
Las ruedas no son giratorias y solo deben emplearse para movimientos hacia delante y hacia atrás. Mover el refrigerador de forma lateral puede dañar las ruedas y el suelo.

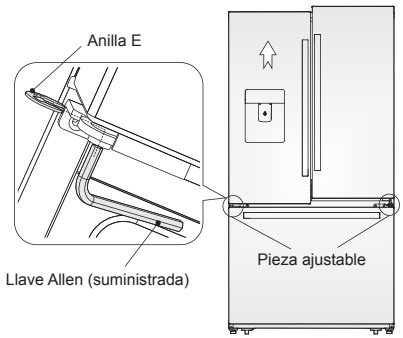
Ajuste del tirador de la puerta

Antes de utilizar el frigorífico, revise los tiradores. Si están sueltos, ajústelos con una llave Allen en el sentido de las agujas del reloj hasta que queden firmes. Cada uno de los tiradores está fijado con dos tornillos.



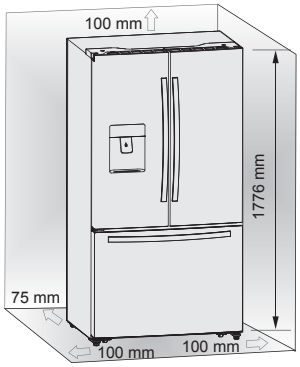
Ajuste de las puertas

- Tanto la puerta izquierda como la derecha cuentan con ejes ajustables, ubicados en las bisagras inferiores.
- Antes de ajustar las puertas, asegúrese de que el frigorífico está nivelado. Revise la sección anterior sobre nivelación del aparato. Si la parte superior de las puertas está desnivelada, introduzca la llave Allen en el eje de la bisagra y gírela en el sentido de las agujas del reloj para elevar la puerta o al contrario para bajarla. A continuación, introduzca una anilla E en el hueco.

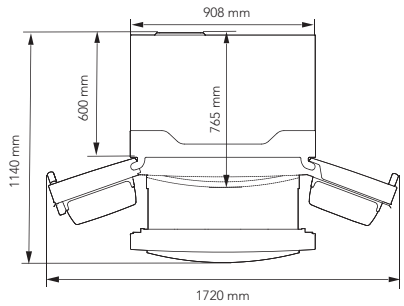


Ventilación del aparato

Para mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración y el ahorro de energía, es necesario mantener una correcta ventilación alrededor del aparato que promueva la disipación del calor. Por esta razón, debe haber suficiente espacio alrededor del frigorífico y la zona debe estar libre de cualquier obstrucción que afecte a la circulación del aire.

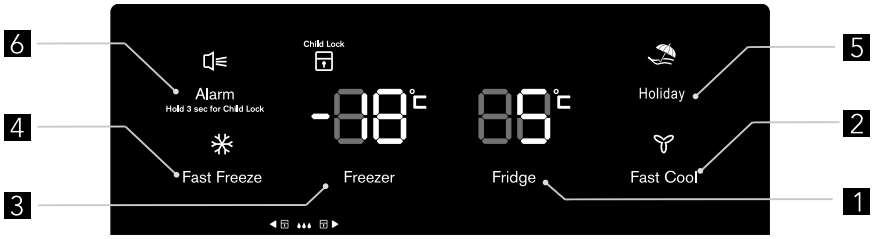


Sugerencia: Para garantizar el correcto funcionamiento del aparato, mantenga las distancias que se muestran en el gráfico anterior.



6. CONTROLES DE LA PANTALLA

Todos los controles y funciones de la unidad son accesibles desde el panel de control situado en la puerta del frigorífico. El teclado de botones táctiles y la pantalla digital permiten una configuración sencilla e intuitiva de las funciones y los ajustes.
Importante: Al utilizar los botones táctiles, solo se requiere una breve pulsación. La operación se produce cuando se deja de pulsar el botón, no mientras se pulsa. No es necesario aplicar presión sobre el teclado. La función "Child Lock" (Bloqueo de seguridad para niños) relacionada con el botón "Alarm" (Alarma) requiere una pulsación prolongada de al menos tres segundos. Consulte las secciones del manual relacionadas para obtener instrucciones detalladas.
El panel de control se compone de dos zonas de indicación de temperatura, cinco iconos que representan los distintos modos y seis botones táctiles. Cuando el aparato se enciende por primera vez, se activa la retroiluminación de los iconos de la pantalla. Si no se pulsa ningún botón y las puertas permanecen cerradas, la retroiluminación se desactivará pasados 60 segundos.



Control de la temperatura

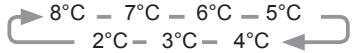
Recomendamos que cuando inicie el frigorífico por primera vez, configure la temperatura del frigorífico a 5 °C y la del congelador a -18 °C. Si desea cambiar la temperatura, siga las instrucciones que se detallan a continuación.

PRECAUCIÓN!

Cuando se establece una temperatura, esta temperatura es el promedio de toda la cámara. Las temperaturas del interior de cada compartimento pueden ser distintas a los valores mostrados en la pantalla en función de la cantidad de alimentos que almacene y de dónde los coloque. La temperatura ambiente también puede afectar a la temperatura real del interior del aparato.

6.1 Frigorífico

Pulse el botón "Fridge" (Frigorífico) repetidamente para establecer la temperatura deseada del frigorífico entre 8 °C y 2 °C; la temperatura disminuirá 1 °C con cada pulsación y el indicador de temperatura mostrará el valor correspondiente de acuerdo con la siguiente secuencia.



6.2 "Fast Cool" (Enfriamiento rápido)



Si necesita introducir una gran cantidad de alimentos a temperatura ambiente, por ejemplo después de hacer la compra, se aconseja activar esta función para enfriarlos más rápidamente y evitar que aumente la temperatura de los que ya están almacenados.

- Pulse "Fast Cool" (Enfriamiento rápido) para activar esta función. Se iluminará el icono de enfriamiento súper y el indicador de temperatura del frigorífico mostrará 2 °C. El icono de enfriamiento súper se apaga automáticamente después de 6 horas.
- Pulse "Fast Cool" (Enfriamiento rápido) o "Fridge" (Frigorífico) para cancelar el modo de enfriamiento súper y volver a la configuración de temperatura anterior.

6.3 Congelador

Pulse el botón "Freezer" (Congelador) para establecer la temperatura del congelador entre -14 °C y -24 °C y que se adapte a la temperatura deseada. El indicador de temperatura del congelador mostrará el valor correspondiente de acuerdo con la siguiente secuencia.

-14°C - -15°C - -16°C - -17°C - -18°C - -19°C - -24°C - -23°C - -22°C - -21°C - -20°C

6.4 "Fast Freeze" (Congelación rápida)



La función de supercongelación puede disminuir rápidamente la temperatura de congelación y congelar los alimentos con mayor rapidez.

- Pulse el botón "Fast Freeze" (Congelación rápida) para activar la función de supercongelación. Se iluminará el icono de supercongelación y el indicador de temperatura del frigorífico mostrará -24 °C.
- La primera vez que se utilice, o después de un período de inactividad, deje pasar 6 horas de funcionamiento normal antes de utilizar el modo de supercongelación. Esto es especialmente importante si se coloca una gran cantidad de alimentos en el congelador.
- El icono de supercongelación se apaga automáticamente después de 26 horas de uso y la temperatura de congelación se mantiene por debajo de -20 °C.
- Pulse "Fast Freeze" (Congelación rápida) o "Freezer" (Congelador) para cancelar el modo de supercongelación y volver a la configuración de temperatura anterior.
- **Nota:** Al seleccionar la función de supercongelación, asegúrese de que no hay bebidas embotelladas o en lata (especialmente bebidas gaseosas) en el compartimento del congelador. Las botellas y las latas pueden explotar.

6.5 Holiday



Esta función está diseñada para minimizar el consumo de energía y electricidad si el frigorífico no se utiliza durante un largo período de tiempo. Puede activar esta función pulsando brevemente el botón "Holiday" hasta que se ilumina el icono de vacaciones.

IMPORTANTE!
No introduzca alimentos en el congelador durante este periodo.

- Cuando la función de vacaciones está activada, la temperatura del frigorífico cambia automáticamente a 15 °C para reducir al mínimo el consumo de energía. El indicador de temperatura del frigorífico muestra "-" y el compartimento del congelador permanece encendido.
- Pulse el botón "Holiday" (Vacaciones) para cancelar el modo vacaciones y volver a la configuración de temperatura anterior.

6.6 "Alarm" (Alarma)



En caso de alarma, se iluminará el icono de alarma y el frigorífico comenzará a emitir una señal acústica.
Pulse el botón "Alarm" (Alarma) para detener la señal acústica y apagar el icono de alarma.
Precaución: Cuando el refrigerador se enciende después de un período de inactividad, es posible que se active la alarma. En ese caso, pulse el botón "Alarm" (Alarma) para anularla.

Alarma de las puertas

El icono y la señal acústica de alarma indican situaciones anormales, como el haber dejado una puerta abierta accidentalmente o la interrupción del suministro eléctrico a la unidad.

- Si se deja abierta alguna puerta, del frigorífico o del congelador, durante más de dos minutos, se activarán la alarma y la señal acústica. La señal acústica se repetirá tres veces cada minuto durante 10 minutos. Al cerrar la puerta se anularán la alarma y la señal acústica.

• Para ahorrar energía, evite mantener las puertas abiertas durante un periodo prolongado cuando utilice el frigorífico. La alarma de la puerta también puede anularse cerrando las puertas.

Alarma de temperatura

Esta es una función importante que alerta a los usuarios de la posibilidad de que se estropeen los alimentos almacenados. Si se produce un fallo de suministro eléctrico, como un apagón en su zona residencial, mientras no está en casa, la alarma de temperatura memorizará la temperatura del congelador en el momento en que la unidad vuelva a recibir suministro, ya que probablemente sea la temperatura más elevada que hayan alcanzado los alimentos congelados.

La alarma de temperatura se indicará tanto en la pantalla como en forma de señal acústica cuando la lectura sea superior a -9 °C. A continuación:

a) Se ilumina el icono de alarma;
b) El indicador de temperatura del congelador muestra "H";
c) La señal acústica se repetirá 10 veces cuando se active la alarma y se detendrá automáticamente.

"Child Lock" (Bloqueo de seguridad para niños)



Mantenga pulsado el botón "Alarm" (Alarma) durante tres segundos para activar el bloqueo.

Esto desactivará la pantalla para evitar cambios accidentales en la configuración. Mientras tanto, se iluminará el icono de bloqueo de seguridad para niños.

• Para desactivar el bloqueo, vuelva a mantener pulsado el botón "Alarm" (Alarma) durante tres segundos. El icono de bloqueo de seguridad para niños se apagará.

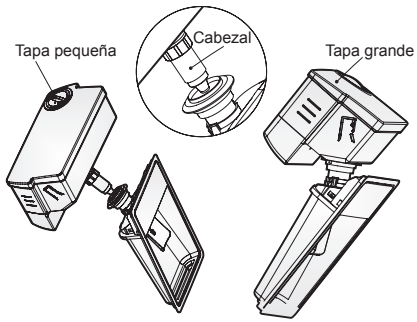
7. USO DEL APARATO

Dispensador de agua fría

El dispensador de agua fría, ubicado en la puerta izquierda del frigorífico, se utiliza para almacenar agua potable. Esta función permite dispensar agua fría fácilmente sin necesidad de abrir la puerta.

- Limpieza
  Limpie el dispensador de agua antes de usarlo por primera vez.
  Paso 1: saque el dispensador de agua
  Paso 2: lávelo con agua limpia
  Paso 3: séquelo
- Montaje
  Para volver a montar el dispensador, consulte las siguientes instrucciones.

1. Sujete con firmeza ambos lados del depósito de agua y, a continuación, levántelo y colóquelo fuera de la puerta.
2. Afloje el cabezal en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Vuelva a insertarlo en la puerta y presione hasta que oiga un clic.



¡ADVERTENCIA!
Cuando introduzca el depósito de agua, asegúrese de que el cabezal encaja correctamente en el orificio.

Llenado de agua

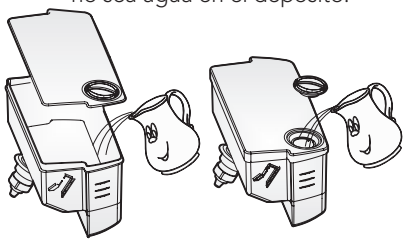
Antes de rellenar el depósito del agua, asegúrese de que ha encajado firmemente en su posición.

Para evitar que el agua se derrame, llene el depósito por debajo de la marca de nivel máximo, que corresponde aproximadamente a 4 l. El depósito de agua puede llenarse de dos modos:

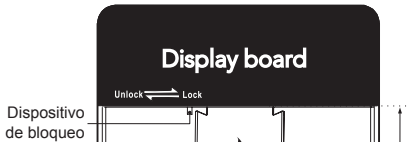
1. Retirando la tapa pequeña y vertiendo el agua a través del orificio de la tapa grande.
2. Retirando la tapa grande del depósito y vertiendo el agua directamente.

PRECAUCIÓN!

No vierta ningún otro líquido que no sea agua en el depósito.



- Bloqueo
  Antes de dispensar agua, asegúrese de que el dispensador está en posición "unlock" (desbloqueo).
  El dispositivo de bloqueo se encuentra bajo la pantalla, como se muestra en la imagen.



ADVERTENCIA!

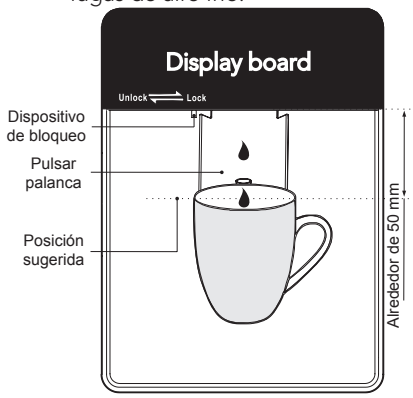
La función de bloqueo se utiliza para bloquear el dispositivo. No ejerza fuerza sobre la palanca del dispensador mientras esté en la posición "lock" (bloqueo), ya que podría dañarlo y romperlo.

- Uso del dispensador de agua
  Para dispensar agua, debe utilizar un vaso de tamaño adecuado que se pueda colocar bajo el dispensador.

ADVERTENCIA!

No tire de la palanca del dispensador sin un recipiente debajo, ya que el agua podría derramarse.

Mantenga el dispositivo de suministro de agua instalado cuando el dispensador de agua no esté en uso para prevenir fugas de aire frío.



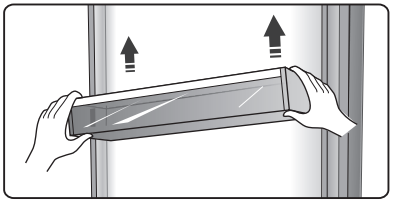
Nota: El uso frecuente del dispensador de agua puede derramar gotas sobre la bandeja que, en algún momento, puede desbordarse. Seque la bandeja con un paño cuando sea necesario.

Soportes de las puertas

El frigorífico cuenta con soportes en el interior de las puertas, aptos para almacenar bebidas enlatadas y embotelladas, así como alimentos envasados. No coloque una gran cantidad de alimentos y elementos pesados en los soportes de las puertas.

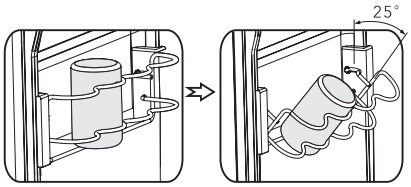
- El soporte intermedio está diseñado para ajustarse a distintas alturas en función de sus necesidades. Vacíelo antes de levantarlo para extraerlo. A continuación, vuelva a colocarlo a la altura deseada.

Nota: La bandeja para huevos suministrada debe colocarse en el soporte superior.



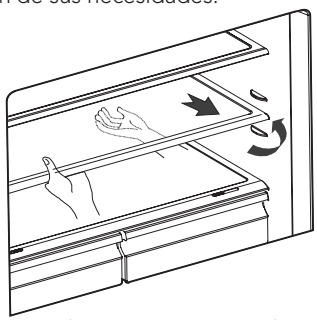
Soporte para latas

- En este soporte se pueden almacenar hasta cuatro latas de tamaño estándar, pero no es adecuado para latas con un diámetro inferior a 50 mm. El soporte también puede girar 25° sobre el estante cuando sea necesario facilitar el almacenamiento o el acceso a las bebidas.

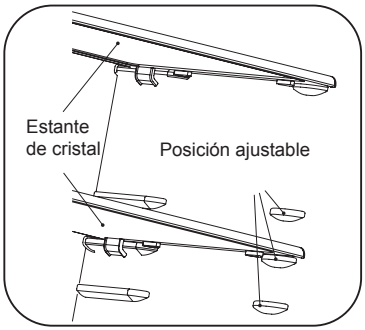


Estantes de cristal

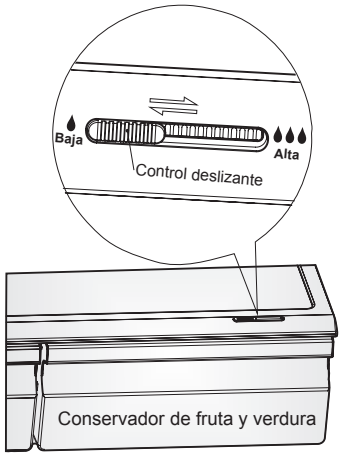
El frigorífico dispone de dos estantes de cristal en su interior. El estante superior está diseñado para permanecer fijo, mientras que el inferior es ajustable. El estante inferior se puede colocar en tres niveles distintos. Ajuste su altura en función de sus necesidades:



- Al retirar los estantes, tire de ellos suavemente hacia delante hasta que salgan de las guías.
- Cuando vuelva a colocarlos, asegúrese de que no hay ningún obstáculo por detrás y empuje suavemente hasta que alcancen su posición.



Conservador y control de humedad



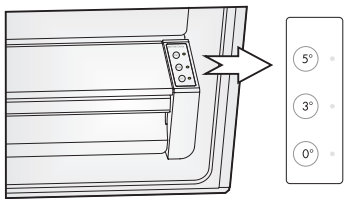
El conservador, montado sobre guías extensibles telescópicas, sirve para almacenar fruta y verdura.
Puede ajustar la humedad interior con el control deslizante.

- El control de humedad ajusta el flujo de aire del conservador; cuanto mayor es el flujo, menor es la humedad. Deslice el control de humedad hacia la derecha para aumentarla.
- Se recomiendan valores de humedad elevados para la verdura y bajos para la fruta.
- Siga estas sencillas instrucciones para retirar la cámara del conservador o el cajón del congelador para proceder a su limpieza. Vacíe la cámara del conservador y, a continuación, tire de ella hasta abrirla por completo. Levante el conservador de las guías laterales. Vuelva a colocar las guías correderas en su sitio para evitar daños al cerrar la puerta.

COMPARTIMENTO PARA ALIMENTOS FRESCOS. Control de precisión de temperatura (opcional)

Los alimentos se pueden conservar frescos durante períodos más prolongados cuando se almacenan a una temperatura óptima, pero cada alimento requiere una temperatura distinta. Hay una pantalla a la derecha del cajón de enfriamiento. La temperatura del compartimento se puede establecer en 0 °C, 3 °C y 5 °C para que se adapte a carnes, fruta y verdura ("Vege.") o productos delicatessen ("Deli"), respectivamente,

usando los botones del cajón. Consulte la tabla que aparece a continuación para ver la configuración recomendada para sus necesidades de almacenamiento.



Deli [5°C]	Vege. [3 °C]	0 °C [0 °C]
Queso	Pepino	Filetes
Jamón cocido	Lechuga	Pescado
Salami	Naranjas	Embutidos
Aceitunas	Maíz	Carne de ave

Uso de la cámara del frigorífico

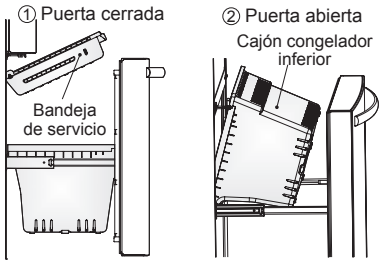
La cámara del frigorífico es adecuada para el almacenamiento de fruta y verdura. Se recomienda envasar los alimentos por separado para que mantengan la humedad y para evitar que los sabores se impregnen en otros alimentos.

PRECAUCIÓN!

Nunca cierre las puertas con las bandejas, el conservador o las guías telescópicas abiertos. Puede dañar la unidad.

Uso del cajón congelador

El cajón congelador es adecuado para almacenar alimentos que requieran congelación, como carne, helado, etc.
Para retirar el cajón congelador, tire de él por completo, levante la bandeja de servicio y sáquela. A continuación, abra las puertas del frigorífico al ángulo máximo y podrá retirar el cajón congelador como se muestra en las siguientes imágenes.



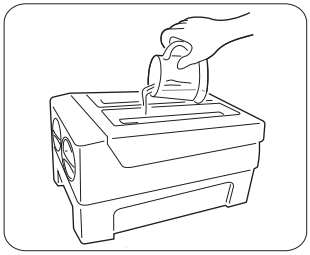
PRECAUCIÓN!

No permita que los bebés o los niños entren en el frigorífico, ya que podrían hacerse daño o dañar el aparato. No se siente en la puerta del congelador. La puerta se puede romper. No permita que los niños se suban al cesto del congelador.
Si retira el separador para limpiar el cesto, deberá reinstalarlo tras la limpieza para evitar que los niños queden atrapados dentro.

Bandeja de hielo giratoria

- La bandeja de hielo giratoria está situada en el cajón congelador superior y sirve para fabricar y almacenar hielo.

1. Llénela con agua potable sin superar la marca de nivel máximo.
2. Vuelva a colocar la bandeja llena de agua en el soporte.
3. Espere alrededor de tres horas, gire los selectores en el sentido de las agujas del reloj y el hielo caerá en la cubitera inferior.



4. Los cubitos de hielo se pueden almacenar en la cubitera inferior. Cuando los necesite, tire de la cubitera y sírvase.
Nota: Limpie la bandeja de hielo cuando la utilice por primera vez o si no la ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado.

8. CONSEJOS ÚTILES

Consejos para ahorrar energía

Le recomendamos que siga estos consejos para ahorrar energía.

- No mantenga la puerta abierta durante mucho tiempo para conservar la energía.
- Asegúrese de que el aparato está alejado de cualquier fuente de calor (luz solar directa, hornos, estufas, etc.).
- No establezca una temperatura inferior a la necesaria.
- No guarde en el aparato alimentos calientes ni líquidos en evaporación.
- Coloque el aparato en un lugar bien ventilado y sin humedades. Consulte el apartado "Instalación del nuevo aparato".
- La vista 1 de la sección "Descripción del aparato" muestra la disposición correcta de los cajones, el conservador y los estantes; no cambie esta combinación, ya que está diseñada para conseguir el máximo ahorro de energía.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- No coloque alimentos calientes directamente en el frigorífico ni el congelador, ya que aumentará la temperatura interior y el compresor tendrá que consumir más energía.
- Cubra o envuelva los alimentos, especialmente si tienen un sabor fuerte.
- Coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos.

Consejos para la refrigeración

- Carne (de todo tipo): envuélvala en polietileno y colóquela en el estante de cristal situado sobre el cajón para verduras. Siga siempre los tiempos de almacenamiento y las fechas de caducidad que sugieren los fabricantes.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: Deben cubrirse y colocarse en cualquier estante.
- Fruta y verdura: Deben almacenarse en el cajón destinado a tal efecto.
- Mantequilla y queso: Deben estar envueltos en papel de aluminio o plástico.
- Botellas de leche: Deben permanecer tapadas y almacenarse en los soportes de las puertas.

Consejos sobre congelación

- Al encender el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos dos horas con los ajustes máximos antes de introducir alimentos en el compartimento.
- Divida los alimentos en porciones pequeñas para agilizar el proceso de congelación y facilitar la descongelación y uso de las cantidades necesarias.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o de polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados.
- No permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados para evitar el aumento de temperatura de los segundos.
- Si se consumen productos congelados inmediatamente después de extraerlos del congelador, se corre el riesgo de sufrir quemaduras por congelación en la piel.
- Se recomienda etiquetar y fechar cada paquete congelado para llevar un seguimiento de los tiempos de almacenamiento.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

- Asegúrese de que el distribuidor de alimentos congelados los ha almacenado correctamente
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no deben volver a congelarse. No supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

Apagado del aparato

Si es necesario desconectar el aparato durante un tiempo prolongado, debe realizar los pasos siguientes para prevenir la formación de moho.

1. Extraiga todos los alimentos.
2. Desconecte el enchufe de la toma de red.
3. Limpie y seque a fondo el interior.
4. Coloque una cuña en las puertas para mantenerlas ligeramente abiertas y permitir la circulación de aire.

9. LIMPIEZA Y CUIDADOS

Por motivos de higiene, el aparato (incluidos los accesorios exteriores e interiores) debe limpiarse de forma regular, al menos cada dos meses.

PRECAUCIÓN!
El aparato debe desconectarse de la red eléctrica durante su limpieza. Riesgo de descarga eléctrica: Antes de proceder a su limpieza, apague el aparato y desconéctelo de la toma de red.

Limpieza exterior

Para mantener el buen aspecto del aparato, debe limpiarlo con regularidad.
- Limpie el panel y la pantalla digital con un paño limpio y suave.
- Pulverice agua sobre el paño de limpieza en lugar de hacerlo directamente sobre la superficie del aparato. Esto ayuda a garantizar una distribución uniforme de la humedad en la superficie.
- Limpie las puertas, los tiradores y las superficies interiores con un detergente suave y séquelos con un paño suave.

PRECAUCIÓN!
- No utilice objetos afilados, ya que pueden rayar la superficie.
- No utilice disolventes, detergente para vehículos, Clorox, aceites esenciales, limpiadores abrasivos ni disolventes orgánicos como el benceno para la limpieza. Pueden dañar la superficie del aparato y provocar incendios.

Limpieza interior

- Limpie el interior del aparato con regularidad. Será más fácil de limpiar cuando la cantidad de alimentos en el interior sea escasa. Limpie el interior del congelador con una solución muy diluida de bicarbonato de sodio y, a continuación, aclárela con agua tibia mediante un paño o una esponja bien escurridos. Seque la superficie por completo antes de volver a colocar los estantes y los cestos.
  Seque bien todas las superficies y partes removibles.
- Aunque este aparato cuenta con descongelación automática, pueden generarse capas de hielo en las paredes interiores del compartimento del congelador si se abre la puerta con frecuencia o se mantiene abierta durante un periodo prolongado. Si la capa de hielo es demasiado gruesa, elija el momento en que la carga de alimentos sea baja y proceda del siguiente modo:

1. Retire los alimentos y los cestos del interior, desconecte el aparato de la toma de red y deje las puertas abiertas. Ventile al máximo el espacio para acelerar el proceso de descongelación.
2. Cuando se complete la descongelación, limpie el congelador como se indica anteriormente.

PRECAUCIÓN!
No utilice objetos afilados para eliminar el hielo del compartimento del congelador. El aparato no deberá volver a conectarse a la toma de red ni a encenderse hasta que el interior se haya secado por completo.

Limpieza de las juntas de las puertas

Asegúrese de mantener las juntas de las puertas limpias. Los alimentos pegajosos y las bebidas pueden causar que las juntas se peguen a la cámara y se desgasten al abrir las puertas. Lave las juntas con un detergente suave y agua tibia. Aclárelas y séquelas a fondo tras la limpieza.

PRECAUCIÓN!
El aparato no deberá volver a encenderse hasta que se las juntas de las puertas se hayan secado por completo.

ADVERTENCIA!
La sustitución del indicador LED no deberá llevarla a cabo el usuario. Si el indicador LED está dañado, póngase en contacto con el teléfono de atención al cliente para obtener asistencia.

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene un problema con el aparato o le preocupa que no funcione correctamente, puede realizar algunas sencillas comprobaciones antes de llamar al servicio técnico. Consulte las siguientes indicaciones. Realice las sencillas comprobaciones de esta sección antes de llamar al servicio técnico.

ADVERTENCIA!
No intente reparar el aparato. Si el problema persiste después de realizar las comprobaciones indicadas a continuación, póngase en contacto con un electricista cualificado, un técnico de servicio autorizado o con la tienda donde adquirió el producto.

Problema	Posible causa y solución
El aparato no funciona correctamente	Compruebe que el enchufe está conectado correctamente a la toma de red.
	Compruebe el fusible o el circuito de la fuente de alimentación y sustitúyalo si es necesario.
	Es normal que el congelador no funcione durante el ciclo de descongelación automática o durante un tiempo breve después de conectar el aparato para proteger el compresor.
Olores en los compartimentos	Puede que necesite limpiar el interior del frigorífico.
	Algunos alimentos, recipientes o envases generan olores.
Ruido del aparato	Los siguientes sonidos son bastante normales: • Ruido de funcionamiento del compresor. • Ruido de movimiento de aire proveniente del pequeño ventilador del motor del compartimento del congelador u otros compartimentos. • Gorgoteo similar a agua hirviendo. • Crujidos durante la descongelación automática. • Chasquidos previos a la puesta en marcha del compresor.
	Otros ruidos inusuales pueden deberse a los motivos que se detallan a continuación y es posible que requieran comprobación e intervención: La cámara no está nivelada. La parte posterior del aparato toca la pared. Alguna botella o envase se ha caído o rueda.
El motor funciona continuamente	Es normal oír con frecuencia el sonido del motor; necesitará funcionar más a menudo en las siguientes circunstancias: • La temperatura se ha establecido en un nivel más frío del necesario. • Se ha almacenado recientemente una gran cantidad de alimentos a temperatura ambiente en el aparato. • La temperatura en el exterior del aparato es demasiado elevada. • Las puertas se mantienen abiertas durante un período de tiempo prolongado. • El aparato está recién instalado o se ha apagado durante un período de tiempo prolongado.

Hay una capa de hielo en el compartimento	Compruebe que las salidas de aire no están obstruidas por alimentos y asegúrese de que estos están colocados de manera que permitan una ventilación adecuada. Asegúrese de que la puerta está completamente cerrada. Para retirar el hielo, consulte la sección "Limpieza y cuidados".
La temperatura interior es demasiado alta	Puede que haya dejado las puertas abiertas demasiado tiempo o con demasiada frecuencia, o que algún obstáculo impida que se cierren. También es posible que no haya espacio suficiente alrededor de los laterales, la parte posterior o la superior del aparato.
La temperatura interior es demasiado baja	Aumente la temperatura siguiendo el capítulo Aumentar la temperatura de los "Controles de la pantalla".
Las puertas no se cierran con facilidad	Compruebe que la parte superior del frigorífico esté inclinada hacia atrás unos 10-15 mm para que las puertas se cierren solas o si algún obstáculo en el interior impide su cierre.
Gotea agua al suelo	Es posible que el colector de agua (ubicado en la parte inferior trasera de la cámara) no esté correctamente nivelado, o que el erogador de drenaje (ubicado bajo la parte superior del depósito del compresor) no esté colocado adecuadamente para dirigir el agua al colector. También es posible que el erogador esté bloqueado. Puede que sea necesario tirar del frigorífico y retirarlo de la pared para comprobar el colector y el erogador.
La luz no funciona	Puede que el indicador LED esté dañado. Consulte el procedimiento de sustitución de indicadores LED en el capítulo "Limpieza y cuidados". El sistema de control ha deshabilitado los indicadores porque la puerta se ha mantenido abierta durante demasiado tiempo. Cierre y vuelva a abrir la puerta para volver a activarlos.
Las puertas no se abren con suavidad	Compruebe la junta de la puerta y, si fuera necesario, limpie las juntas de goma que rodean los bordes de la puerta con detergente lavavajillas y agua tibia. Puede acumularse suciedad y provocar que la puerta se adhiera al frigorífico.

11. DESECHO DEL APARATO

El frigorífico está fabricado con materiales reutilizables. Debe desecharse de conformidad con la normativa local actual relativa al desecho de residuos. El aparato contiene una pequeña cantidad de refrigerante (R600a) en el circuito de refrigeración. Para su seguridad, consulte la sección relativa al refrigerante y al riesgo de incendio asociado que incluye este manual de instrucciones antes de desmontar el aparato. Corte el cable de alimentación para que el refrigerador quede inutilizable y retire el bloqueo y la junta de la puerta. Tenga cuidado con el sistema de refrigeración y no lo dañe perforando el contenedor del refrigerante, doblando los tubos o raspando el revestimiento de la superficie.

Eliminación adecuada del aparato
El símbolo que aparece en el producto o en su embalaje indica que no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclado de los componentes eléctricos y electrónicos. Al desechar el producto de manera correcta, contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente que podría provocar el desecho inadecuado de este producto. Si desea obtener más información sobre el reciclaje de este producto, solicítela a las autoridades municipales, al servicio de eliminación de desechos domésticos o al establecimiento donde lo adquirió.

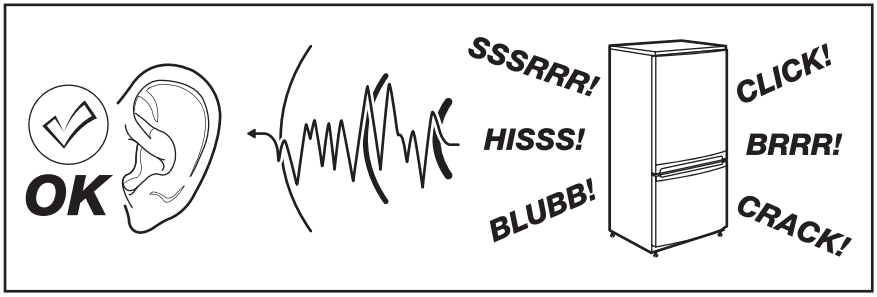
12. DATOS TÉCNICOS

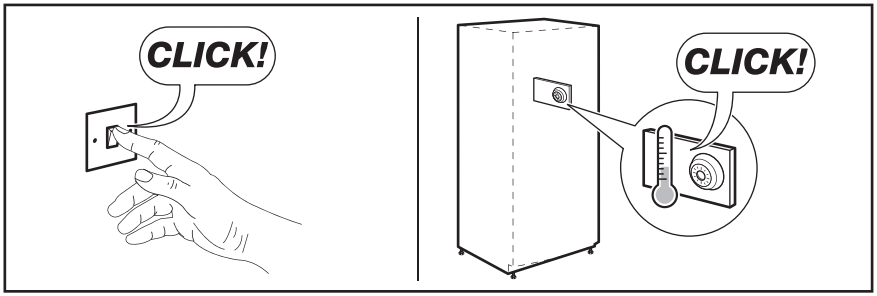
Medidas	
Altura	1766 mm
Anchura	912 mm
Profundidad	765 mm
Tiempo de estabilización	12 h
Voltaje	220-240 V
Frecuencia	50 Hz

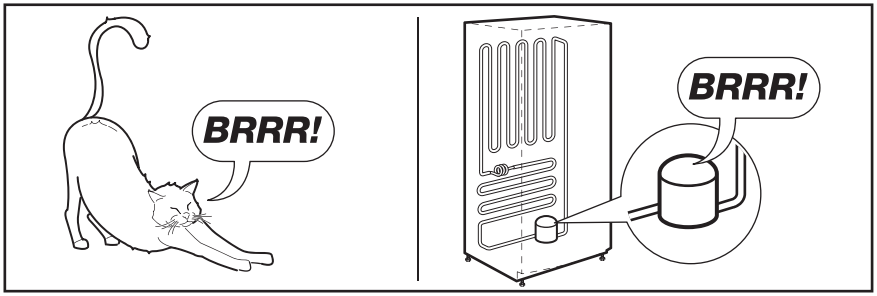
La información técnica se encuentra en la placa de características, situada en el lado interior izquierdo del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

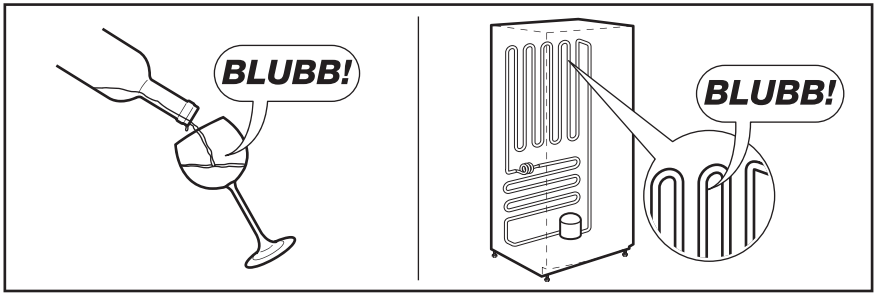
13. RUIDOS

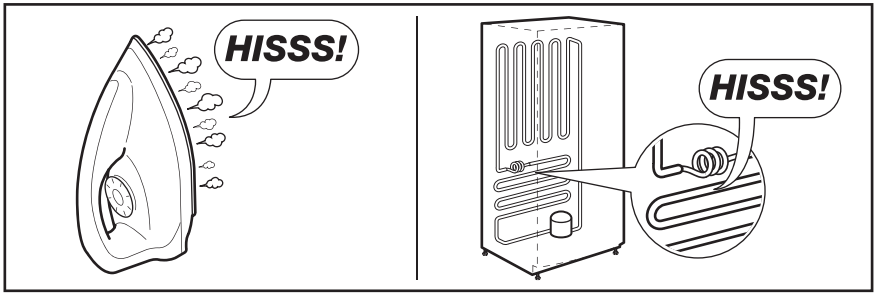
Durante el funcionamiento normal del aparato suelen producirse ciertos ruidos (compresor, circulación del refrigerante).

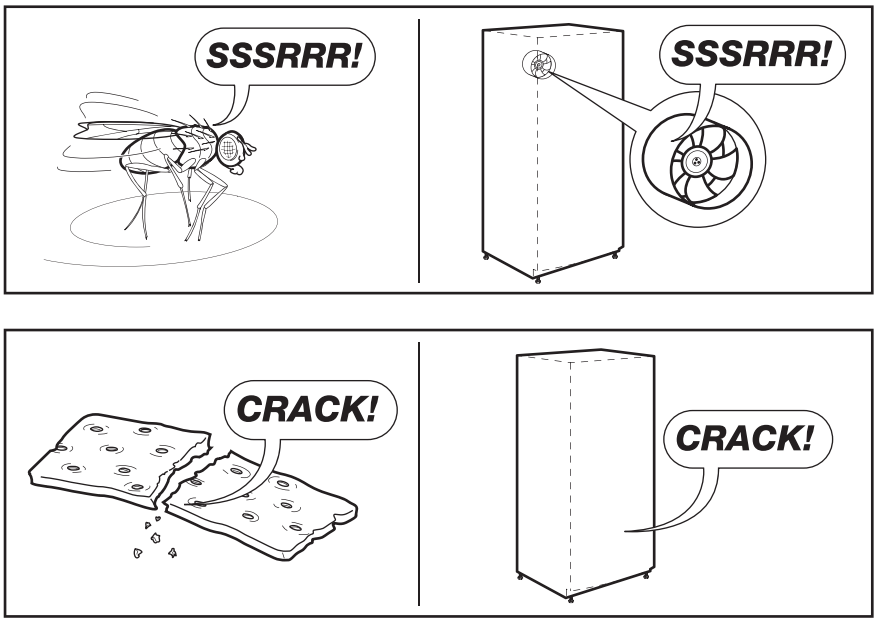



CLICK!
CLICK!


BRRR!
BRRR!


BLUBB!
BLUBB!


HISSS!
HISSS!


SSSRRR!
SSSRRR!
CRACK!
CRACK!

















www.aeg.com/shop



CE

AEG

150213_UM of FrenchDoor-AEG_NL-EN-FR-DE-LT-PL-PT-ES.indd 168 2016-09-20 10:26:24